



České vydání

Právní předpisy

Ročník 65

8. září 2022

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/1477 ze dne 6. září 2022, kterým se rozšiřuje konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) 2020/492 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2020/776 na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken zasílaných z Turecka bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka 1
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/1478 ze dne 6. září 2022, kterým se rozšiřuje konečné vyrovnávací clo uložené prováděcím nařízením (EU) 2020/776 na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken zasílaných z Turecka bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka 18
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/1479 ze dne 7. září 2022, kterým se mění příloha I nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, pokud jde o definici produktů rybolovu 36
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/1480 ze dne 7. září 2022, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o prodloužení doby platnosti schválení účinných látek 2-fenylfenol (včetně jeho solí, jako je sodná sůl), 8-hydroxychinolin, amidosulfuron, bensulfuron, bifenox, chlormekvat, chlortoluron, klofentezin, klomazon, daminozid, deltamethrin, dikamba, difenokonazol, diflufenikan, dimethachlor, esfenvalerát, etofenprox, fenoxaprop-P, fenpropidin, fenpyrazamin, fludioxonil, flufenacet, flumetralin, fosthiazát, lenacil, MCPA, MCPB, nikosulfuron, parafinové oleje, parafinový olej, penkonazol, pikloram, prohexadion, propachizafop, prosulfokarb, chizalofop-P-ethyl, chizalofop-P-tefuryl, natrium 5-nitroguajakolát, natrium-2-nitrofenolát, natrium-4-nitrofenolát, síra, tebufenpyrad, tetrakonazol, triallát, triflusulfuron a tritosulfuron ⁽¹⁾ 43

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/1481 ze dne 7. září 2022, kterým se od 8. září 2022 stanoví dovozní cla pro některé druhy loupané rýže	48
--	----

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Politického a bezpečnostního výboru (SZBP) 2022/1482 ze dne 25. srpna 2022 o jmenování velitele sil mise EU pro vojenskou výcvikovou misi Evropské unie v Mosambiku (EUTM Mozambique) (EUTM Mozambique/1/2022)	50
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1483 ze dne 6. září 2022, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (oznámeno pod číslem C(2022)6509) ⁽¹⁾	52
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1484 ze dne 7. září 2022, kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení didecyl-(dimethyl)amonium-karbonátu pro použití v biocidních přípravcích typu 8 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ⁽¹⁾	79
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1485 ze dne 7. září 2022, kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení IPBC pro použití v biocidních přípravcích typu 8 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ⁽¹⁾	81
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1486 ze dne 7. září 2022, kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení akroleinu pro použití v biocidních přípravcích typu 12 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ⁽¹⁾	83
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1487 ze dne 7. září 2022, kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení etofenproxu pro použití v biocidních přípravcích typu 8 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ⁽¹⁾	85
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1488 ze dne 7. září 2022, kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení K-HDO pro použití v biocidních přípravcích typu 8 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ⁽¹⁾	87
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1489 ze dne 7. září 2022, kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení spinosadu pro použití v biocidních přípravcích typu 18 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ⁽¹⁾	89

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

Opravy

- ★ **Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1009 ze dne 5. června 2019, kterým se stanoví pravidla pro dodávání hnojivých výrobků EU na trh a kterým se mění nařízení (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009 a zrušuje nařízení (ES) č. 2003/2003 (Úř. věst. L 170, 25.6.2019).....** 91

- ★ **Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/858 ze dne 30. května 2022 o pilotním režimu pro tržní infrastruktury založené na technologii sdíleného registru a o změně nařízení (EU) č. 600/2014 a (EU) č. 909/2014 a směrnice 2014/65/EU (Úř. věst. L 151, 2.6.2022)** 92

- ★ **Oprava prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2021/2326 ze dne 30. listopadu 2021, kterým se stanoví závěry o nejlepších dostupných technikách (BAT) podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU pro velká spalovací zařízení (oznámeno pod číslem C(2021) 8580) (Úř. věst. L 469, 30.12.2021)** 93

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2022/1477

ze dne 6. září 2022,

kterým se rozšiřuje konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) 2020/492 ve znění prováděcího nařízení (EU) 2020/776 na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken zasílaných z Turecka bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na článek 13 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP

1.1. Stávající opatření

- (1) V dubnu 2020 uložila Evropská komise (dále jen „Komise“) prováděcím nařízením Komise (EU) 2020/492 ⁽²⁾ ve znění prováděcího nařízení (EU) 2020/776 ⁽³⁾ konečné antidumpingové clo na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“ nebo „Čína“) a Egypta. Platná antidumpingová opatření se pohybují v rozmezí od 34 % do 69 % pro dovoz pocházející z ČLR a 20 % pro dovoz pocházející z Egypta. Šetření, které vedlo k uložení těchto cel, bylo zahájeno v únoru 2019 (dále jen „původní šetření“) ⁽⁴⁾.

1.2. Žádost

- (2) Komise obdržela žádost podle čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 základního nařízení, aby prošetřila možné obcházení antidumpingových opatření uložených na dovoz textilií ze skleněných vláken pocházejících z Číny a Egypta dovozem textilií ze skleněných vláken zasílaných z Turecka bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka, a zavedla celní evidenci tohoto dovozu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/492 ze dne 1. dubna 2020, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta (Úř. věst. L 108, 6.4.2020, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/776 ze dne 12. června 2020, kterým se ukládají konečná vyrovnávací cla na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta a kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/492, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta (Úř. věst. L 189, 15.6.2020, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 68, 21.2.2019, s. 29.

- (3) Žádost podalo dne 3. listopadu 2021 sdružení výrobců textilií ze skleněných vláken v Unii TECH-FAB Europe e.V. (dále jen „žadatel“).
- (4) Žádost obsahovala dostatečné důkazy o změně obchodních toků souvisejících s vývozem z Číny, Egypta a Turecka do Unie, k níž došlo po uložení opatření na textilie ze skleněných vláken pocházejících z Číny a Egypta. Tato změna obchodních toků zřejmě vyplývá ze zasilání textilií ze skleněných vláken z Turecka do Unie, u nichž byla provedena montáž nebo kompletace v Turecku, a to zejména společností Turkiz Composite Materials Technology Üretim Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi (dále jen „Turkiz Composite“⁽⁵⁾). Z důkazů vyplynulo, že tyto montáže představují obcházení, neboť začaly nebo byly značně rozšířeny od zahájení nebo těsně před zahájením antidumpingového šetření, z něhož vycházejí antidumpingová cla na dovoz textilií ze skleněných vláken z Číny a Egypta. Žádost navíc obsahovala dostatečné důkazy o tom, že hodnota dílů z Číny a Egypta činí nejméně 60 % celkové hodnoty montovaného výrobku a hodnota přidaná během montáže nebo kompletace je nižší než 25 % celkových výrobních nákladů.
- (5) Žádost dále obsahovala dostatečné důkazy o tom, že výše popsané praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce mají nápravné účinky stávajících antidumpingových opatření, pokud jde o množství a ceny. Na trh EU se zřejmě ve velkém množství dovážel výrobek, který je předmětem šetření. Kromě toho existovaly dostatečné důkazy o tom, že se dovoz textilií ze skleněných vláken uskutečňoval za ceny působící újmu.
- (6) A konečně, žádost obsahovala dostatečné důkazy o tom, že textilie ze skleněných vláken zasílané z Turecka byly vyvázeny za dumpingové ceny vzhledem k běžné hodnotě, která byla předtím pro textilie ze skleněných vláken stanovena.

1.3. Dotčený výrobek a výrobek, který je předmětem šetření

- (7) Dotčeným výrobkem jsou textilie z tkaných a/nebo vpichovaných pramenců a/nebo příze z nekonečných skleněných vláken, též s dalšími prvky, s výjimkou výrobků, které jsou impregnované či předimpregnované („pre-preg“), a s výjimkou otevřených síťovin o velikosti buňky větší než 1,8 mm na délku i na šířku a o plošné hmotnosti vyšší než 35 g/m², ke dni vstupu prováděcího nařízení (EU) 2020/492 v platnost kódů KN ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 a ex 7019 90 00 (kódy TARIC 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 a 7019 90 00 80), pocházející z Čínské lidové republiky a Egypta (dále jen „dotčený výrobek“). Jde o výrobek, na který se vztahují stávající platná opatření.
- (8) Výrobek, který je předmětem šetření, je stejný jako výrobek definovaný v předchozím bodě odůvodnění, avšak zasílaný z Turecka, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Turecka (ke dni vstupu prováděcího nařízení Komise (EU) 2021/2230⁽⁶⁾ (dále jen „nařízení o zahájení šetření“) v platnost kódů TARIC 7019 39 00 83, 7019 40 00 83, 7019 59 00 83 a 7019 90 00 83) (dále jen „výrobek, který je předmětem šetření“).
- (9) Šetření ukázalo, že textilie ze skleněných vláken vyvážené z Číny a Egypta do Unie a textilie ze skleněných vláken zasílané z Turecka bez ohledu na to, zda pocházejí z Turecka, mají stejné základní fyzikální a chemické vlastnosti a stejné použití, a proto se považují za obdobné výrobky ve smyslu čl. 1 odst. 4 základního nařízení.

1.4. Zahájení šetření

- (10) Komise poté, co informovala členské státy, a poté, co zjistila, že existují dostatečné důkazy pro zahájení šetření podle čl. 13 odst. 3 základního nařízení, zahájila šetření a zavedla celní evidenci dovozu textilií ze skleněných vláken zasílaných z Turecka, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka, a to prováděcím nařízením (EU) 2021/2230.

⁽⁵⁾ Tato společnost se dříve jmenovala Hengshi Turkey, což je název uvedený v žádosti.

⁽⁶⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/2230 ze dne 14. prosince 2021 o zahájení šetření možného obcházení antidumpingových opatření uložených prováděcím nařízením Komise (EU) 2020/492 na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta dovozem některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken zasílaných z Turecka, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka, a o zavedení celní evidence tohoto dovozu (Úř. věst. L 448, 15.12.2021, s. 58).

1.5. Připomínky k zahájení šetření

- (11) Společnost LM Wind Power, výrobce lopatek pro větrné turbíny usazený v Unii, tvrdila, že zahájení šetření nebylo odůvodněné kvůli neexistenci dostatečných důkazů, a šetření by proto mělo být okamžitě ukončeno.
- (12) Tvrdila, že k obcházení nedochází, protože v obchodních tocích mezi Tureckem a Unií na straně jedné nebo mezi Čínou a Egyptem a Unií na straně druhé nedošlo k žádné změně, která by svědčila o obcházení. Dále také tvrdila, že praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce probíhající v Turecku nespádají do žádné z kategorií uvedených v čl. 13 odst. 1 čtvrtém pododstavci základního nařízení. V žádosti nebyly zejména žádné skutečné důkazy o tom, že docházelo k zasílání textilií ze skleněných vláken pocházejících z Číny a Egypta přes Turecko do Unie. Kromě toho tyto praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce nelze kvalifikovat jako mírnou úpravu, neboť výrobek, který je předmětem šetření, je navazujícím výrobkem a jako takový je odlišným výrobkem než jeho vstupní materiály (zejména pramence ze skleněných vláken) nebo montáž, zejména proto, že výrobek, který je předmětem šetření, a pramence ze skleněných vláken nejsou zařazeny pod stejná čísla celního sazebníku.
- (13) Rovněž tvrdila, že pro praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce probíhající v Turecku prostřednictvím zřízení závodu na výrobu textilií ze skleněných vláken v Turecku existuje dostatečné opodstatnění a hospodářský důvod ve smyslu čl. 13 odst. 1 základního nařízení. V Turecku byla značná poptávka po textiliích ze skleněných vláken, která byla z velké části tažena odvětvím větrné energie v Turecku, s potřebou přibližně 20 000 až 25 000 tun v roce 2020. Poptávka rostla, což dokládá skutečnost, že v roce 2018 turecká společnost založila v Turecku nový závod na výrobu skleněných vláken s dodatečnou roční výrobní kapacitou 70 000 tun. V neposlední řadě uvedla, že poptávka po textiliích ze skleněných vláken roste i v sousedních regionech v blízkosti Turecka, jako je Blízký východ a Afrika, a že tyto skutečnosti rovněž odůvodňují zřízení výrobního závodu v Turecku.
- (14) Podobné připomínky byly obdrženy od dalšího evropského výrobce větrných lopatek usazeného v Unii, společnosti Vestas Wind Systems A/S, a od jednoho tureckého vyvážejícího výrobce textilií ze skleněných vláken, společnosti Turkiz Composite, která se nachází v evropském svobodném celním pásmu ASB v turecké Marmaraře.
- (15) Pokud jde o hospodářský důvod jejího zřízení v Turecku, společnost Turkiz Composite rovněž tvrdila, že představenstvo její čínské mateřské společnosti přijalo rozhodnutí o založení společnosti v Turecku již dne 24. dubna 2018, tj. předtím, než Komise zahájila původní šetření (⁷), které vedlo k opatřením uvedeným v 1. bodě odůvodnění.
- (16) Egyptské orgány tvrdily, že Egypt byl do tohoto šetření nespravedlivě zapojen, protože neprobíhají žádné praktiky obcházení týkající se Egypta. Rovněž tvrdily, podobně jako v případě tvrzení společnosti LM Wind Power, že neexistuje dostatek důkazů, které by prokazovaly obcházení ve formě montáže v Turecku, která souvisí s vývozem pramenců skleněných vláken z Egypta, nebo překládky textilií ze skleněných vláken z Egypta a Číny mezi Tureckem a Unií. Egyptské orgány dále tvrdily, že neexistují žádné důkazy o změně obchodních toků.
- (17) Turecké orgány zdůraznily, že v Turecku existuje významná instalovaná kapacita a výroba textilií ze skleněných vláken a že se domnívají, že turečtí domácí výrobci, kteří splňují příslušné podmínky, by měli být od rozšíření opatření osvobozeni.
- (18) V neposlední řadě společnost Amiblu Holding GmbH, která je dodavatelem plastových potrubních systémů a řešení vyztužených skleněnými vlákny v Unii, uvedla, že je v zájmu Unie jednat proti praktikám obcházení narušujícím trh, pokud jde o dovoz textilií ze skleněných vláken ze třetích zemí, včetně Turecka. Zejména tvrdila, že vzhledem k tomu, že se na její turecké konkurenty nevztahují antidumpingová a vyrovnávací opatření na dovoz pramenců ze skleněných vláken, byla ovlivněna konkurenceschopnost výrobního odvětví Unie. Vyzvala také Komisi, aby systematicky zkoumala mechanismy obcházení ve třetích zemích, včetně Turecka.

(⁷) Oznámení o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta (Úř. věst. C 68, 21.2.2019, s. 29).

- (19) Pokud jde o tvrzení týkající se zahájení šetření, Komise připomněla, že šetření bylo zahájeno na základě důkazů uvedených v žádosti, které se týkaly zasílání textilií ze skleněných vláken, u nichž byla provedena montáž v Turecku, přes Turecko do Unie, a to zejména společností Turkiz Composite.
- Žádost poskytla zejména dostatečné důkazy ⁽⁸⁾ o tom, že v Turecku existují montáže, což je jedna z praktik konkrétně uvedených v článku 13 základního nařízení, a o tom, že tyto montáže byly založeny na používání pramenců ze skleněných vláken, tj. hlavního vstupního materiálu, z ČLR a Egypta ⁽⁹⁾. Obsahovala rovněž dostatečné důkazy ⁽¹⁰⁾ o tom, že tyto praktiky představují obcházení. Sazební zařazení výrobku, který je předmětem šetření, nebo jeho hlavních vstupních materiálů je irelevantní pro určení, zda montáž představuje obcházení,
 - žádost rovněž poskytla dostatečné důkazy ⁽¹¹⁾ o tom, že společnost Turkiz Composite prováděla dvě různé formy překládky.
- (20) Kromě toho žádost poskytla dostatečné důkazy ohledně neexistence jiného hospodářského důvodu než uložení cla, například odkaz na výroční zprávu společnosti China Hengshi Foundation Company Limited za rok 2018 ⁽¹²⁾. Podle žádosti provozní rizika identifikovaná ve výroční zprávě za rok 2018 s rozšířením činnosti skupiny China National Building Materials Group do Turecka představovala „rizika spojená s antidumpingovými cly uloženými na naše výrobky Evropskou unií a čínsko-americkými obchodními třenicemi“ ⁽¹³⁾.
- (21) Komise proto zamítla tvrzení, že žádost neobsahovala dostatečné důkazy odůvodňující zahájení šetření. Komise vzala na vědomí prohlášení společnosti Amiblu Holding GmbH a tureckých orgánů.

1.6. Období šetření a sledované období

- (22) Období šetření pokrývá období od 1. ledna 2019 do 30. června 2021 (dále jen „období šetření“). Za období šetření byly shromážděny údaje s cílem prošetřit mimo jiné údajnou změnu obchodních toků po uložení opatření týkajících se dotčeného výrobku a existenci praktik, zpracovatelských postupů nebo prací, pro něž mimo uložení cla neexistuje dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod. Pro období od 1. července 2020 do 30. června 2021 (dále jen „sledované období“) byly shromážděny podrobnější údaje s cílem přezkoumat, zda dovoz máří nápravný účinek platných opatření, pokud jde o ceny a/nebo množství, a zda došlo k dumpingu.

1.7. Šetření

- (23) Komise o zahájení šetření oficiálně informovala orgány Číny, Egypta a Turecka, známé vyvážející výrobce v těchto zemích, výrobní odvětví Unie a předsedu Rady přidružení EU-Turecko.
- (24) Kromě toho Komise požádala zastoupení Turecka při Evropské unii, aby jí sdělilo názvy a adresy vyvážejících výrobců a/nebo reprezentativních sdružení, kteří by mohli mít zájem o účast na šetření, kromě tureckých vyvážejících výrobců, které žadatel uvedl v žádosti.
- (25) Formuláře žádosti o osvobození pro výrobce/vývozce v Turecku, dotazníky pro výrobce/vývozce v Číně a Egyptě a pro dovozce v Unii byly zpřístupněny na internetových stránkách GR pro obchod.

⁽⁸⁾ Viz žádost, veřejně přístupná verze, bod 45 a následující, strana 11.

⁽⁹⁾ Viz žádost, veřejně přístupná verze, bod 35, strana 9.

⁽¹⁰⁾ Viz žádost, veřejně přístupná verze, bod 47 a následující, strana 12.

⁽¹¹⁾ Viz žádost, veřejně přístupná verze, bod 51 a následující, strany 12 a 13.

⁽¹²⁾ China National Building Materials Group je čínská skupina, do níž patří turecký vyvážející výrobce Turkiz Composite a do níž patří společnost China Hengshi Foundation Company Limited.

⁽¹³⁾ Viz žádost, veřejně přístupná verze, bod 27, strana 8.

- (26) Ze šesti známých výrobců v Turecku předložili formuláře žádosti o osvobození čtyři z nich. Jednalo se o tyto subjekty:
- společnost Saertex Turkey Tekstil Ltd. Şti,
 - společnost Sonmez Asf Iplik Dokuma Ve Boya San Tic A. Ş.,
 - společnost Telateks Tekstil Ürünleri Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi a společnost Telateks Dış Ticaret ve Kompozit Sanayi Anonim Şirketi, které patří do skupiny „Metyx Composites“ (divize společnosti Telateks A.S.),
 - společnost Turkiz Composite.
- (27) Kromě toho předložilo odpovědi na dotazník šest čínských a egyptských společností, všechny ve spojení se společností Turkiz Composite.
- (28) Odpovědi na dotazník dále předložila maďarská společnost Metyx Hungary Korlátolt Felelősségű Társaság (dovozce textilií ze skleněných vláken vyráběných společností Telateks Tekstil Ürünleri Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi, který je ve spojení) a německá společnost Saertex GmbH & Co. KG (mateřská společnost a dovozce textilií ze skleněných vláken vyráběných společností Saertex Turkey Tekstil Ltd. Şti.).
- (29) Zúčastněné strany dostaly možnost, aby písemně předložily svá stanoviska a požádaly o slyšení ve lhůtě stanovené v nařízení o zahájení šetření. Všechny strany byly informovány, že nesdělení veškerých relevantních informací nebo sdělení neúplných, nepravdivých nebo zavádějících informací může vést k použití článku 18 základního nařízení a k závěrům založeným na dostupných údajích.
- (30) Dne 4. února 2022 se konalo slyšení se společností LM Wind Power. Po poskytnutí informací se dne 12. července uskutečnilo slyšení se společností Turkiz Composite.

2. VÝSLEDKY ŠETŘENÍ

2.1. Obecně

- (31) V souladu s čl. 13 odst. 1 základního nařízení by měly být za účelem posouzení možného obcházení analyzovány tyto skutečnosti:
- zda došlo ke změně obchodních toků mezi ČLR/Egyptem/Tureckem a Uníí,
 - zda je tato změna způsobena praktikami, zpracovatelskými postupy nebo pracemi, pro něž mimo uložení platných antidumpingových opatření neexistuje dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod,
 - zda existují důkazy o újmě nebo o tom, že nápravné účinky platných antidumpingových opatření byly mařeny, pokud se jedná o ceny a/nebo množství výrobku, který je předmětem šetření, a
 - zda existují důkazy o dumpingu ve vztahu k běžné hodnotě určené dříve pro dotčený výrobek.
- (32) V žádosti se uváděla překládka, a zejména zasílání dotčeného výrobku z Turecka do Unie poté, kdy u něj byla provedena montáž nebo kompletace v Turecku (viz 4. bod odůvodnění).
- (33) Pokud jde o překládku, šetření neodhalilo žádné důkazy o tom, že by se některý ze čtyř spolupracujících vyvážejících výrobců na těchto praktikách podílel. Toto tvrzení proto nemohlo být tímto šetřením potvrzeno.
- (34) Pokud jde o montáž nebo kompletaci, Komise konkrétně analyzovala, zda jsou splněna kritéria uvedená v čl. 13 odst. 2 základního nařízení, zejména:
- zda montáž či kompletace začala nebo byla značně rozšířena po zahájení antidumpingového šetření nebo těsně před jeho zahájením a zda použité díly pocházejí ze země, na niž se vztahují opatření, a
 - zda hodnota těchto dílů činí nejméně 60 % celkové hodnoty částí montovaného výrobku a zda hodnota přidaná během montáže nebo kompletace činí více než 25 % celkových výrobních nákladů.

2.2. Spolupráce

- (35) Jak je uvedeno v 26. bodě odůvodnění, čtyři vyvážející výrobci v Turecku požádali o osvobození od opatření, pokud by byla rozšířena na Turecko. V průběhu celého řízení spolupracovali tím, že předkládali formuláře žádostí o osvobození a poskytovali odpovědi na písemná upozornění na nedostatky. Úroveň spolupráce ze strany tureckých vyvážejících výrobců byla vysoká, neboť jejich souhrnné nahlášené objemy vývozu textilií ze skleněných vláken do Unie v předložených formulářích žádosti o osvobození představovaly celý objem tureckého dovozu během sledovaného období, jak je uvedeno ve statistikách dovozu Eurostatu.
- (36) Komise provedla inspekci na místě v prostorách společnosti Turkiz Composite podle článku 16 základního nařízení. Na rozdíl od ostatních tří výrobců, kteří se přihlásili, dovážela tato společnost téměř všechny své vstupní materiály, a zejména 100 % svého hlavního vstupního materiálu (pramence ze skleněných vláken) od společnosti ve spojení v Číně a Egyptě. Tato společnost byla také ve sledovaném období zdaleka největším tureckým vyvážejícím výrobcem textilií ze skleněných vláken. Během sledovaného období vyvezla do Unie více textilií ze skleněných vláken než tři ostatní spolupracující turečtí vyvážející výrobci dohromady.

2.3. Změna obchodních toků

2.3.1. Dovoz textilií ze skleněných vláken

- (37) Tabulka 1 níže ukazuje vývoj dovozu textilií ze skleněných vláken z Číny, Egypta a Turecka v období šetření.

Tabulka 1

Dovoz textilií ze skleněných vláken do Unie v období šetření (v tunách)

	2019	2020	Sledované období
ČLR	43 460	38 440	33 263
<i>Index (základ = 2019)</i>	100	88	77
Egypt	11 349	6 935	3 608
<i>Index (základ = 2019)</i>	100	61	32
Turecko	2 334	4 152	8 367
<i>Index (základ = 2019)</i>	100	178	358

Zdroj: Eurostat

- (38) Tabulka 1 ukazuje, že dovoz textilií ze skleněných vláken z Turecka vzrostl z 2 334 tun v roce 2019 na 8 367 tun ve sledovaném období. Výrazný nárůst ve sledovaném období oproti roku 2019 se časově shodoval s nárůstem produkce společnosti Turkiz Composite, která začala vyrábět od března 2019.
- (39) Dovoz textilií ze skleněných vláken z Číny se snížil ze 43 460 tun v roce 2019 na 33 263 tun ve sledovaném období a dovoz textilií ze skleněných vláken z Egypta se snížil z 11 349 tun v roce 2019 na 3 608 tun.

2.3.2. Objem vývozu pramenců ze skleněných vláken z Číny a Egypta do Turecka

- (40) Tabulka 2 níže ukazuje vývoj dovozu pramenců ze skleněných vláken z Číny a Egypta do Turecka na základě tureckých dovozních statistik z databáze GTA.

Tabulka 2

Dovoz pramenců ze skleněných vláken z Egypta a Číny do Turecka v období šetření (v tunách)

	2019	2020	Sledované období
ČLR			
7019 12 Pramence ze skleněných vláken	6 996	15 970	19 201
Egypt			
7019 12 Pramence ze skleněných vláken	9 142	20 565	30 149
Zdroj: GTA			

- (41) Hlavním vstupním materiálem pro výrobu textilií ze skleněných vláken jsou pramence ze skleněných vláken. Tento vstupní materiál je poté dále zpracován za účelem výroby textilií ze skleněných vláken. Z důkazů, které měla Komise k dispozici, vyplynulo, že textilie ze skleněných vláken vyvážené do Unie z Turecka byly vyrobeny zejména z pramenců ze skleněných vláken.
- (42) Tabulka 2 ukazuje, že dovoz pramenců ze skleněných vláken z Číny do Turecka výrazně vzrostl, a to z 6 996 tun v roce 2019 na 19 201 tun ve sledovaném období. Dovoz pramenců ze skleněných vláken z Egypta do Turecka se rovněž značně zvýšil, a to z 9 142 tun v roce 2019 na 30 149 tun ve sledovaném období. Dovoz z Číny i Egypta představuje přibližně 70 % celkového tureckého dovozu pramenců ze skleněných vláken v roce 2020 i ve sledovaném období. Výrazný nárůst dovozu pramenců ze skleněných vláken z Číny a Egypta do Turecka se navíc shodoval se skutečností, že společnost Turkiz Composite začala dodávat svému největšímu evropskému odběrateli až od května 2020, což vedlo ke zvýšené spotřebě pramenců ze skleněných vláken pro výrobu textilií ze skleněných vláken.
- (43) Společnost Turkiz Composite tvrdila, že všechny pramence ze skleněných vláken, které používala k výrobě textilií ze skleněných vláken, byly nakupovány z Číny a z Egypta, zejména od jejich společností ve spojení v Číně a Egyptě. Tyto pramence dovážela pod kódem HS 7019 12. Dovoz pod tímto kódem vykazoval nejvýznamnější nárůst dovozu z Číny a Egypta do Turecka.
- (44) Významný nárůst objemu dovozu pramenců ze skleněných vláken z Číny a z Egypta do Turecka naznačil rostoucí poptávku po tomto vstupním materiálu v Turecku, což mohlo být alespoň částečně vysvětleno nárůstem výroby textilií ze skleněných vláken a jejich vývozu z Turecka během sledovaného období. Potvrdily to i informace poskytnuté společností Turkiz Composite.

2.3.3. Závěr týkající se změny v obchodních tocích

- (45) Nárůst vývozu textilií ze skleněných vláken z Turecka do Unie na straně jedné a pokles vývozu textilií ze skleněných vláken z Číny a Egypta do Unie na straně druhé představuje změnu obchodních toků mezi Tureckem a Unií ve smyslu čl. 13 odst. 1 základního nařízení spolu s významným nárůstem čínského a egyptského vývozu pramenců ze skleněných vláken do Turecka během období šetření ve srovnání s rokem 2019, jak ukazuje tabulka 2.

2.4. Nedostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod mimo uložení antidumpingového cla

- (46) Společnost Turkiz Composite tvrdila, že pro její založení existovalo dostatečné opodstatnění a hospodářský důvod. Tvrdila, že důvodem jejího založení v Turecku byla významná poptávka po textiliích ze skleněných vláken v Turecku a zvýšená poptávka po textiliích ze skleněných vláken v zemích sousedících s Tureckem kromě EU (zejména v Egyptě, Jordánsku, Íránu a do určité míry v Saúdské Arábii), jakož i významná a rostoucí poptávka po pramencích ze skleněných vláken v Turecku.

- (47) Šetření ukázalo, že společnost Turkiz Composite se před zahájením původního šetření rozhodla založit společnost v Turecku. Společnost byla založena dne 1. června 2018, ale výrobu zahájila až v březnu 2019, protože ještě musela najít prostory a nakoupit, přestěhovat, nainstalovat a odzkoušet všechny stroje na výrobu textilií ze skleněných vláken. Datum zahájení výroby se shodovalo s datem zahájení původního šetření dovozu textilií ze skleněných vláken z Číny a Egypta.
- (48) Kromě toho čl. 13 odst. 1 základního nařízení stanoví souvislost mezi danými praktikami, zpracovatelskými postupy nebo pracemi a změnou obchodních toků, kdy tato změna musí být „způsobena“ uvedenými praktikami, zpracovatelskými postupy nebo pracemi. Jedná se tedy o praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce vedoucí ke změně obchodních toků, pro něž musí mimo uložení cla existovat dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod, jinak budou považovány za obcházení ve smyslu čl. 13 odst. 1 základního nařízení.
- (49) S ohledem na výše uvedené je argument, že společnost byla založena za účelem obsluhy domácího, afrického a blízkovýchodního trhu, nepodstatný, neboť založení společnosti nepředstavuje praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce, které vedou ke změně obchodních toků. Praktikou, která tuto změnu způsobuje, je montáž/kompletace v Turecku, která vedla k výraznému zvýšení vývozu textilií ze skleněných vláken (montovaného výrobku) do Unie. Vývoz textilií ze skleněných vláken ze strany společnosti Turkiz Composite do Unie se podstatně zvýšil, když od května 2020 začala postupně zvyšovat dodávky svému největšímu evropskému odběrateli (viz 42. bod odůvodnění), což se shodovalo s datem uložení původních opatření (viz 1. bod odůvodnění).
- (50) Kromě toho skutečnost, že společnost, která byla údajně založena za účelem obsluhování domácího, afrického a blízkovýchodního trhu, po zahájení antidumpingového řízení ve skutečnosti místo toho obsluhuje domácí trh a trh Unie ⁽¹⁴⁾, dále naznačuje, že její montáže byly rozvíjeny v reakci na šetření a poté byly ještě dále rozšířeny v reakci na uložení cel.
- (51) Po poskytnutí informací společností Turkiz Composite a LM Wind Power tvrdily, že Komise ve svém odůvodnění vynechala jeden krok v právní analýze hospodářského důvodu, jelikož neposoudila, zda pro dané praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce existuje hospodářský důvod nebo dostatečné opodstatnění. Rovněž uvedly, že Komise použila nesprávné časové kritérium, neboť neuznala, že „uložení cla“ – a nikoli zahájení šetření – musí být důvodem pro praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce. Nakonec tvrdily, že pokud by Komise použila správná právní kritéria, dospěla by k závěru, že pro založení společnosti Turkiz Composite existuje dostatečné opodstatnění a hospodářský důvod. Uváděly, že hlavním důvodem pro zřízení tureckého závodu je obsluha tureckého domácího trhu.
- (52) Komise tato tvrzení zamítla. Zaprvé, Komise neopomněla posoudit, zda pro dané praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce existuje hospodářský důvod nebo dostatečné opodstatnění. Toto posouzení bylo provedeno, jak je výslovně vysvětleno ve 48. a 49. bodě odůvodnění výše. Komise jasně určila praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce, které vedly ke změně struktury obchodu, a poté analyzovala možná odůvodnění těchto praktik. V rozporu s tvrzením zúčastněných stran, jak je vysvětleno v 49. bodě odůvodnění, není založení společnosti Turkiz Composite ani její domácí prodej dotčenou praktikou, zpracovatelským postupem nebo prací, protože změna obchodních toků, o níž se hovoří v bodě 2.3 výše, z nich nevyplývá.
- (53) Zadruhé, Komise nepoužila nesprávné časové kritérium. Ve 47. bodě odůvodnění poukázala na skutečnost, že datum zahájení výroby se shoduje s datem zahájení původního šetření. Toto zjištění, které se zakládalo na ověřených informacích poskytnutých společností Turkiz Composite, bylo právně relevantní, neboť jednou z podmínek čl. 13 odst. 2 základního nařízení je, jak je rovněž uvedeno v 34. bodě odůvodnění výše, aby „montáž začala nebo byla značně rozšířena po zahájení antidumpingového šetření nebo těsně před jeho zahájením“. Ustanovení čl. 13 odst. 1 základního nařízení definuje obcházení, a proto se zaměřuje na uložení cla, protože bez uložení cla nemůže docházet k obcházení. To nebrání tomu, aby zahájení praktik, zpracovatelských postupů nebo prací po zahájení šetření bylo považováno za důkaz, že následně uložené (a důvodně očekávané) clo bylo opodstatněním pro danou

⁽¹⁴⁾ Šetření ukázalo, že vývoz společnosti Turkiz Composite do jiných třetích zemí (pravděpodobně včetně afrického a blízkovýchodního trhu) tvořil v období šetření pouze malou část jejího celkového prodeje.

praktiku. Výklad čl. 13 odst. 1 navrhovaný zúčastněnou stranou by byl nejen neslučitelný se zněním čl. 13 odst. 2 citovaného výše, ale ve skutečnosti by z působnosti čl. 13 odst. 1 vyňal praktiky obcházení, které byly zahájeny mezi zahájením šetření a uložením cla. To by bylo v rozporu se samotným účelem článku 13 základního nařízení, jak jej definoval Soudní dvůr ⁽¹⁵⁾.

- (54) Pokud jde o tvrzení, že hlavním důvodem pro zřízení tureckého závodu byla obsluha tureckého domácího trhu, Komise poznamenala, že společnost Turkiz Composite v průběhu tohoto řízení mírně změnila své odůvodnění, neboť před poskytnutím informací tvrdila, že důvodem byla obsluha domácího, afrického a blízkovýchodního trhu. Jak je uvedeno v 50. bodě odůvodnění, společnost Turkiz Composite obsluhovala během období šetření domácí trh a trh Unie. V každém případě se činnost společnosti Turkiz Composite během období šetření podstatně zvýšila, o čemž svědčí následující zjištění:

- jedno výrobní místo bylo pronajato v roce 2018, další v roce 2019 a zbývajících v roce 2020,
- ze všech strojů na výrobu textilií ze skleněných vláken, které byly ve sledovaném období v provozu, jich bylo v roce 2019 poprvé použito méně než sedm, zatímco v roce 2020 a v první polovině roku 2021 jich bylo poprvé použito více než dalších sedm,
- tyto stroje na výrobu textilií ze skleněných vláken zakoupila společnost Turkiz Composite především od svých společností ve spojení v Číně a Egyptě. Výrazné zvýšení výrobní kapacity společnosti Turkiz Composite během období šetření jasně ukázalo změnu strategie skupiny China National Building Materials Group, jejíž součástí společnost Turkiz Composite byla, v reakci na zahájení původního šetření,
- během období šetření se výrazně zvýšila nejen výrobní kapacita, ale i skutečná výroba a počet zaměstnanců. Výrobní kapacita byla ve sledovaném období třikrát vyšší než v roce 2019, zatímco skutečná výroba byla ve sledovaném období 60krát vyšší než v roce 2019. Počet zaměstnanců byl navíc ve sledovaném období přibližně šestkrát vyšší než v roce 2019,
- Prodej společnosti Turkiz Composite na vývoz do Unie během období šetření (viz 57. bod odůvodnění) po zahájení původního šetření exponenciálně rostl.

- (55) S ohledem na výše uvedené skutečnosti šetření neodhalilo dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod pro výrazné zvýšení vývozu montovaného výrobku ze strany společnosti Turkiz Composite do Unie, kromě toho, aby bylo možné vyhnout se placení v současnosti platných antidumpingových cel.

2.5. Začátek nebo značné rozšíření operací

- (56) Ustanovení čl. 13 odst. 2 písm. a) základního nařízení vyžaduje, aby montáž nebo kompletace začala nebo byla značně rozšířena po zahájení antidumpingového šetření nebo těsně před jeho zahájením a použité díly pocházely hlavně ze zemí, na něž se vztahují antidumpingová opatření.
- (57) Původní šetření bylo zahájeno dne 21. února 2019 a konečné antidumpingové clo bylo uloženo dne 1. dubna 2020. Společnost Turkiz Composite byla oficiálně založena dne 1. června 2018 a od března 2019 zahájila výrobu. Proto se datum zahájení výroby shoduje s datem zahájení původního šetření dovozu textilií ze skleněných vláken z Číny a Egypta (viz poznámka pod čarou č. 7).
- (58) Společnost Turkiz Composite navíc během období šetření výrazně zvýšila svůj prodej na vývoz a téměř všechny své vstupní materiály, a zejména 100 % svého hlavního vstupního materiálu (pramence ze skleněných vláken), nakupovala od společností ve spojení v Číně a Egyptě.
- (59) Komise proto dospěla k závěru, že montáž nebo kompletace začala po zahájení původního šetření, jak vyžaduje čl. 13 odst. 2 písm. a) základního nařízení.

⁽¹⁵⁾ Rozsudek ze dne 8. června 2022, Guangxi Xin Fu Yuan Co. Ltd v. Evropská komise, T-144/20, ECLI:EU:T:2022:346, bod 59 a citovaná judikatura.

2.6. Hodnota dílů a přidaná hodnota

2.6.1. Hodnota dílů

- (60) V čl. 13 odst. 2 písm. b) základního nařízení se uvádí, že pokud jde o montáž nebo kompletaci, podmínkou pro stanovení obcházení je, že hodnota dílů ze země, na které se vztahují opatření, činí nejméně 60 % celkové hodnoty částí montovaného výrobku a že hodnota přidaná během montáže nebo kompletace je nižší než 25 % celkových výrobních nákladů.
- (61) Hlavním vstupním materiálem pro výrobu textilií ze skleněných vláken jsou pramence ze skleněných vláken. Společnost Turkiz Composite nakupovala 100 % používaných pramenců ze skleněných vláken od společností ve spojení v Číně a Egyptě. Během zpracovatelského postupu šití a pletení, což je kompletace prováděná v Turecku, byly tyto pramence ze skleněných vláken přeměněny na textilie ze skleněných vláken. Podle informací předložených a ověřených společností Turkiz Composite činí hodnota hlavního vstupního materiálu, tedy pramenců ze skleněných vláken, téměř 100 % celkové hodnoty částí montovaného/kompletovaného výrobku ve smyslu čl. 13 odst. 2 písm. b) základního nařízení.
- (62) Po poskytnutí informací společností Turkiz Composite a LM Wind Power zopakovaly své tvrzení, že výroba textilií ze skleněných vláken z dovážené hlavní suroviny, kterou jsou pramence ze skleněných vláken, nepředstavuje „montáž součástí při montážní operaci“ ve smyslu čl. 13 odst. 2 základního nařízení a že pramence ze skleněných vláken nejsou součástí, ale materiály ve smyslu vysvětlivky VII) k druhé části všeobecného pravidla 2 a) pro výklad harmonizovaného systému, která stanoví, že montované části „však nemohou být opracovávány k dokončení jejich výroby“. V tomto kontextu tvrdily, že pramence ze skleněných vláken nejsou „součástmi“ textilií ze skleněných vláken a že pramence ze skleněných vláken nejsou „montovány“ do textilií ze skleněných vláken, ale jsou zpracovávány na textilie ze skleněných vláken tkaním a vpichováním různých typů pramenců ze skleněných vláken, jakož i jiných materiálů za použití složitých strojů. Obdobné připomínky byly obdrženy i od egyptských orgánů.
- (63) Komise tato tvrzení zamítla. Praktiku popsanou v 60. bodě odůvodnění lze charakterizovat jako kompletaci, která spadá pod pojem montáže podle čl. 13 odst. 2 základního nařízení, jak je rovněž uvedeno v 34. bodě odůvodnění výše. Kromě toho byly zváženy další prvky, jak je vysvětleno níže.
- (64) Zprvče, odkaz na vysvětlivku VII) k druhé části všeobecného pravidla 2 a) pro výklad harmonizovaného systému je irelevantní, protože přímým právním základem je článek 13 základního nařízení, a nikoli celní předpisy, jak výslovně objasnil Soudní dvůr ⁽¹⁶⁾.
- (65) Zadruhé, při výkladu čl. 13 odst. 2 základního nařízení Soudní dvůr nejprve připomněl, že „v souladu s ustálenou judikaturou je třeba vzít v úvahu pro výklad ustanovení unijního práva nejen jeho znění, ale i jeho kontext a cíle sledované právní úpravou, jíž je součástí“ ⁽¹⁷⁾. Základní nařízení pojmy „montáž“ nebo „kompletace“ nedefinuje. Způsob, jakým je čl. 13 odst. 2 základního nařízení strukturován, však podporuje výklad pojmu „montáž“ ve smyslu, který má podle čl. 13 odst. 2 písm. b) výslovně zahrnovat také „kompletaci“. Z toho vyplývá, že „montáž“ ve smyslu čl. 13 odst. 2 zahrnuje nejen operace, které spočívají v montáži součástí složeného výrobku, ale může zahrnovat i další zpracování, tj. konečnou úpravu výrobku.
- (66) Kromě toho je podle Soudního dvora ⁽¹⁸⁾ účelem šetření prováděných v souladu s článkem 13 základního nařízení zajistit účinnost antidumpingových cel a zabránit jejich obcházení. Účelem čl. 13 odst. 2 základního nařízení je proto zachytit praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce, které používají převážně díly ze země, na niž se vztahují opatření, a montují je nebo je dokončují přidáním omezené hodnoty k těmto dílům.

⁽¹⁶⁾ Rozsudek ze dne 12. září 2019 ve věci Komise v. Kolachi Raj Industrial, C-709/17 P, ECLI:EU:C:2019:717, bod 90 a citovaná judikatura.

⁽¹⁷⁾ Rozsudek ze dne 12. září 2019 ve věci Komise v. Kolachi Raj Industrial, C-709/17 P, ECLI:EU:C:2019:717, bod 82 a citovaná judikatura.

⁽¹⁸⁾ Rozsudek ze dne 8. června 2022, Guangxi Xin Fu Yuan Co. Ltd v. Evropská komise, T-144/20, ECLI:EU:T:2022:346, bod 59 a citovaná judikatura.

- (67) Po poskytnutí informací společností Turkiz Composite a LM Wind Power a egyptské orgány nesouhlasily s přístupem Komise, která kumulovala hodnotu pramenců ze skleněných vláken z Egypta s hodnotou pramenců ze skleněných vláken z Číny, aby určila, zda hodnota pramenců ze skleněných vláken činí nejméně 60 % celkové hodnoty údajných „součástí“ textilií ze skleněných vláken. Poukázali na použití výrazu „díly ze země, na niž se vztahují opatření“ (v jednotném čísle) v čl. 13 odst. 2 písm. b) základního nařízení.
- (68) Komise toto tvrzení odmítla z následujících důvodů. Zaprvé, jak je uvedeno v 1. bodě odůvodnění, v původním šetření byl dovoz textilií ze skleněných vláken z Číny a Egypta posuzován souhrnně. Proto bylo vhodné v tomto šetření zaměřeném proti obcházení přepsit použit stejnou metodiku s cílem rozšířit původní opatření.
- (69) Zadruhé, článek 13 nebrání Komisi, aby takovou souhrnnou analýzu provedla s cílem ověřit, zda bylo splněno kritérium 60 % stanovené v čl. 13 odst. 2 písm. b) základního nařízení. Výklad znění čl. 13 odst. 2 základního nařízení, tj. „země, na niž se vztahují“, způsobem, který neumožňuje kumulaci hodnoty dílů, pokud k obcházení dochází ve více než jedné zemi, je naopak v rozporu se stávající judikaturou EU. Ve věci Kolachi se Soudní dvůr zabýval zvláštní praktikou obcházení (v případě, kdy byly díly jízdních kol nejprve částečně smontovány na Šrí Lance a poté dále smontovány v Pákistánu) a potvrdil, že se na tuto praktiku obcházení vztahuje čl. 13 odst. 2 základního nařízení, přestože je v tomto ustanovení použito jednotné číslo. Soudní dvůr⁽¹⁹⁾ rovněž zdůraznil, že jakýkoli jiný výklad by umožnil vyvážejícím výrobcům oslabit účinnost opatření proti obcházení podle článku 13 základního nařízení. Totéž odůvodnění proto platí i pro pokusy vyhnout se uplatňování pravidel proti obcházení tím, že jsou suroviny získávány ze dvou zemí, na něž se vztahují opatření.
- (70) Zatřetí, podle odůvodnění společnosti Turkiz Composite by v případě, že by 50 % vstupních materiálů pocházelo z Číny a dalších 50 % z Egypta, nedocházelo k obcházení v situaci, kdy by 100 % částí pocházelo ze země, na které se vztahují opatření. Takový výsledek by byl zjevně v rozporu s účelem čl. 13 odst. 2, a to i s ohledem na to, že veškeré textilie ze skleněných vláken vyvážené do Unie sestávaly buď ze 100 % z částí pocházejících z Číny, nebo ze 100 % z částí pocházejících z Egypta.
- (71) Komise tudíž dospěla k závěru, že kritérium 60 % stanovené v čl. 13 odst. 2 písm. b) základního nařízení bylo splněno.

2.6.2. Přidaná hodnota

- (72) Společnost Turkiz Composite tvrdila, že její náklady na přidanou hodnotu překračují hranici 25 % celkových výrobních nákladů. Hlavními položkami při výpočtu přidané hodnoty byly náklady na odpisy, náklady na nájem, náklady na obalový materiál, přímé a nepřímé náklady na pracovní sílu a ostatní nepřímé výrobní náklady, které byly součástí finančních údajů za sledované období předložených společností Turkiz Composite ve formuláři žádosti o osvobození.
- (73) Komise všechny tyto nákladové položky analyzovala a usoudila, že některé vzniklé výdaje nelze klasifikovat jako součást výrobních nákladů nebo že byly nadhodnoceny:
- náklady na nájem: celkové náklady na nájem byly sníženy vyloučením nákladů na nájem kancelářských prostor, a to na základě podílu rozlohy kancelářských prostor v metrech čtverečních na celkové rozloze v metrech čtverečních podle údajů uvedených společností Turkiz Composite,
 - náklady na obalový materiál: z nákladů na přidanou hodnotu byly vyloučeny veškeré náklady na obalový materiál, neboť Komise usoudila, že tento obalový materiál je sekundárním obalovým materiálem⁽²⁰⁾. Tyto náklady na sekundární obalový materiál jsou součástí distribuční režie (prodejní náklady), nikoli součástí výrobních nákladů,

⁽¹⁹⁾ Rozsudek ze dne 12 září 2019 ve věci Komise v. Kolachi Raj Industrial, C-709/17 P, ECLI:EU:C:2019:717, body 97 a 104.

⁽²⁰⁾ Sekundární obaly mají praktický účel. Slouží k organizaci či stabilizaci výrobků, aby tyto byly připraveny k uložení do regálů. Umožňují také snazší a bezpečnější skladování, takže když přijde čas, aby výrobce odeslal další zboží, lze se spolehnout na to, že se toto zboží dostane ke spotřebitelům v neporušené podobě. Jedná se například o krabičku na lahvičku aspirinu, přepravku na plechovky s limonádou nebo plastový obal u akční nabídky typu „dva za cenu jednoho“. To vše jsou příklady sekundárních obalů, které drží jednotlivé kusy zboží pohromadě.

- ostatní nepřímé výrobní náklady: byla analyzována struktura těchto nákladů, přičemž bylo zjištěno, že některé položky (např. cestovní náklady a náklady na dopravu zaměstnanců) jsou provozními náklady, které se také nazývají prodejní, správní a režijní náklady (dále jen „prodejní, správní a režijní náklady“). Jako takové nejsou součástí výrobních nákladů;
 - mzdové náklady (nepřímé náklady na pracovní sílu): na základě analýzy měsíčních mzdových výkazů za sledované období byly mzdové náklady dvou oddělení (personálního a balicího) zahrnuty do výrobních nákladů na pracovní sílu. Komise je překlasifikovala na prodejní, správní a režijní náklady, které nejsou součástí výrobních nákladů.
- (74) Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem byla hodnota přidaná k dílům, jak ji vypočítala Komise, výrazně nižší než hodnota vypočítaná společností Turkiz Composite.
- (75) Kromě toho společnost Turkiz Composite téměř všechny vstupní materiály, a zejména 100 % hlavního vstupního materiálu (pramence ze skleněných vláken), nakupovala od společností ve spojení v Číně a Egyptě. Společnost Turkiz Composite nepředložila žádné skutečné důkazy, které by prokazovaly, že tyto ceny byly stanoveny za obvyklých tržních podmínek a nebyly ovlivněny vzájemným vztahem a že se nejednalo o převodní ceny mezi společnostmi ve spojení. Na druhou stranu Komise zjistila, že tyto ceny byly výrazně nižší než ceny, které během sledovaného období platili tři další turečtí spolupracující vyvážející výrobci dodavatelům, kteří nebyli ve spojení.
- (76) Aby se tedy dospělo k přiměřeně přesnému zjištění, byly ceny placené společností Turkiz Composite považovány za vnitropodnikové převodní ceny a byly nahrazeny váženým průměrem cen placených třemi dalšími spolupracujícími vyvážejícími výrobci.
- (77) Po poskytnutí informací společností Turkiz Composite a LM Wind Power tvrdily, že Komise nemohla nahradit převodní ceny váženým průměrem cen, které zaplatili tři další turečtí vyvážející výrobci svým dodavatelům, kteří nejsou ve spojení, během sledovaného období. Tvrdily, že takový přístup není přípustný, a neshledávaly žádný právní základ pro obdobné použití čl. 2 odst. 5 základního nařízení. Obě strany rovněž tvrdily, že Komise neprovedla správně zkoušku obvyklých tržních podmínek a že nezajistila, aby porovnávané ceny byly srovnatelné z hlediska množství a aby byly zahrnuty všechny cenové prvky.
- (78) Komise tato tvrzení zamítla z následujících důvodů. Zaprvé, Komise ve svém obecném informačním dokumentu neodkázala na čl. 2 odst. 5 základního nařízení jako na právní základ této úpravy. S cílem stanovit hodnotu dílů dovezených ze zemí, na které se vztahují opatření, Komise zvážila znění a účel čl. 13 odst. 2 písm. b) základního nařízení. Znění čl. 13 odst. 2 písm. b) Komisi nijak nebrání v provádění určitých úprav s ohledem na stanovení hodnoty dílů, zejména v případě, že náklady společnosti nutně neodráží hodnotu dílů, což by mohl být případ, kdy jsou díly nakupovány od společností ve spojení. Za účelem stanovení hodnoty dílů proto Komise mohla provést nezbytné úpravy, včetně nahrazení převodních cen mezi společnostmi ve spojení, neboť bylo zjištěno, že tyto ceny nebyly v souladu s obvyklými tržními podmínkami. Takový přístup je rovněž v souladu s účelem článku 13 a šetřeními, která upravuje, o nichž se hovoří v 65. bodě odůvodnění, neboť brání obcházejícím společnostem v podhodnocování dovezených částí s cílem nadhodnotit přidanou hodnotu těchto částí.
- (79) Zadruhé, pokud jde o tvrzení, že Komise neprovedla správně zkoušku obvyklých tržních podmínek, je třeba připomenout, že společnost Turkiz Composite je součástí skupiny China National Building Materials Group, což je skupina vlastněná čínským státem. Na její čínské a egyptské společnosti ve spojení se vztahují opatření. Šetření odhalilo, že ceny pramenců ze skleněných vláken, které společnost Turkiz Composite nakupovala od egyptských a čínských společností ve spojení, byly výrazně nižší než ceny, které platili tři další turečtí vyvážející výrobci. Proto Komise porovnávala a následně nahradila převodní ceny váženými průměrnými cenami, které zaplatili tři další turečtí vyvážející výrobci svým dodavatelům, kteří nejsou ve spojení, během sledovaného období.
- (80) Komise zajistila, aby porovnávané ceny byly srovnatelné z hlediska množství a aby byly zahrnuty všechny cenové prvky. Nejprve bylo pro srovnání použito stejné období, a to sledované období. Zadruhé, množství pramenců ze skleněných vláken nakoupených během sledovaného období třemi dalšími tureckými vyvážejícími výrobci od dodavatelů, kteří nejsou ve spojení, bylo dostatečně velké (mezi 10 000 a 25 000 tunami), a tudíž reprezentativní, aby mohlo být použito jako spolehlivé ceny pro nahrazení převodních cen společností Turkiz Composite za účelem správného stanovení přidané hodnoty. Zatřetí, ostatní tři spolupracující turečtí vyvážející výrobci vyráběli textilie ze skleněných vláken stejným způsobem jako společnost Turkiz Composite, tedy z pramenců ze skleněných vláken. Šetření neodhalilo žádné rozdíly v kvalitě, protože výrobní proces je u čtyř spolupracujících tureckých vyvážejících

výrobců podobný. Začtvrté, ostatní turečtí vyvážející výrobci nakupovali velké množství pramenců ze skleněných vláken na domácím trhu, zatímco společnost Turkiz Composite nakupovala pramence ze skleněných vláken výhradně z Egypta a Číny. Nákup reprezentativního množství na domácím trhu by obvykle vedl spíše k nižším než k vyšším cenám. Zapáté, srovnání mezi čtyřmi tureckými vyvážejícími výrobci bylo provedeno na jednotném základě, a to na základě celkových nákladů na nákupy, jak byly předloženy v jejich ověřených tabulkách.

- (81) Po poskytnutí informací společnost Turkiz Composite tvrdila, že její nákupní cena od čínských společností ve spojení byla vyšší než prodejní ceny společností ve spojení pro odběratele v Turecku, kteří nejsou ve spojení. Proto tvrdila, že nákupy společnosti Turkiz Composite by měly být považovány za nákupy za obvyklých tržních podmínek.
- (82) Komise toto tvrzení zamítla. Na základě předložených tabulek C.3 R a C.3 U v odpovědi na dotazník společnosti Jushi Group Co., Ltd. (dále jen „Jushi Group“ ⁽²¹⁾) byla její průměrná jednotková prodejní cena pramenců ze skleněných vláken během sledovaného období pro její odběratele v Turecku, kteří nejsou ve spojení, výrazně vyšší než pro jejího odběratele ve spojení v Turecku, tj. pro společnost Turkiz Composite. Komise rovněž analyzovala ceny další čínské společnosti ve spojení se společností Turkiz Composite, a to společnosti Tongxian Hengxian Trading Company Limited (dále jen „Tongxian“ ⁽²²⁾). Během sledovaného období prodávala společnost Tongxian společnosti Turkiz Composite výhradně pramence ze skleněných vláken, přičemž její průměrná jednotková prodejní cena byla rovněž nižší než průměrná jednotková prodejní cena, kterou společnost Jushi Group fakturovala svým odběratelům v Turecku, kteří nejsou ve spojení. Kromě toho společnost Turkiz Composite ve sledovaném období nakoupila více než 90 % svého celkového objemu pramenců ze skleněných vláken od společností Jushi Group a Tongxian. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem dospěla Komise k závěru, že průměrná jednotková nákupní cena společnosti Turkiz Composite od čínských společností ve spojení Jushi Group a Tongxian byla trvale a významně nižší než průměrná jednotková nákupní cena placená společností Jushi Group ostatními tureckými společnostmi ⁽²³⁾, které nejsou ve spojení, a rovněž trvale a významně nižší než ceny, které platili ostatní tři spolupracující turečtí vyvážející výrobci, a tudíž se nejednalo o cenu za obvyklých tržních podmínek.
- (83) Po poskytnutí informací společnost Turkiz Composite tvrdila, že Komise použila ve svém listu „Ověření přidané hodnoty“ nesprávný vzorec pro výpočet „% nákladů na přidanou hodnotu“ (řádek 54), jelikož Komise nesprávně vydělila celkové výrobní náklady (řádek 50) „celkovými dovezenými díly (Egypt, Čína a jiné zdroje)“ (řádek 49), ale správně měla použít „celkové díly dovezené z Egypta a Číny“ (řádek 48).
- (84) Komise toto tvrzení zamítla, protože společnost Turkiz Composite neuvedla dopad výpočtu Komise. I kdyby Komise použila nesprávný vzorec, což se nestalo, a k výpočtu „% nákladů na přidanou hodnotu“ použila navrhanou metodu společnosti Turkiz Composite, vedlo by to pouze k zanedbatelnému rozdílu v „přidané hodnotě“, aniž by to mělo jakýkoli dopad na zjištění Komise, že přidaná hodnota dovezených dílů během montáže nebo kompletace byla nižší než 25 % výrobních nákladů.
- (85) Po poskytnutí informací společnost Turkiz Composite tvrdila, že Komise nemohla ze svých výpočtů vyloučit soupravy, protože soupravy jsou součástí výrobku, který je předmětem šetření. Komise toto tvrzení zamítla ze stejných důvodů, které uvedla ve svém příslušném informačním dokumentu určeném společnosti Turkiz Composite ze dne 5. července 2022. Zaprvé, výroba a prodej souprav tvořily menší část celkové výroby a prodeje společnosti ve sledovaném období. Množství textilií ze skleněných vláken vyvezené do Unie během sledovaného období bylo více než 170krát vyšší než množství souprav vyvezených do Unie. Zadruhé, společnost na úrovni účetní hlavní knihy nerozlišovala náklady vynaložené na závody na textilie ze skleněných vláken a na závody na výrobu souprav, s výjimkou toho, že pro mzdové náklady v řezací dílně byly zřízeny samostatné účty. Zatřetí, soupravy se prodávaly převážně na domácím trhu.
- (86) Kromě toho, na základě informací poskytnutých společností Turkiz Composite, i kdyby se Komise rozhodla nezahrnout soupravy do svých výpočtů, „% nákladů na přidanou hodnotu“ by nezměnilo zjištění Komise, že přidaná hodnota dovezených dílů během montáže nebo kompletace byla nižší než 25 % výrobních nákladů, zejména v důsledku omezené výroby souprav.

⁽²¹⁾ Společnost Jushi Group byla jednou z čínských společností ve spojení se společností Turkiz Composite, která spolupracovala během šetření, jak je uvedeno v 27. bodě odůvodnění.

⁽²²⁾ Společnost Tongxian byla další čínskou společností ve spojení se společností Turkiz Composite, která spolupracovala během šetření, jak je uvedeno v 27. bodě odůvodnění.

⁽²³⁾ Na základě odpovědi na dotazník společnost Tongxian během sledovaného období neprodávala pramence ze skleněných vláken odběratelům v Turecku, kteří nejsou ve spojení.

- (87) Úpravou vykázaných výrobních nákladů a nahrazením vykázaných převodních cen pramenců ze skleněných vláken bylo zjištěno, že takto zjištěná průměrná přidaná hodnota během sledovaného období je nižší než 25% prahová hodnota stanovená v čl. 13 odst. 2 písm. b) základního nařízení. Komise proto dospěla k závěru, že hodnota přidaná během montáže nebo kompletace byla nižší než 25 % celkových výrobních nákladů, jak vyžaduje čl. 13 odst. 2 písm. b) základního nařízení, aby tyto operace představovaly obcházení.

2.7. Maření nápravného účinku antidumpingového cla

- (88) Komise v souladu s čl. 13 odst. 1 základního nařízení zkoumala, zda dovoz výrobku, který je předmětem šetření, má nápravné účinky aktuálně platných opatření, pokud jde o množství a ceny.
- (89) Na základě tabulek předložených a ověřených společností Turkiz Composite dovezla tato společnost v roce 2019 0–300 tun oproti 6 000 – 8 000 tunám ve sledovaném období. Zároveň žadatel odhadl spotřebu v Unii za rok 2020 na cca 150 000 tun a za rok 2021 na cca 170 000 tun. Podíl dovozu z Turecka na trhu představoval během sledovaného období více než 4 %.
- (90) Pokud jde o ceny, Komise porovnála průměrnou cenu nepůsobící újmu zjištěnou v původním šetření s váženým průměrem vývozních cen CIF určených na základě informací poskytnutých společností Turkiz Composite, které byly řádně upraveny tak, aby zahrnovaly náklady po proclení. Toto cenové srovnání ukázalo, že dovoz společnosti Turkiz Composite se prodával pod cenami v Unii o více než 10 %.
- (91) Komise dospěla k závěru, že dovozem z Turecka, který byl předmětem tohoto šetření, došlo k maření stávajících opatření, pokud jde o množství a ceny.

2.8. Důkazy o existenci dumpingu

- (92) V souladu s čl. 13 odst. 1 základního nařízení Komise rovněž prošetřila, zda existuje důkaz o dumpingu vzhledem k běžným hodnotám stanoveným dříve pro obdobný výrobek.
- (93) Za tímto účelem byly vývozní ceny společnosti Turkiz Composite na základě cen ze závodu porovnány s běžnými hodnotami stanovenými během původního šetření.
- (94) Ze srovnání běžných hodnot a vývozních cen vyplynulo, že společnost Turkiz Composite dovážela během sledovaného období textilie ze skleněných vláken za dumpingové ceny.

3. OPATŘENÍ

- (95) Na základě výše uvedených zjištění dospěla Komise k závěru, že antidumpingové clo uložené na dovoz textilií ze skleněných vláken pocházejících z ČLR a Egypta bylo obcházeno dovozem výrobku, který je předmětem šetření, zasílaného z Turecka společností Turkiz Composite.
- (96) Vzhledem k tomu, že úroveň spolupráce byla vysoká a že vykázaný prodej na vývoz společnosti Turkiz Composite byl vyšší než vykázaný prodej na vývoz tří dalších tureckých spolupracujících vyvážejících výrobců dohromady a že žádná jiná společnost v Turecku nepožádala o osvobození, dospěla Komise k závěru, že zjištění o praktikách obcházení v souvislosti se společností Turkiz Composite by se měla rozšířit na veškerý dovoz z Turecka.
- (97) Proto by v souladu s čl. 13 odst. 1 základního nařízení měla být platná antidumpingová opatření na dovoz textilií ze skleněných vláken pocházejících z Číny a Egypta rozšířena na dovoz výrobku, který je předmětem šetření.
- (98) Podle čl. 13 odst. 1 druhého pododstavce základního nařízení by opatřením, které má být rozšířeno, mělo být opatření stanovené v čl. 1 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) 2020/492, ve znění prováděcího nařízení (EU) 2020/776, pro „všechny ostatní společnosti“, což je konečné antidumpingové clo ve výši 69 % použitelné na čistou cenu s dodáním na hranice Unie před proclením.

- (99) Společnost Turkiz Composite dovážela ve sledovaném období pramence ze skleněných vláken částečně z Egypta a částečně z ČLR. Společnost Turkiz Composite montovala pramence ze skleněných vláken od svých společností ve spojení v Egyptě a ČLR do textilií ze skleněných vláken, které byly vyváženy do Unie, čímž obcházela clo uložené jak na dovoz textilií ze skleněných vláken z Egypta (20 %), tak na dovoz textilií ze skleněných vláken z ČLR (69 %). V zájmu zachování účinnosti zavedených opatření je proto odůvodněné rozšíření vyššího z obou cel, tj. cla pro všechny „ostatní společnosti“ v ČLR (69 %), jak je stanoveno v čl. 1 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) 2020/492.
- (100) Po poskytnutí informací společnost Turkiz Composite tvrdila, že Komise nemohla rozšířit clo na dovoz pramenců skleněných vláken z Číny, protože hodnota dovozu pramenců ze skleněných vláken představuje menší podíl celkové hodnoty pramenců ze skleněných vláken používaných společností Turkiz Composite k výrobě textilií ze skleněných vláken, a tudíž nesplňuje kritérium 60 % podle čl. 13 odst. 2 písm. b) základního nařízení. Jinak by takové rozšíření opatření na dovoz textilií ze skleněných vláken z Číny bylo v rozporu se zásadou proporcionality, jak je uvedeno v bodě 127 věci T-278/20, Zhejang Hantong v. Komise.
- (101) Komise zamítla tvrzení, že nemůže rozšířit clo na dovoz textilií ze skleněných vláken z Číny na základě odůvodnění týkajících se kumulace dovozu, jak je popsáno v 67. bodě odůvodnění. Komise rovněž připomněla, že cílem základního nařízení je chránit výrobní odvětví EU před nekalým dovozem a cílem článku 13 základního nařízení je zejména zabránit obcházení opatření na ochranu obchodu. Rozšíření cel pouze na úroveň cel na dovoz z Egypta (20 %) by nebralo v úvahu, že opatření vůči Číně byla rovněž obcházena, a oslabilo by účinnost zavedených opatření.
- (102) Komise rovněž odmítla tvrzení, že by takové rozšíření opatření na dovoz textilií ze skleněných vláken z Číny bylo v rozporu se zásadou proporcionality. Vzhledem ke zjištění, že původní antidumpingová opatření, která byla uložena na dovoz z Číny a Egypta, byla obcházena, Komise neviděla důvod, proč by rozšíření vyššího z obou cel, které bylo obcházeno, bylo nepřiměřené. Proto, jak je uvedeno v 98. bodě odůvodnění výše, je v zájmu zachování účinnosti zavedených opatření proto odůvodněné rozšíření vyššího z obou cel, tj. cla pro všechny „ostatní společnosti“ v ČLR (69 %), jak je stanoveno v čl. 1 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) 2020/492.
- (103) Po poskytnutí informací společnost LM Wind Power uvedla, že rozšíření antidumpingových cel na dovoz textilií ze skleněných vláken z Turecka by mělo vážný dopad na podniky dovozců textilií ze skleněných vláken, což by zase mohlo ovlivnit schopnost Unie dosáhnout svých cílů v oblasti životního prostředí v důsledku zvýšených cen textilií ze skleněných vláken, které by museli platit výrobci větrných turbín v Unii.
- (104) Komise vzala prohlášení společnosti LM Wind Power na vědomí, ale zopakovala, že hlavním účelem šetření prováděných v souladu s článkem 13 základního nařízení je zajistit účinnost původního antidumpingového cla a zabránit jeho obcházení. Při tomto šetření Komise zjistila, že kritéria stanovená v článku 13 základního nařízení byla splněna, a proto se rozhodla rozšířit antidumpingová na Turecko. Tři ze čtyř spolupracujících vyvážejících výrobců však byli shledáni skutečnými tureckými výrobci, a proto byli z rozšířených opatření vyňati. Uživatelé textilií ze skleněných vláken proto mohou odebírat produkty od výrobců osvobozených od cla, jakož i od výrobců v Unii a/nebo jiných výrobců ze třetích zemí.
- (105) Nakonec žadatel po poskytnutí informací uvedl, že vítá záměr Komise rozšířit antidumpingová opatření na dovoz textilií ze skleněných vláken z Turecka a že k informacím poskytnutým Komisí nemá připomínky.
- (106) V souladu s čl. 13 odst. 3 základního nařízení, který stanoví, že by se případná rozšířená opatření měla vztahovat na dovoz, který vstoupil do Unie podle evidence uložené nařízením o zahájení šetření, by měla být z tohoto evidovaného dovozu výrobku, který je předmětem šetření, vybírána cla.

4. ŽÁDOST O OSVOBOZENÍ

- (107) Jak je popsáno výše, bylo zjištěno, že společnost Turkiz Composite se podílela na praktikách obcházení. Proto nelze podle čl. 13 odst. 4 základního nařízení této společnosti udělit osvobození.

- (108) Podle žádosti byli další dva spolupracující vyvážející výrobci významnými skutečnými výrobci textilií ze skleněných vláken v Turecku, a to společnosti skupiny „Metyx Composites“ (viz 26. bod odůvodnění) a společnost Saertex Turkey Tekstil Ltd. Şirketi, a nezapojili se do praktik obcházení ⁽²⁴⁾. Šetření skutečně potvrdilo, že tito dva vyvážející výrobci nedováželi nebo téměř nedováželi pramence skleněných vláken z Číny a/nebo Egypta.
- (109) Třetím spolupracujícím výrobcem (společnost Sonmez Asf Iplik Dokuma Ve Boya San Tic A. Ş) byl malý výrobce textilií ze skleněných vláken. Zaměstnával méně než deset osob, měl méně než pět strojů na výrobu textilií ze skleněných vláken a během sledovaného období uskutečnil pouze dva prodeje na vývoz do Unie týkající se poměrně nevýznamných množství. Společnost byla založena v roce 1975, textilie ze skleněných vláken začala vyrábět v roce 2011 a ve sledovaném období nedovážela žádné pramence ze skleněných vláken z Číny nebo Egypta.
- (110) Proto vzhledem k tomu, že tři výše uvedení turečtí vyvážející výrobci jsou skutečnými výrobci, kteří neprovádějí překládku ani jiné praktiky obcházení, např. montáž, budou od rozšíření opatření osvobozeni.

5. POSKYTNUTÍ INFORMACÍ

- (111) Komise všem zúčastněným stranám sdělila dne 5. července 2022 podstatné skutečnosti a úvahy, které vedly k výše uvedeným závěrům, a vyzvala je k podání připomínek.
- (112) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) 2016/1036,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Konečné antidumpingové clo uložené prováděcím nařízením (EU) 2020/492, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta, ve znění prováděcího nařízení (EU) 2020/776, kterým se ukládají konečná vyrovnávací cla na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta a kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2020/492, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta, se rozšiřuje na dovoz textilií z tkaných a/nebo vpichovaných pramenců a/nebo příze z nekonečných skleněných vláken, též s dalšími prvky, s výjimkou výrobků, které jsou impregnované či předimpregnované („pre-preg“), a s výjimkou otevřených síťovin o velikosti buňky větší než 1,8 mm na délku i na šířku a o plošné hmotnosti vyšší než 35 g/m², v současnosti kódů KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 a ex 7019 90 00 (kódy TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81 a 7019 90 00 84), zasílaných z Turecka, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka (kódy TARIC 7019 61 00 83, 7019 62 00 83, 7019 63 00 83, 7019 64 00 83, 7019 65 00 83, 7019 66 00 83, 7019 69 10 83, 7019 69 90 83 a 7019 90 00 83), s výjimkou těch, které vyrábějí níže uvedené společnosti:

Země	Společnost	Doplňkový kód TARIC
Turecko	Saertex Turkey Tekstil Ltd. Şti.	C115
Turecko	Sonmez Asf Iplik Dokuma Ve Boya San Tic A. Ş.	C116
Turecko	Telateks Tekstil Ürünleri Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi Telateks Dış Ticaret ve Kompozit Sanayi Anonim Şirketi	C117

2. Rozšířené clo je antidumpingové clo ve výši 69 % použitelné pro „všechny ostatní společnosti“ v ČLR.

⁽²⁴⁾ Viz žádost, veřejně přístupná verze, bod 23, strana 7.

3. Clo rozšířené odstavci 1 a 2 tohoto článku se vybere z dovozu evidovaného v souladu s článkem 2 prováděcího nařízení (EU) 2021/2230 a čl. 13 odst. 3 a čl. 14 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1036.
4. Není-li stanoveno jinak, použijí se platné celní předpisy.

Článek 2

Celním orgánům se ukládá, aby ukončily celní evidenci dovozu zavedenou v souladu s článkem 2 prováděcího nařízení (EU) 2021/2230, jež se zrušuje.

Článek 3

Žádost o osvobození předložená společností Turkiz Composite Materials Technology Üretim Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi se zamítá.

Článek 4

1. Žádosti o osvobození od cla rozšířeného článkem 1 se podávají písemně v některém z úředních jazyků Evropské unie a musí být podepsány osobou oprávněnou zastupovat subjekt požadující osvobození. Žádosti se zasílají na adresu:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. V souladu s čl. 13 odst. 4 nařízení (EU) 2016/1036 může Komise rozhodnutím udělit dovozu od společností, jež neobcházejí antidumpingová opatření uložená prováděcím nařízením (EU) 2020/492, osvobození od cla rozšířeného článkem 1.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2022/1478**ze dne 6. září 2022,**

kterým se rozšiřuje konečné vyrovnávací clo uložené prováděcím nařízením (EU) 2020/776 na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken zasílaných z Turecka bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na článek 23 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP**1.1. Stávající opatření**

- (1) V červnu 2020 uložila Evropská komise (dále jen „Komise“) prováděcím nařízením Komise (EU) 2020/776 ⁽²⁾ konečné vyrovnávací clo na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken (dále jen „textilie ze skleněných vláken“) pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“ nebo „Čína“) a Egypta. Antisubvenční opatření měla podobu valorického cla v rozmezí od 17 % do 30,7 % z dovozu pocházejícího z ČLR a valorického cla ve výši 10,9 % z dovozu pocházejícího z Egypta (dále jen „původní opatření“). Šetření, které vedlo k uložení těchto cel, bylo zahájeno dne 16. května 2019 (dále jen „původní šetření“) ⁽³⁾.

1.2. Žádost

- (2) Komise obdržela žádost podle čl. 23 odst. 4 a čl. 24 odst. 5 základního nařízení, aby prošetřila možné obcházení vyrovnávacích opatření uložených na dovoz textilií ze skleněných vláken pocházejících z Číny a Egypta dovozem textilií ze skleněných vláken zasílaných z Turecka bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Turecka, a aby zavedla celní evidenci tohoto dovozu.
- (3) Žádost podalo dne 3. listopadu 2021 sdružení výrobců textilií ze skleněných vláken v Unii (dále jen „žadatel“) TECH-FAB Europe e.V.
- (4) Žádost obsahovala dostatečné důkazy o změně obchodních toků souvisejících s vývozem z Číny, Egypta a Turecka do Unie, k níž došlo po uložení opatření na textilie ze skleněných vláken pocházejících z Číny a Egypta. Změna obchodních toků se jeví jako důsledek praktik, zpracovatelských postupů nebo prací, pro něž mimo uložení cla neexistuje dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod, a to zejména zasílání textilií ze skleněných vláken z Turecka do Unie, u nichž byla nebo nebyla provedena montáž nebo kompletace v Turecku, především pak ze strany společnosti s názvem Turkiz Composite Materials Technology Üretim Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi (dále jen „Turkiz Composite“ ⁽⁴⁾), která se nachází v evropském svobodném celním pásmu ASB v turecké Marmarae.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/776 ze dne 12. června 2020, kterým se ukládají konečná vyrovnávací cla na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta a kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/492, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta (Úř. věst. L 189, 15.6.2020, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. C 167, 16.5.2019, s. 11.

⁽⁴⁾ Tato společnost se dříve jmenovala Hengshi Turkey, což je název uvedený v žádosti.

- (5) Žádost dále obsahovala dostatečné důkazy o tom, že výše popsané praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce maří vyrovnávací účinky stávajících antisubvenčních opatření, pokud jde o množství a ceny. Na trh EU se zřejmě ve velkém množství dovážel výrobek, který je předmětem šetření. Kromě toho existovaly dostatečné důkazy o tom, že se dovoz textilií ze skleněných vláken uskutečňoval za ceny působící újmu.
- (6) V neposlední řadě žádost obsahovala dostatečné důkazy o tom, že na textilie ze skleněných vláken zasílané z Turecka byly i nadále poskytovány subvence na výrobu a prodej textilií ze skleněných vláken v rámci stávajících opatření. Textilie ze skleněných vláken a jejich části jsou skutečně vyráběny a vyváženy do Turecka společnostmi v Číně a Egyptě, u nichž bylo zjištěno, že dostávají napadnutelné subvence na výrobu a prodej textilií ze skleněných vláken v rámci stávajících opatření.

1.3. Dotčený výrobek a výrobek, který je předmětem šetření

- (7) Dotčeným výrobkem jsou textilie z tkaných a/nebo vpichovaných pramenců a/nebo příze z nekonečných skleněných vláken, též s dalšími prvky, s výjimkou výrobků, které jsou impregnované či předimpregnované („pre-preg“), a s výjimkou otevřených síťovin o velikosti buňky větší než 1,8 mm na délku i na šířku a o plošné hmotnosti vyšší než 35 g/m², ke dni vstupu prováděcího nařízení (EU) 2020/776 v platnost kódů KN ex 7019 39 00, ex 7019 40 00, ex 7019 59 00 a ex 7019 90 00 (kódy TARIC 7019 39 00 80, 7019 40 00 80, 7019 59 00 80 a 7019 90 00 80), pocházející z Čínské lidové republiky a Egypta (dále jen „dotčený výrobek“). Jde o výrobek, na který se vztahují stávající platná opatření.
- (8) Výrobek, který je předmětem šetření, je stejný jako výrobek definovaný v předchozím bodě odůvodnění, avšak zasílaný z Turecka, bez ohledu na to, zda je u něj deklarován původ z Turecka (ke dni vstupu prováděcího nařízení Komise (EU) 2021/2230 ⁽⁵⁾) v platnost kódů TARIC 7019 39 00 83, 7019 40 00 83, 7019 59 00 83 a 7019 90 00 83) (dále jen „výrobek, který je předmětem šetření“).
- (9) Šetření ukázalo, že textilie ze skleněných vláken vyvážené z Číny a Egypta do Unie a textilie ze skleněných vláken zasílané z Turecka bez ohledu na to, zda pocházejí z Turecka, mají stejné základní fyzikální a chemické vlastnosti a stejné použití, a proto se považují za obdobné výrobky ve smyslu čl. 2 písm. c) základního nařízení.

1.4. Zahájení šetření

- (10) Komise poté, co informovala členské státy, a poté, co zjistila, že existují dostatečné důkazy pro zahájení šetření podle článku 23 základního nařízení, zahájila šetření a zavedla celní evidenci dovozu textilií ze skleněných vláken zasílaných z Turecka, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka, a to prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/2229 ⁽⁶⁾ (dále jen „nařízení o zahájení šetření“).

1.5. Přípomínky k zahájení šetření

- (11) Společnost LM Wind Power, výrobce lopatek pro větrné turbíny usazený v Unii, tvrdila, že zahájení šetření nebylo odůvodněné kvůli neexistenci dostatečných důkazů, a šetření by proto mělo být okamžitě ukončeno.

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/2230 ze dne 14. prosince 2021 o zahájení šetření možného obcházení antidumpingových opatření uložených prováděcím nařízením Komise (EU) 2020/492 na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta dovozem některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken zasílaných z Turecka, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka, a o zavedení celní evidence tohoto dovozu (Úř. věst. L 448, 15.12.2021, s. 58).

⁽⁶⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/2229 ze dne 14. prosince 2021 o zahájení šetření možného obcházení vyrovnávacích opatření uložených prováděcím nařízením (EU) 2020/776 na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta dovozem některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken zasílaných z Turecka, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka, a o zavedení celní evidence tohoto dovozu (Úř. věst. L 448, 15.12.2021, s. 52).

- (12) Tvrdila, že k obcházení nedochází, protože v obchodních tocích mezi Tureckem a Unií na straně jedné nebo mezi Čínou a Egyptem a Unií na straně druhé nedošlo k žádné změně, která by svědčila o obcházení. Dále také tvrdila, že praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce probíhající v Turecku nespádají do žádné z kategorií uvedených v čl. 23 odst. 3 druhém pododstavci základního nařízení. V žádosti nebyly zejména žádné skutečné důkazy o tom, že docházelo k zasílání textilií ze skleněných vláken pocházejících z Číny nebo Egypta z Turecka do Unie. Kromě toho tyto praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce nelze kvalifikovat jako mírnou úpravu, neboť výrobek, který je předmětem šetření, je navazujícím výrobkem a jako takový je odlišným výrobkem než jeho vstupní materiály (zejména pramence ze skleněných vláken) nebo montáž, zejména proto, že výrobek, který je předmětem šetření, a pramence ze skleněných vláken nejsou zařazeny pod stejná čísla celního sazebníku.
- (13) Rovněž tvrdila, že pro praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce probíhající v Turecku prostřednictvím zřízení závodu na výrobu textilií ze skleněných vláken v Turecku existuje dostatečné opodstatnění a hospodářský důvod ve smyslu čl. 23 odst. 3 základního nařízení. V Turecku byla značná poptávka po textiliích ze skleněných vláken, která byla z velké části tažena odvětvím větrné energie v Turecku, s potřebou přibližně 20 000 až 25 000 tun v roce 2020. Poptávka rostla, což dokládá skutečnost, že v roce 2018 turecká společnost založila v Turecku nový závod na výrobu skleněných vláken s dodatečnou roční výrobní kapacitou 70 000 tun. V neposlední řadě uvedla, že poptávka po textiliích ze skleněných vláken roste i v sousedních regionech v blízkosti Turecka, jako je Blízký východ a Afrika, a že tyto skutečnosti rovněž odůvodňují zřízení výrobního závodu v Turecku.
- (14) Podobné připomínky byly obdrženy od dalšího evropského výrobce větrných lopatek usazeného v Unii, společnosti Vestas Wind Systems A/S, a od jednoho tureckého vyvážejícího výrobce textilií ze skleněných vláken, společnosti Turkiz Composite, která se nachází v evropském svobodném celním pásmu ASB v turecké Marmare, kde využívá osvobození od daně z příjmu a DPH.
- (15) Pokud jde o hospodářský důvod jejího zřízení v Turecku, společnost Turkiz Composite rovněž tvrdila, že představenstvo její čínské mateřské společnosti přijalo rozhodnutí o založení společnosti v Turecku již dne 24. dubna 2018, tj. předtím, než Komise zahájila původní šetření, jak je uvedeno v 1. bodě odůvodnění.
- (16) Egyptské orgány tvrdily, že Egypt byl do tohoto šetření nespravedlivě zapojen, protože neprobíhají žádné praktiky obcházení týkající se Egypta. Rovněž tvrdily, podobně jako v případě tvrzení společnosti LM Wind Power, že neexistuje dostatek důkazů, které by prokazovaly obcházení ve formě montáže v Turecku, která souvisí s vývozem pramenců ze skleněných vláken z Egypta nebo překládky textilií ze skleněných vláken z Číny a Egypta mezi Tureckem a Unií.
- (17) Turecké orgány zdůraznily, že v Turecku existuje významná instalovaná kapacita a výroba textilií ze skleněných vláken a že se domnívají, že turečtí domácí výrobci, kteří splňují příslušné podmínky, by měli být od rozšíření opatření osvobozeni.
- (18) Nakonec společnost Amiblu Holding GmbH, která je dodavatelem plastových potrubních systémů a řešení vyztužených skleněnými vlákny v Unii, uvedla, že je v zájmu Unie jednat proti praktikám obcházení narušujícím trh, pokud jde o dovoz textilií ze skleněných vláken ze třetích zemí, včetně Turecka. Zejména tvrdila, že vzhledem k tomu, že se na její turecké konkurenty nevztahují antidumpingová a vyrovnávací opatření na dovoz pramenců ze skleněných vláken, byla ovlivněna konkurenceschopnost výrobního odvětví Unie. Vyzvala také Komisi, aby systematicky zkoumala mechanismy obcházení ve třetích zemích, včetně Turecka.
- (19) Pokud jde o tvrzení týkající se zahájení šetření, Komise připomněla, že šetření bylo zahájeno na základě důkazů uvedených v žádosti. Ačkoli šetření nemohlo potvrdit existenci překládky bez montáže, našlo důkazy o montážích nebo kompletacích. V tomto ohledu Komise připomněla, že čl. 23 odst. 3 druhý pododstavec základního nařízení výslovně používá formulaci „mimo jiné“, čímž se vztahuje na praktiky obcházení, jako jsou montáže, které nejsou v tomto článku výslovně uvedeny. Žádost poskytla dostatečné důkazy ⁽⁷⁾ o existenci montáží a o tom, že tyto montáže byly provedeny za použití pramenců ze skleněných vláken z ČLR a Egypta ⁽⁸⁾. Sazební zařazení výrobku, který je předmětem šetření, nebo jeho hlavních vstupních materiálů je irrelevantní pro určení, zda montáž představuje obcházení.

⁽⁷⁾ Viz žádost, veřejně přístupná verze, body 40 až 42, strana 10.

⁽⁸⁾ Viz žádost, veřejně přístupná verze, bod 29, strana 8, a bod 41, strana 9.

- (20) Kromě toho žádost poskytla dostatečné důkazy ohledně neexistence jiného hospodářského důvodu než uložení cla, například odkaz na výroční zprávu společnosti China Hengshi Foundation Company Limited za rok 2018 ⁽⁹⁾. Podle žádosti provozní rizika identifikovaná ve výroční zprávě za rok 2018 v souvislosti s rozšířením činnosti skupiny China National Building Materials Group do Turecka představovala „rizika spojená s antidumpingovými cly uloženými na naše výrobky Evropskou unií a napětí v čínsko-amerických obchodních vztazích“ ⁽¹⁰⁾. Samostatné antidumpingové šetření, na které se výslovně odkazuje, bylo zahájeno asi tři měsíce před zahájením původního šetření, které vedlo k uložení vyrovnávacích cel. Toto prohlášení tedy prokazuje záměr obejít cla vyplývající z šetření Komise.
- (21) Komise proto zamítla tvrzení, že žádost neobsahovala dostatečné důkazy odůvodňující zahájení šetření. Komise vzala na vědomí prohlášení společnosti Amiblu Holding GmbH a tureckých orgánů.

1.6. Období šetření a sledované období

- (22) Období šetření pokrývá období od 1. ledna 2019 do 30. června 2021 (dále jen „období šetření“). Za období šetření byly shromážděny údaje s cílem prošetřit mimo jiné údajnou změnu obchodních toků po uložení opatření týkajících se dotčeného výrobku a existenci praktik, zpracovatelských postupů nebo prací, pro něž mimo uložení cla neexistuje dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod. Pro období od 1. července 2020 do 30. června 2021 (dále jen „sledované období“) byly shromážděny podrobnější údaje s cílem přezkoumat, zda dovoz nemařil vyrovnávací účinek platných opatření, pokud jde o ceny a/nebo množství, a zda nedošlo k subvencování.

1.7. Šetření

- (23) Komise o zahájení šetření oficiálně informovala orgány Číny, Egypta a Turecka, známé vyvážející výrobce v těchto zemích, výrobní odvětví Unie a předsedu Rady přidružení EU-Turecko.
- (24) Kromě toho Komise požádala zastoupení Turecka při Evropské unii, aby jí sdělilo názvy a adresy vyvážejících výrobců a/nebo reprezentativních sdružení, kteří by mohli mít zájem o účast na šetření, kromě tureckých vyvážejících výrobců, které žadatel uvedl v žádosti.
- (25) Formuláře žádosti o osvobození pro výrobce/vývozce v Turecku, dotazníky pro výrobce/vývozce v Číně a Egyptě a pro dovozce v Unii byly zpřístupněny na internetových stránkách GŘ pro obchod.
- (26) Ze šesti známých vyvážejících výrobců předložili formuláře žádosti o osvobození čtyři z nich. Jednalo se o tyto subjekty:
- společnost Saertex Turkey Tekstil Ltd. Şti,
 - společnost Sonmez Asf Iplik Dokuma Ve Boya San Tic A. Ş.,
 - společnost Telateks Tekstil Ürünleri Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi a společnost Telateks Dış Ticaret ve Kompozit Sanayi Anonim Şirketi, které patří do skupiny „Metyx Composites“ (divize společnosti Telateks A.S.),
 - společnost Turkiz Composite.
- (27) Kromě toho předložilo odpovědi na dotazník šest čínských a egyptských společností, všechny ve spojení se společností Turkiz Composite.
- (28) Odpovědi na dotazník dále předložila maďarská společnost Metyx Hungary Korlátolt Felelősségű Társaság (dovozce textilií ze skleněných vláken vyráběných společností Telateks Tekstil Ürünleri Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi, který je ve spojení) a německá společnost Saertex GmbH & Co. KG (mateřská společnost a dovozce textilií ze skleněných vláken vyráběných společností Saertex Turkey Tekstil Ltd. Şti.).

⁽⁹⁾ China National Building Materials Group je čínská skupina, do níž patří turecký vyvážející výrobce Turkiz Composite a do níž patří společnost China Hengshi Foundation Company Limited.

⁽¹⁰⁾ Viz žádost, veřejně přístupná verze, bod 27, strana 8.

- (29) Zúčastněné strany dostaly možnost, aby písemně předložily svá stanoviska a požádaly o slyšení ve lhůtě stanovené v nařízení o zahájení šetření. Všechny strany byly informovány, že nesdělení veškerých relevantních informací nebo sdělení neúplných, nepravdivých nebo zavádějících informací může vést k použití článku 28 základního nařízení a k závěrům založeným na dostupných údajích.
- (30) Dne 4. února 2022 se konalo slyšení se společností LM Wind Power. Po poskytnutí informací se dne 12. července uskutečnilo slyšení se společností Turkiz Composite.

2. VÝSLEDKY ŠETŘENÍ

2.1. Obecně

- (31) V souladu s čl. 23 odst. 3 základního nařízení by měly být za účelem posouzení možného obcházení analyzovány tyto skutečnosti:
- zda došlo ke změně obchodních toků mezi ČLR/Egyptem/Tureckem a Unii,
 - zda je tato změna způsobena praktikami, zpracovatelskými postupy nebo pracemi, pro něž mimo uložení platných opatření neexistuje dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod,
 - zda existují důkazy o újmě nebo o tom, že vyrovnávací účinky platných opatření jsou mařeny, pokud se jedná o ceny a/nebo množství výrobku, který je předmětem šetření, a
 - zda se na dovážенý obdobný výrobek a/nebo jeho části stále vztahovala subvence.
- (32) V žádosti se uváděla překládka, a zejména zasílání textilií ze skleněných vláken z Turecka do Unie, u nichž byla nebo nebyla provedena montáž nebo kompletace v Turecku (viz 4. bod odůvodnění).
- (33) Pokud jde o překládku, šetření neodhalilo žádné důkazy o tom, že by se některý ze čtyř spolupracujících vyvážejících výrobců na těchto praktikách podílel. Toto tvrzení proto nemohlo být tímto šetřením potvrzeno.
- (34) Pokud jde o montáž/kompletace, v čl. 23 odst. 3 druhém pododstavci základního nařízení nejsou konkrétně uvedeny tyto operace jako praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce, které představují obcházení. Nicméně v čl. 23 odst. 3 druhém pododstavci základního nařízení je výslovně použit výraz „mimo jiné“, což znamená, že obsahuje nevycerpávající seznam možných praktik obcházení. V důsledku toho se vztahuje i na jiné praktiky obcházení, které nejsou v daném článku výslovně uvedeny, například montáže/kompletace. Vzhledem k tomu, že důkazy poskytnuté žadatelem v žádosti poukazovaly na montáže/kompletace v Turecku, Komise rovněž analyzovala, zda byla obdobně splněna kritéria stanovená v čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení, zejména:
- zda montáž/kompletace začala nebo byla značně rozšířena po zahájení antisubvenčního šetření nebo těsně před jeho zahájením a zda použité díly pocházejí ze země, na niž se vztahují opatření, a
 - zda hodnota těchto dílů činí nejméně 60 % celkové hodnoty částí montovaného výrobku a zda hodnota přidaná během montáže nebo kompletace činí více než 25 % celkových výrobních nákladů.

2.2. Spolupráce

- (35) Jak je uvedeno v 26. bodě odůvodnění, čtyři vyvážející výrobci v Turecku požádali o osvobození od opatření, pokud by byla rozšířena na Turecko. V průběhu celého řízení spolupracovali tím, že předkládali formuláře žádostí o osvobození a poskytovali odpovědi na písemná upozornění na nedostatky. Úroveň spolupráce ze strany tureckých vyvážejících výrobců byla vysoká, neboť jejich souhrnné nahlášené objemy vývozu textilií ze skleněných vláken do Unie v předložených formulářích žádosti o osvobození představovaly celý objem tureckého dovozu během sledovaného období, jak je uvedeno ve statistikách dovozu Eurostatu.

- (36) Komise provedla inspekci na místě v prostorách společnosti Turkiz Composite podle článku 26 základního nařízení. Na rozdíl od ostatních tří výrobců, kteří se přihlásili, dovážela tato společnost téměř všechny své vstupní materiály, a zejména 100 % svého hlavního vstupního materiálu (pramence ze skleněných vláken) od společností ve spojení v Číně a Egyptě. Tato společnost byla také ve sledovaném období zdaleka největším tureckým vyvážejícím výrobcem textilií ze skleněných vláken. Během sledovaného období vyvezla do Unie více textilií ze skleněných vláken než tři ostatní spolupracující turečtí vyvážející výrobci dohromady.

2.3. Změna obchodních toků

2.3.1. Dovoz textilií ze skleněných vláken

- (37) Tabulka 1 níže ukazuje vývoj dovozu textilií ze skleněných vláken z Číny, Egypta a Turecka v období šetření.

Tabulka 1

Dovoz textilií ze skleněných vláken do Unie v období šetření (v tunách)

	2019	2020	Sledované období
ČLR	43 460	38 440	33 263
<i>Index (základ = 2019)</i>	100	88	77
Egypt	11 349	6 935	3 608
<i>Index (základ = 2019)</i>	100	61	32
Turecko	2 334	4 152	8 367
<i>Index (základ = 2019)</i>	100	178	358

Zdroj: Eurostat

- (38) Tabulka 1 ukazuje, že dovoz textilií ze skleněných vláken z Turecka vzrostl z 2 334 tun v roce 2019 na 8 367 tun ve sledovaném období. Výrazný nárůst ve sledovaném období oproti roku 2019 se časově shodoval s nárůstem produkce společnosti Turkiz Composite, která začala vyrábět od března 2019.
- (39) Dovoz textilií ze skleněných vláken z Číny se snížil ze 43 460 tun v roce 2019 na 33 263 tun ve sledovaném období a dovoz textilií ze skleněných vláken z Egypta se snížil z 11 349 tun v roce 2019 na 3 608 tun.

2.3.2. Objem vývozu pramenců ze skleněných vláken z Číny a Egypta do Turecka

- (40) Tabulka 2 níže ukazuje vývoj dovozu pramenců ze skleněných vláken z Číny a Egypta do Turecka na základě tureckých dovozních statistik z databáze GTA.

Tabulka 2

Dovoz pramenců ze skleněných vláken z Egypta a Číny do Turecka v období šetření (v tunách)

	2019	2020	Sledované období
ČLR			
7019 12 Pramence ze skleněných vláken	6 996	15 970	19 201

Egypt

7019 12 Pramence ze skleněných vláken	9 142	20 565	30 149
---------------------------------------	-------	--------	--------

Zdroj: GTA

- (41) Hlavním vstupním materiálem pro výrobu textilií ze skleněných vláken jsou pramence ze skleněných vláken. Tento vstupní materiál je poté dále zpracován za účelem výroby textilií ze skleněných vláken. Z důkazů, které měla Komise k dispozici, vyplynulo, že textilie ze skleněných vláken vyvážené do Unie z Turecka byly vyrobeny zejména z pramenců ze skleněných vláken.
- (42) Tabulka 2 ukazuje, že dovoz pramenců ze skleněných vláken z Číny do Turecka výrazně vzrostl, a to z 6 996 tun v roce 2019 na 19 201 tun ve sledovaném období. Dovoz pramenců ze skleněných vláken z Egypta do Turecka se rovněž značně zvýšil, a to z 9 142 tun v roce 2019 na 30 149 tun ve sledovaném období. Dovoz z Číny i Egypta představuje přibližně 70 % celkového tureckého dovozu pramenců ze skleněných vláken v roce 2020 i ve sledovaném období. Výrazný nárůst dovozu pramenců ze skleněných vláken z Číny a Egypta do Turecka se navíc shodoval se skutečností, že společnost Turkiz Composite začala dodávat svému největšímu evropskému odběrateli až od května 2020, což vedlo ke zvýšené spotřebě pramenců ze skleněných vláken pro výrobu textilií ze skleněných vláken.
- (43) Společnost Turkiz Composite tvrdila, že všechny pramence ze skleněných vláken, které používala k výrobě textilií ze skleněných vláken, byly nakupovány z Číny a z Egypta, zejména od jejích společností ve spojení v Číně a Egyptě. Tyto pramence dovážela pod kódem HS 7019 12. Dovoz pod tímto kódem vykazoval nejvýznamnější nárůst dovozu z Číny a Egypta do Turecka.
- (44) Významný nárůst objemu dovozu pramenců ze skleněných vláken z Číny a z Egypta do Turecka naznačil rostoucí poptávku po tomto vstupním materiálu v Turecku, což mohlo být alespoň částečně vysvětleno nárůstem výroby textilií ze skleněných vláken a jejich vývozu z Turecka během sledovaného období. Potvrdily to i informace poskytnuté společností Turkiz Composite.

2.3.3. Závěr týkající se změny v obchodních tocích

- (45) Nárůst vývozu textilií ze skleněných vláken z Turecka do Unie na straně jedné a pokles vývozu textilií ze skleněných vláken z Číny a Egypta do Unie na straně druhé představuje změnu obchodních toků mezi Tureckem a Unií ve smyslu článku 23 základního nařízení spolu s významným nárůstem čínského a egyptského vývozu pramenců ze skleněných vláken do Turecka během období šetření ve srovnání s rokem 2019, jak ukazuje tabulka 2.

2.4. Nedostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod mimo uložení vyrovnávacího cla

- (46) Podle čl. 23 odst. 3 základního nařízení musí být změna obchodních toků způsobena praktikami, zpracovatelskými postupy nebo pracemi, pro něž mimo uložení cla neexistuje dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod.
- (47) Komise připomněla, že mezi tyto praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce patří montáže dílů nebo kompletace ve třetí zemi, jak je vysvětleno v 19. bodě odůvodnění.
- (48) Společnost Turkiz Composite tvrdila, že pro její založení existovalo dostatečné opodstatnění a hospodářský důvod. Tvrdila, že důvodem jejího založení v Turecku byla významná poptávka po textiliích ze skleněných vláken v Turecku a zvýšená poptávka po textiliích ze skleněných vláken v zemích sousedících s Tureckem kromě EU (zejména v Egyptě, Jordánsku, Íránu a do určité míry v Saúdské Arábii), jakož i významná a rostoucí poptávka po pramencích ze skleněných vláken v Turecku.

- (49) Šetření ukázalo, že společnost Turkiz Composite se před zahájením původního šetření rozhodla založit společnost v Turecku. Společnost byla založena dne 1. června 2018, ale výrobu zahájila až v březnu 2019, protože ještě musela najít prostory a nakoupit, přestěhovat, nainstalovat a odzkoušet všechny stroje na výrobu textilií ze skleněných vláken. Datum zahájení výroby se shodovalo s datem zahájení ⁽¹¹⁾ původního antidumpingového šetření dovozu textilií ze skleněných vláken z Číny a Egypta, které zahájení původního šetření předcházelo přibližně o tři měsíce.
- (50) Kromě toho čl. 23 odst. 3 základního nařízení stanoví souvislost mezi danými praktikami, zpracovatelskými postupy nebo pracemi a změnou obchodních toků, kdy tato změna musí být „způsobena“ uvedenými praktikami, zpracovatelskými postupy nebo pracemi. Jedná se tedy o praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce vedoucí ke změně obchodních toků, pro něž musí mimo uložení cla existovat dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod, jinak budou považovány za obcházení ve smyslu čl. 23 odst. 3 základního nařízení.
- (51) S ohledem na výše uvedené je argument, že společnost byla založena za účelem obsluhy domácího, afrického a blízkovýchodního trhu, nepodstatný, neboť založení společnosti nepředstavuje praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce, které vedou ke změně obchodních toků. Praktikou, která tuto změnu způsobuje, je montáž/kompletace v Turecku, která vede k výraznému zvýšení vývozu textilií ze skleněných vláken (montovaného výrobku) do Unie. Vývoz textilií ze skleněných vláken ze strany společnosti Turkiz Composite do Unie se podstatně zvýšil, když od května 2020 začala postupně zvyšovat dodávky svému největšímu evropskému odběrateli (viz 42. bod odůvodnění), což se shodovalo s datem uložení původních opatření (viz 1. bod odůvodnění).
- (52) Kromě toho skutečnost, že společnost, která byla údajně založena za účelem obsluhování domácího, afrického a blízkovýchodního trhu, po zahájení antidumpingového řízení ve skutečnosti místo toho obsluhuje domácí trh a trh Unie ⁽¹²⁾, dále naznačuje, že její montáže byly rozvíjeny v reakci na šetření a poté byly ještě dále rozšířeny v reakci na uložení cel.
- (53) Po poskytnutí informací společnosti Turkiz Composite a LM Wind Power tvrdily, že Komise ve svém odůvodnění vynechala jeden krok v právní analýze hospodářského důvodu, jelikož neposoudila, zda pro dané praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce existuje hospodářský důvod nebo dostatečné opodstatnění. Rovněž uvedly, že Komise použila nesprávné časové kritérium, neboť neuznala, že „uložení cla“ – a nikoli zahájení šetření – musí být důvodem pro praktiky, zpracovatelské postupy nebo práci. Nakonec tvrdily, že pokud by Komise použila správná právní kritéria, dospěla by k závěru, že pro založení společnosti Turkiz Composite existuje dostatečné opodstatnění a hospodářský důvod. Uváděly, že hlavním důvodem pro zřízení tureckého závodu je obsluha tureckého domácího trhu.
- (54) Komise tato tvrzení zamítla. Zprv, Komise neopomněla posoudit, zda pro dané praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce existuje hospodářský důvod nebo dostatečné opodstatnění. Toto posouzení bylo provedeno, jak je výslovně vysvětleno ve 49. a 50. bodě odůvodnění výše. Komise jasně určila praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce, které vedly ke změně obchodních toků, a poté analyzovala možná odůvodnění těchto praktik. V rozporu s tvrzením zúčastněných stran, jak je vysvětleno v 51. bodě odůvodnění, není založení společnosti Turkiz Composite ani její domácí prodej dotčenou praktikou, zpracovatelským postupem nebo prací, protože změna obchodních toků, o níž se hovoří v bodě 2.3 výše, z nich nevyplývá.
- (55) Zadruhé, Komise nepoužila nesprávné časové kritérium. Ve 49. bodě odůvodnění poukázala na skutečnost, že datum zahájení výroby se shoduje s datem zahájení původního šetření. Toto zjištění, které vycházelo z ověřených informací poskytnutých společností Turkiz Composite, bylo právně relevantní, neboť jednou z podmínek čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení ⁽¹³⁾ je, aby „*montáž začala nebo byla značně rozšířena po zahájení antidumpingového šetření nebo těsně před jeho zahájením*“. Ustanovení čl. 23 odst. 3 základního nařízení definuje obcházení, a proto se zaměřuje na uložení cla, protože bez uložení cla nemůže docházet k obcházení. To nebrání tomu, aby zahájení praktik, zpracovatelských postupů nebo prací po zahájení šetření bylo považováno za důkaz, že

⁽¹¹⁾ Úř. věst. C 68, 21.2.2019, s. 29.

⁽¹²⁾ Šetření ukázalo, že vývoz společnosti Turkiz Composite do jiných třetích zemí (pravděpodobně včetně afrického a blízkovýchodního trhu) tvořil v období šetření pouze malou část jejího celkového prodeje.

⁽¹³⁾ Jak je uvedeno v 19. bodě odůvodnění, při posuzování antisubvenčního případu v kontextu čl. 23 odst. 3 základního nařízení lze obdobně použít právní normy obsažené v čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení.

následně uložené (a důvodně očekávané) clo bylo opodstatněním pro danou praxi. Výklad čl. 23 odst. 3 navržený zúčastněnou stranou by byl nejen neslučitelný se zněním čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení citovaného výše, ale ve skutečnosti by z působnosti čl. 23 odst. 3 vyňal praktiky obcházení, které byly zahájeny mezi zahájením šetření a uložením cla. To by bylo v rozporu se samotným účelem článku 13 základního antidumpingového nařízení (a obdobně článku 23 základního nařízení), jak jej definoval Soudní dvůr ⁽¹⁴⁾.

- (56) Pokud jde o tvrzení, že hlavním důvodem pro zřízení tureckého závodu byla obsluha tureckého domácího trhu, Komise poznamenala, že společnost Turkiz Composite v průběhu tohoto řízení mírně změnila své odůvodnění, neboť před poskytnutím informací tvrdila, že důvodem byla obsluha domácího, afrického a blízkovýchodního trhu. Jak je uvedeno v 52. bodě odůvodnění, společnost Turkiz Composite obsluhovala během období šetření domácí trh a trh Unie. V každém případě se činnost společnosti Turkiz Composite během období šetření podstatně zvýšila, o čemž svědčí následující zjištění:

- jedno výrobní místo bylo pronajato v roce 2018, další v roce 2019 a zbývající v roce 2020,
- ze všech strojů na výrobu textilií ze skleněných vláken, které byly ve sledovaném období v provozu, jich bylo v roce 2019 poprvé použito méně než sedm, zatímco v roce 2020 a v první polovině roku 2021 jich bylo poprvé použito více než dalších sedm,
- tyto stroje na výrobu textilií ze skleněných vláken zakoupila společnost Turkiz Composite především od svých společností ve spojení v Číně a Egyptě. Výrazné zvýšení výrobní kapacity společnosti Turkiz Composite během období šetření jasně ukázalo změnu strategie skupiny China National Building Materials Group, jejíž součástí společnost Turkiz Composite byla, v reakci na zahájení původního šetření,
- během období šetření se výrazně zvýšila nejen výrobní kapacita, ale i skutečná výroba a počet zaměstnanců. Výrobní kapacita byla ve sledovaném období třikrát vyšší než v roce 2019, zatímco skutečná výroba byla ve sledovaném období 60krát vyšší než v roce 2019. Počet zaměstnanců byl navíc ve sledovaném období přibližně šestkrát vyšší než v roce 2019,
- prodej společnosti Turkiz Composite na vývoz do Unie během období šetření (viz 60. bod odůvodnění) po zahájení původního šetření exponenciálně rostl.

- (57) S ohledem na výše uvedené skutečnosti šetření neodhalilo dostatečné opodstatnění nebo hospodářský důvod pro výrazné zvýšení vývozu montovaného výrobku ze strany společnosti Turkiz Composite do Unie, kromě toho, aby bylo možné vyhnout se placení v současnosti platných antidumpingových cel.

2.5. Začátek nebo značné rozšíření operací

- (58) Ustanovení čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení vyžaduje, aby montáž začala nebo byla značně rozšířena po zahájení antidumpingového šetření nebo těsně před jeho zahájením a použité díly pocházely ze země, na niž se vztahují antidumpingová opatření. Jak je uvedeno v 19. bodě odůvodnění, při posuzování antisubvenčního případu v kontextu čl. 23 odst. 3 základního nařízení lze obdobně použít právní normy obsažené v čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení.

⁽¹⁴⁾ Rozsudek ze dne 8. června 2022, Guangxi Xin Fu Yuan Co. Ltd v. Evropská komise, T-144/20, ECLI:EU:T:2022:346, bod 59 a citovaná judikatura.

- (59) Původní šetření bylo zahájeno dne 16. května 2019 a konečná vyrovnávací cla byla uložena dne 15. června 2020. Společnost Turkiz Composite byla oficiálně založena dne 1. června 2018 a od března 2019 zahájila výrobu. Datum zahájení výroby se proto shoduje s datem zahájení původního antidumpingového šetření dovozu textilií ze skleněných vláken z Číny a Egypta, které zahájení původního šetření předcházelo přibližně o tři měsíce.
- (60) Společnost Turkiz Composite navíc v roce 2020 a během období šetření výrazně zvýšila svůj prodej na vývoz ve srovnání s rokem 2019. Toto podstatné rozšíření montáže nebo kompletace se shoduje s datem uložení konečných vyrovnávacích cel, tj. 15. června 2020 (viz předchozí bod odůvodnění). Kromě toho téměř všechny vstupní materiály, a zejména 100 % hlavního vstupního materiálu (pramence ze skleněných vláken), nakupovala od společností ve spojení v Číně a Egyptě.
- (61) Komise proto dospěla k závěru, že montáž nebo kompletace byla od zahájení původního šetření zahájena nebo podstatně rozšířena.

2.6. Hodnota dílů a přidaná hodnota

2.6.1. Hodnota dílů

- (62) Pokud jde o montáž, v čl. 13 odst. 2 písm. b) základního antidumpingového nařízení se uvádí, že další podmínkou pro stanovení obcházení je, že hodnota dílů (v tomto případě čínského a egyptského původu) činí nejméně 60 % celkové hodnoty částí montovaného výrobku a že hodnota přidaná během montáže nebo kompletace je nižší než 25 % celkových výrobních nákladů. Při posuzování antisubvenčního případu v kontextu s čl. 23 odst. 3 základního nařízení lze obdobně použít právní normy obsažené v čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení.
- (63) Hlavním vstupním materiálem pro výrobu textilií ze skleněných vláken jsou pramence ze skleněných vláken. Společnost Turkiz Composite nakupovala 100 % používaných pramenců ze skleněných vláken od společností ve spojení v Číně a Egyptě. Během zpracovatelského postupu šití a pletení, což je kompletace prováděná v Turecku, byly tyto pramence ze skleněných vláken přeměněny na textilie ze skleněných vláken. Podle informací předložených a ověřených společností Turkiz Composite činí hodnota hlavního vstupního materiálu, tedy pramenců ze skleněných vláken, téměř 100 % celkové hodnoty částí montovaného/kompletovaného výrobku ve smyslu čl. 13 odst. 2 písm. b) základního antidumpingového nařízení.
- (64) Po poskytnutí informací společností Turkiz Composite a LM Wind Power zopakovaly své tvrzení, že výroba textilií ze skleněných vláken z dovážené hlavní suroviny, kterou jsou pramence ze skleněných vláken, nepředstavuje „montáž součástí při montážní operaci“ ve smyslu čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení, který se použije obdobně (viz 62. bod odůvodnění výše), a že pramence ze skleněných vláken nejsou součástí, ale materiály ve smyslu vysvětlivky VII) k druhé části všeobecného pravidla 2 a) pro výklad harmonizovaného systému, která stanoví, že montované části „však nemohou být opracovávány k dokončení jejich výroby“. V tomto kontextu tvrdily, že pramence ze skleněných vláken nejsou „součástmi“ textilií ze skleněných vláken a že pramence ze skleněných vláken nejsou „montovány“ do textilií ze skleněných vláken, ale jsou zpracovávány na textilie ze skleněných vláken tkaním a vpichováním různých typů pramenců ze skleněných vláken, jakož i jiných materiálů za použití složitých strojů. Obdobné připomínky byly obdrženy i od egyptských orgánů.
- (65) Komise tato tvrzení zamítla. Praktiku popsanou v 63. bodě odůvodnění lze charakterizovat jako kompletaci, která spadá pod pojem montáží podle čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení, jak je vysvětleno v 62. bodě odůvodnění výše. Kromě toho byly zváženy další prvky, jak je vysvětleno níže.
- (66) Zprvée, odkaz na vysvětlivku VII) k druhé části všeobecného pravidla 2 a) pro výklad harmonizovaného systému je irelevantní, protože přímým právním základem je článek 23 základního nařízení, a nikoli celní předpisy, jak výslovně objasnil Soudní dvůr ⁽¹⁵⁾.

⁽¹⁵⁾ Rozsudek ze dne 12. září 2019 ve věci Komise v. Kolachi Raj Industrial, C-709/17 P, ECLI:EU:C:2019:717, bod 90 a citovaná judikatura.

- (67) Zadruhé, při výkladu čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení, který se obdobně použije při posuzování antisubvenčního případu v kontextu čl. 23 odst. 3 základního nařízení, Soudní dvůr nejprve připomněl, že „v souladu s ustálenou judikaturou je třeba vzít v úvahu pro výklad ustanovení unijního práva nejen jeho znění, ale i jeho kontext a cíle sledované právní úpravou, jíž je součástí“⁽¹⁶⁾. Základní antidumpingové nařízení pojmy „montáž“ nebo „kompletace“ nedefinuje. Způsob, jakým je čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení strukturován, však podporuje výklad pojmu „montáž“ ve smyslu, který má podle čl. 13 odst. 2 písm. b) základního antidumpingového nařízení výslovně zahrnovat také „kompletaci“. Z toho vyplývá, že „montáž“ ve smyslu čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení zahrnuje nejen operace, které spočívají v montáži součástí složeného výrobku, ale může zahrnovat i další zpracování, tj. konečnou úpravu výrobku.
- (68) Kromě toho je podle Soudního dvora⁽¹⁷⁾ účelem šetření prováděných v souladu s článkem 23 základního nařízení zajistit účinnost antidumpingových cel a zabránit jejich obcházení. Účelem čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení (který se obdobně použije při posuzování antisubvenčního případu v kontextu čl. 23 odst. 3 základního nařízení) je proto zachytit praktiky, zpracovatelské postupy nebo práce, které používají převážně díly ze země, na niž se vztahují opatření, a montují je nebo je dokončují přidáním omezené hodnoty k těmto dílům.
- (69) Po poskytnutí informací společností Turkiz Composite a LM Wind Power a egyptské orgány nesouhlasily s přístupem Komise, která kumulovala hodnotu pramenců ze skleněných vláken z Egypta s hodnotou pramenců skleněných vláken z Číny, aby určila, zda hodnota pramenců skleněných vláken činí nejméně 60 % celkové hodnoty údajných „součástí“ textilií ze skleněných vláken. Poukázali na použití výrazu „díly ze země, na niž se vztahují opatření“ (v jednotném čísle) v čl. 13 odst. 2 písm. b) základního antidumpingového nařízení.
- (70) Komise toto tvrzení odmítla z následujících důvodů. Zaprvé, jak je uvedeno v 1. bodě odůvodnění, v původním šetření byl dovoz textilií ze skleněných vláken z Číny a Egypta posuzován souhrnně. Proto bylo vhodné v tomto šetření zaměřeném proti obcházení přepsů použít stejnou metodiku s cílem rozšířit původní opatření.
- (71) Zadruhé, článek 13 základního antidumpingového nařízení – který se obdobně použije při posuzování antisubvenčního případu v kontextu čl. 23 odst. 3 základního nařízení –, nebrání Komisi, aby takovou souhrnnou analýzu provedla s cílem ověřit, zda bylo splněno kritérium 60 % stanovené v čl. 13 odst. 2 písm. b) základního antidumpingového nařízení. Výklad znění čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení, tj. „země, na niž se vztahují“, způsobem, který neumožňuje kumulaci hodnoty dílů, pokud k obcházení dochází ve více než jedné zemi, je naopak v rozporu se stávající judikaturou EU. Ve věci Kolachi se Soudní dvůr zabýval zvláštní praktikou obcházení (v případě, kdy byly díly jízdních kol nejprve částečně smontovány na Šrí Lance a poté dále smontovány v Pákistánu) a potvrdil, že se na tuto praktiku obcházení vztahuje čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení, přestože je v tomto ustanovení použito jednotné číslo. Soudní dvůr⁽¹⁸⁾ rovněž zdůraznil, že jakýkoli jiný výklad by umožnil vyvážejícím výrobcům oslabit účinnost opatření proti obcházení. Totéž odůvodnění proto platí i pro pokusy vyhnout se uplatňování pravidel proti obcházení tím, že jsou suroviny získávány ze dvou zemí, na něž se vztahují opatření.
- (72) Zatřetí, podle odůvodnění společnosti Turkiz Composite by v případě, že by 50 % vstupních materiálů pocházelo z Číny a dalších 50 % z Egypta, nedocházelo k obcházení v situaci, kdy by 100 % částí pocházelo ze zemí, na které se vztahují opatření. Takový výsledek by byl zjevně v rozporu s účelem čl. 13 odst. 2 základního antidumpingového nařízení, a to i s ohledem na to, že veškeré textilie ze skleněných vláken vyvážené do Unie sestávaly buď ze 100 % z částí pocházejících z Číny, nebo ze 100 % z částí pocházejících z Egypta.

- (73) Komise proto dospěla k závěru, že kritérium 60 % bylo splněno.

⁽¹⁶⁾ Rozsudek ze dne 12. září 2019 ve věci Komise v. Kolachi Raj Industrial, C-709/17 P, ECLI:EU:C:2019:717, bod 82 a citovaná judikatura.

⁽¹⁷⁾ Rozsudek ze dne 8. června 2022, Guangxi Xin Fu Yuan Co. Ltd v. Evropská komise, T-144/20, ECLI:EU:T:2022:346, bod 59 a citovaná judikatura.

⁽¹⁸⁾ Rozsudek ze dne 12. září 2019 ve věci Komise v. Kolachi Raj Industrial, C-709/17 P, ECLI:EU:C:2019:717, body 97 a 104.

2.6.2. Přidaná hodnota

- (74) Společnost Turkiz Composite tvrdila, že její náklady na přidanou hodnotu překračují hranici 25 % celkových výrobních nákladů. Hlavními položkami při výpočtu přidané hodnoty byly náklady na odpisy, náklady na nájem, náklady na obalový materiál, přímé a nepřímé náklady na pracovní sílu a ostatní nepřímé výrobní náklady, které byly součástí finančních údajů za sledované období předložených společností Turkiz Composite ve formuláři žádosti o osvobození.
- (75) Komise všechny tyto nákladové položky analyzovala a usoudila, že některé vzniklé výdaje nelze klasifikovat jako součást výrobních nákladů nebo že byly nadhodnoceny:
- náklady na nájem: celkové náklady na nájem byly sníženy vyloučením nákladů na nájem kancelářských prostor, a to na základě podílu rozlohy kancelářských prostor v metrech čtverečních na celkové rozloze v metrech čtverečních podle údajů uvedených společnostmi Turkiz Composite,
 - náklady na obalový materiál: z nákladů na přidanou hodnotu byly vyloučeny veškeré náklady na obalový materiál, neboť Komise usoudila, že tento obalový materiál je sekundárním obalovým materiálem⁽¹⁹⁾. Tyto náklady na sekundární obalový materiál jsou součástí distribuční režie (prodejní náklady), nikoli součástí výrobních nákladů,
 - ostatní nepřímé výrobní náklady: byla analyzována struktura těchto nákladů, přičemž bylo zjištěno, že některé položky (např. cestovní náklady a náklady na dopravu zaměstnanců) jsou provozními náklady, které se také nazývají prodejní, správní a režijní náklady (dále jen „prodejní, správní a režijní náklady“). Jako takové nejsou součástí výrobních nákladů,
 - mzdové náklady (nepřímé náklady na pracovní sílu): na základě analýzy měsíčních mzdových výkazů za sledované období byly mzdové náklady dvou oddělení (personálního a balicího) zahrnuty do výrobních nákladů na pracovní sílu. Komise je překlasifikovala na prodejní, správní a režijní náklady, které nejsou součástí výrobních nákladů.
- (76) Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem byla hodnota přidaná k dílům, jak ji vypočítala Komise, výrazně nižší než hodnota vypočítaná společností Turkiz Composite.
- (77) Kromě toho společnost Turkiz Composite téměř všechny vstupní materiály, a zejména 100 % hlavního vstupního materiálu (pramence ze skleněných vláken), nakupovala od společností ve spojení v Číně a Egyptě. Společnost Turkiz Composite nepředložila žádné skutečné důkazy, které by prokazovaly, že tyto ceny byly stanoveny za obvyklých tržních podmínek a nebyly ovlivněny vzájemným vztahem a že se nejednalo o převodní ceny mezi společnostmi ve spojení. Na druhou stranu Komise zjistila, že tyto ceny byly výrazně nižší než ceny, které během sledovaného období platili tři další turečtí spolupracující vyvážející výrobci dodavatelům, kteří nebyli ve spojení.
- (78) Aby se tedy dospělo k přiměřeně přesnému zjištění, byly ceny placené společností Turkiz Composite považovány za vnitropodnikové převodní ceny a byly nahrazeny váženým průměrem cen placených třemi dalšími spolupracujícími vyvážejícími výrobci.
- (79) Po poskytnutí informací společností Turkiz Composite a LM Wind Power tvrdily, že Komise nemohla nahradit převodní ceny váženým průměrem cen, které zaplatili tři další turečtí vyvážející výrobci svým dodavatelům, kteří nejsou ve spojení, během sledovaného období. Tvrdily, že takový přístup není přípustný, a neshledávaly žádný právní základ pro obdobné použití čl. 2 odst. 5 základního antidumpingového nařízení. Obě strany rovněž tvrdily, že Komise neprovedla správně zkoušku obvyklých tržních podmínek a že nezajistila, aby porovnávané ceny byly srovnatelné z hlediska množství a aby byly zahrnuty všechny cenové prvky.

⁽¹⁹⁾ Sekundární obaly mají praktický účel. Slouží k organizaci či stabilizaci výrobků, aby tyto byly připraveny k uložení do regálů. Umožňují také snazší a bezpečnější skladování, takže když přijde čas, aby výrobce odeslal další zboží, lze se spolehnout na to, že se toto zboží dostane ke spotřebitelům v neporušené podobě. Jedná se například o krabičku na lahvičku aspirinu, přepravku na plechovky s limonádou nebo plastový obal u akční nabídky typu „dva za cenu jednoho“. To vše jsou příklady sekundárních obalů, které drží jednotlivé kusy zboží pohromadě.

- (80) Komise tato tvrzení zamítla z následujících důvodů. Zaprvé, Komise ve svém obecném informačním dokumentu neodkázala na čl. 2 odst. 5 základního antidumpingového nařízení jako na právní základ této úpravy. S cílem stanovit hodnotu dílů dovezených ze zemí, na které se vztahují opatření, Komise zvážila znění a účel čl. 13 odst. 2 písm. b) základního antidumpingového nařízení (který se obdobně použije při posuzování antisubvenčního případu v kontextu čl. 23 odst. 3 základního nařízení). Znění čl. 13 odst. 2 písm. b) základního antidumpingového nařízení Komisi nijak nebrání v provádění určitých úprav s ohledem na stanovení hodnoty dílů, zejména v případě, že náklady společnosti nutně neodráží hodnotu dílů, což by mohl být případ, kdy jsou díly nakupovány od společností ve spojení. Za účelem stanovení hodnoty dílů proto Komise mohla provést nezbytné úpravy, včetně nahrazení převodních cen mezi společnostmi ve spojení, neboť bylo zjištěno, že tyto ceny nebyly v souladu s obvyklými tržními podmínkami. Takový přístup je rovněž v souladu s účelem článku 23 základního nařízení a šetřeními, která upravuje, o nichž se hovoří v 68. bodě odůvodnění, neboť brání obcházejícím společnostem v podhodnocování dovezených částí s cílem nadhodnotit přidanou hodnotu těchto částí.
- (81) Zadruhé, pokud jde o tvrzení, že Komise neprovedla správně zkoušku obvyklých tržních podmínek, je třeba připomenout, že společnost Turkiz Composite je součástí skupiny China National Building Materials Group, což je skupina vlastněná čínským státem. Na její čínské a egyptské společnosti ve spojení se vztahují opatření. Šetření odhalilo, že ceny pramenců ze skleněných vláken, které společnost Turkiz Composite nakupovala od egyptských a čínských společností ve spojení, byly výrazně nižší než ceny, které platili tři další turečtí vyvážející výrobci. Proto Komise porovнала a následně nahradila převodní ceny váženými průměrnými cenami, které zaplatili tři další turečtí vyvážející výrobci svým dodavatelům, kteří nejsou ve spojení, během sledovaného období.
- (82) Komise zajistila, aby porovnávané ceny byly srovnatelné z hlediska množství a aby byly zahrnuty všechny cenové prvky. Nejprve bylo pro srovnání použito stejné období, a to sledované období. Zadruhé, množství pramenců ze skleněných vláken nakoupených během sledovaného období třemi dalšími tureckými vyvážejícími výrobci od dodavatelů, kteří nejsou ve spojení, bylo dostatečně velké (mezi 10 000 a 25 000 tunami), a tudíž reprezentativní, aby mohlo být použito jako spolehlivé ceny pro nahrazení převodních cen společnosti Turkiz Composite za účelem správného stanovení přidané hodnoty. Zatřetí, ostatní tři spolupracující turečtí vyvážející výrobci vyráběli textilie ze skleněných vláken stejným způsobem jako společnost Turkiz Composite, tedy z pramenců ze skleněných vláken. Šetření neodhalilo žádné rozdíly v kvalitě, protože výrobní proces je u čtyř spolupracujících tureckých vyvážejících výrobců podobný. Začtvrté, ostatní turečtí vyvážející výrobci nakupovali velké množství pramenců ze skleněných vláken na domácím trhu, zatímco společnost Turkiz Composite nakupovala pramence ze skleněných vláken výhradně z Egypta a Číny. Nákup reprezentativního množství na domácím trhu by obvykle vedl spíše k nižším než k vyšším cenám. Zapáté, srovnání mezi čtyřmi tureckými vyvážejícími výrobci bylo provedeno na jednotném základě, a to na základě celkových nákladů na nákupy, jak byly předloženy v jejich ověřených tabulkách.
- (83) Po poskytnutí informací společnost Turkiz Composite tvrdila, že její nákupní cena od čínských společností ve spojení byla vyšší než prodejní ceny společností ve spojení pro odběratele v Turecku, kteří nejsou ve spojení. Proto tvrdila, že nákupy společnosti Turkiz Composite by měly být považovány za nákupy za obvyklých tržních podmínek.
- (84) Komise toto tvrzení zamítla. Na základě předložených tabulek C.3 R a C.3 U v odpovědi na dotazník společnosti Jushi Group Co., Ltd. (dále jen „Jushi Group“⁽²⁰⁾) byla její průměrná jednotková prodejní cena pramenců ze skleněných vláken během sledovaného období pro její odběratele v Turecku, kteří nejsou ve spojení, výrazně vyšší než pro jejího odběratele ve spojení v Turecku, tj. pro společnost Turkiz Composite. Komise rovněž analyzovala ceny další čínské společnosti ve spojení se společností Turkiz Composite, a to společnosti Tongxiang Hengxian Trading Company Limited (dále jen „Tongxian“⁽²¹⁾). Během sledovaného období prodávala společnost Tongxian společnosti Turkiz Composite výhradně pramence ze skleněných vláken, přičemž její průměrná jednotková prodejní cena byla rovněž nižší než průměrná jednotková prodejní cena, kterou společnost Jushi Group fakturovala svým odběratelům v Turecku, kteří nejsou ve spojení. Kromě toho společnost Turkiz Composite ve sledovaném období nakoupila více než 90 % svého celkového objemu pramenců ze skleněných vláken od společností Jushi Group a Tongxian. Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem dospěla Komise k závěru, že průměrná jednotková

⁽²⁰⁾ Společnost Jushi Group byla jednou z čínských společností ve spojení se společností Turkiz Composite, která spolupracovala během šetření, jak je uvedeno v 27. bodě odůvodnění.

⁽²¹⁾ Společnost Tongxian byla další čínskou společností ve spojení se společností Turkiz Composite, která spolupracovala během šetření, jak je uvedeno v 27. bodě odůvodnění.

nákupní cena společnosti Turkiz Composite od čínských společností ve spojení Jushi Group a Tongxian byla trvale a významně nižší než průměrná jednotková nákupní cena placená společností Jushi Group ostatními tureckými společnostmi ⁽²²⁾, které nejsou ve spojení, a rovněž trvale a významně nižší než ceny, které platili ostatní tři spolupracující turečtí vyvážející výrobci, a tudíž se nejednalo o cenu za obvyklých tržních podmínek.

- (85) Po poskytnutí informací společnost Turkiz Composite tvrdila, že Komise použila ve svém listu „Ověření přidané hodnoty“ nesprávný vzorec pro výpočet „% nákladů na přidanou hodnotu“ (řádek 54), jelikož Komise nesprávně vydělila celkové výrobní náklady (řádek 50) „celkovými dovezenými díly (Egypt, Čína a jiné zdroje)“ (řádek 49), ale správně měla použít „celkové díly dovezené z Egypta a Číny“ (řádek 48).
- (86) Komise toto tvrzení zamítla, protože společnost Turkiz Composite neuvedla dopad výpočtu Komise. I kdyby Komise použila nesprávný vzorec, což se nestalo, a k výpočtu „% nákladů na přidanou hodnotu“ použila navrhanou metodu společnosti Turkiz Composite, vedlo by to pouze k zanedbatelnému rozdílu v „přidané hodnotě“, aniž by to mělo jakýkoli dopad na zjištění Komise, že přidaná hodnota dovezených dílů během montáže nebo kompletace byla nižší než 25 % výrobních nákladů.
- (87) Po poskytnutí informací společnost Turkiz Composite tvrdila, že Komise nemohla ze svých výpočtů vyloučit soupravy, protože soupravy jsou součástí výrobku, který je předmětem šetření. Komise toto tvrzení zamítla ze stejných důvodů, které uvedla ve svém příslušném informačním dokumentu určeném společnosti Turkiz Composite ze dne 5. července 2022. Zaprvé, výroba a prodej souprav tvořily menší část celkové výroby a prodeje společnosti ve sledovaném období. Množství textilií ze skleněných vláken vyvezené do Unie během sledovaného období bylo více než 170krát vyšší než množství souprav vyvezených do Unie. Zadruhé, společnost na úrovni účetní hlavní knihy nerozlišovala náklady vynaložené na závody na textilie ze skleněných vláken a na závody na výrobu souprav, s výjimkou toho, že pro mzdové náklady v řezací dílně byly zřízeny samostatné účty. Zatřetí, soupravy se prodávaly převážně na domácím trhu.
- (88) Kromě toho, na základě informací poskytnutých společností Turkiz Composite, i kdyby se Komise rozhodla nezahrnout soupravy do svých výpočtů, „% nákladů na přidanou hodnotu“ by nezměnilo zjištění Komise, že přidaná hodnota dovezených dílů během montáže nebo kompletace byla nižší než 25 % výrobních nákladů, zejména v důsledku omezené výroby souprav.
- (89) Úpravou vykázaných výrobních nákladů a nahrazením vykázaných převodních cen pramenců ze skleněných vláken bylo zjištěno, že takto zjištěná průměrná přidaná hodnota během sledovaného období je nižší než 25% prahová hodnota. Komise proto dospěla k závěru, že hodnota přidaná během montáže nebo kompletace byla nižší než 25 % výrobních nákladů.

2.7. Maření vyrovnávacího účinku cla

- (90) Komise v souladu s čl. 23 odst. 3 základního nařízení zkoumala, zda dovoz výrobku, který je předmětem šetření, mařil vyrovnávací účinky aktuálně platných opatření, pokud jde o množství a ceny.
- (91) Pokud jde o množství, na základě tabulek předložených a ověřených společností Turkiz Composite dovezla tato společnost v roce 2019 0–300 tun oproti 6 000 – 8 000 tunám ve sledovaném období. Zároveň žadatel odhadl spotřebu v Unii za rok 2020 na cca 150 000 tun a za rok 2021 na cca 170 000 tun. Podíl dovozu z Turecka na trhu představoval během sledovaného období více než 4 %.
- (92) Pokud jde o ceny, Komise porovnála průměrnou cenu nepůsobící újmu zjištěnou v původním šetření s váženým průměrem vývozních cen CIF určených na základě informací poskytnutých společností Turkiz Composite, které byly řádně upraveny tak, aby zahrnovaly náklady po proclení. Toto cenové srovnání ukázalo, že dovoz společnosti Turkiz Composite se prodával pod cenami v Unii o více než 10 %.

⁽²²⁾ Na základě odpovědi na dotazník společnost Tongxian během sledovaného období neprodávala pramence ze skleněných vláken odběratelům v Turecku, kteří nejsou ve spojení.

- (93) Komise dospěla k závěru, že dovozem z Turecka, který byl předmětem tohoto šetření, došlo k maření stávajících opatření, pokud jde o množství a ceny.

2.8. Důkaz subvencování

- (94) V souladu s čl. 23 odst. 3 základního nařízení Komise rovněž zkoumala, zda subvence nadále zvýhodňují dovážený obdobný výrobek nebo jeho části.
- (95) Jak je stanoveno v prováděcím nařízení (EU) 2020/776 (viz 1. bod odůvodnění), bylo zjištěno, že čínští a egyptští vyvážející výrobci těží z řady subvenčních režimů ze strany vlády ČLR a Egypta. V tomto ohledu bylo zjištěno, že čínské a egyptské společnosti ve spojení, které jsou součástí skupiny China National Building Materials Group, rovněž využívají řadu režimů subvencí, jako jsou granty, preferenční financování a ušlé příjmy. Bylo zjištěno, že tyto subvence jsou přínosem pro celkovou výrobu společností, protože nejsou vázány na konkrétní výrobek.
- (96) V tomto šetření se neobjevily žádné nové informace, které by zpochybnily závěr původního šetření a naznačovaly, že tyto subvenční režimy již nejsou platné.
- (97) Kromě toho společnost Turkiz Composite nakupovala 100 % pramenců ze skleněných vláken, které používala pro výrobu textilií ze skleněných vláken, od společností ve spojení v Číně a Egyptě. Jak je stanoveno v prováděcím nařízení Komise (EU) 2020/870 ⁽²³⁾ ze dne 24. června 2020 a v prováděcím nařízení Komise (EU) 2021/328 ⁽²⁴⁾, společnosti ve spojení se společností Turkiz Composite využívaly subvence na výrobu pramenců ze skleněných vláken.
- (98) Během šetření nebyly předloženy žádné důkazy o tom, že by pramence ze skleněných vláken vyráběné v Egyptě a Číně společnostmi ve spojení se společností Turkiz Composite přestaly být subvencovány. Komise proto dospěla k závěru, že části dováženého obdobného výrobku subvence nadále zvýhodňují.
- (99) Komise rovněž uvedla, že lze předpokládat přenášení subvencí mezi společnostmi ve spojení, které nejednají za obvyklých tržních podmínek ⁽²⁵⁾, a to tím spíše, pokud navazující společnost montuje a vyváží výrobek do Unie. Komise proto vyvodila závěr, že subvence dovážený obdobný výrobek a jeho části nadále zvýhodňují.

3. OPATŘENÍ

- (100) Na základě výše uvedených zjištění dospěla Komise k závěru, že konečná vyrovnávací opatření uložená na dovoz textilií ze skleněných vláken pocházejících z ČLR a Egypta byla obcházena dovozem výrobku, který je předmětem šetření, zasílaného z Turecka společnostmi Turkiz Composite.
- (101) Vzhledem k tomu, že úroveň spolupráce byla vysoká a že vykázaný prodej na vývoz společnosti Turkiz Composite byl vyšší než vykázaný prodej na vývoz tří dalších tureckých spolupracujících vyvážejících výrobců dohromady a že žádná jiná společnost v Turecku nepožádala o osvobození, dospěla Komise k závěru, že zjištění o praktikách obcházení v souvislosti se společností Turkiz Composite by se měla rozšířit na veškerý dovoz z Turecka.
- (102) Proto by v souladu s čl. 23 odst. 1 základního nařízení měla být platná antisubvenční opatření na dovoz textilií ze skleněných vláken pocházejících z Číny a Egypta rozšířena na dovoz výrobku, který je předmětem šetření.

⁽²³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/870 ze dne 24. června 2020, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo a s konečnou platností vybírá prozatímní vyrovnávací clo uložené na dovoz výrobků z nekonečných skleněných vláken pocházejících z Egypta, a kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo na evidovaný dovoz výrobků z nekonečných skleněných vláken pocházejících z Egypta (Úř. věst. L 201, 25.6.2020, s. 10).

⁽²⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/328 ze dne 24. února 2021, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo na dovoz výrobků z nekonečných skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle článku 18 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 (Úř. věst. L 65, 25.2.2021, s. 1).

⁽²⁵⁾ Zpráva Odvolacího orgánu WTO, *United States – Final Countervailing Duty Determination with respect to Certain Softwood Lumber from Canada*, WT/DS257/AB/R, 19. ledna 2004, bod 143.

- (103) Podle čl. 23 odst. 2 základního nařízení by opatřením, které má být rozšířeno, mělo být opatření stanovené v čl. 1 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) 2020/776 pro „všechny ostatní společnosti“, což je konečné vyrovnávací clo ve výši 30,7 % použitelné na čistou cenu s dodáním na hranice Unie před proclením.
- (104) Společnost Turkiz Composite dovážela ve sledovaném období pramence ze skleněných vláken částečně z Egypta a částečně z ČLR. Společnost Turkiz Composite montovala pramence ze skleněných vláken od svých společností ve spojení v Egyptě a ČLR do textilií ze skleněných vláken, které byly vyváženy do Unie, čímž obcházela clo uložené jak na dovoz textilií ze skleněných vláken z Egypta (10,9 %), tak na dovoz textilií ze skleněných vláken z ČLR (30,7 %). V zájmu zachování účinnosti zavedených opatření je proto odůvodněné rozšíření vyššího z obou cel, tj. cla pro všechny „ostatní společnosti“ v ČLR (30,7 %), jak je stanoveno v čl. 1 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) 2020/776.
- (105) Po poskytnutí informací společnost Turkiz Composite tvrdila, že Komise nemohla rozšířit clo na dovoz pramenců ze skleněných vláken z Číny, protože hodnota dovozu pramenců ze skleněných vláken představuje menší podíl celkové hodnoty pramenců ze skleněných vláken používaných společností Turkiz Composite k výrobě textilií ze skleněných vláken, a tudíž nesplňuje kritérium 60 % podle čl. 13 odst. 2 písm. b) základního antidumpingového nařízení, který se obdobně použije při posuzování antisubvenčního případu v kontextu čl. 23 odst. 3 základního nařízení. Jinak by takové rozšíření opatření na dovoz textilií ze skleněných vláken z Číny bylo v rozporu se zásadou proporcionality, jak je uvedeno v bodě 127 věci T-278/20, Zhejang Hantong v. Komise.
- (106) Komise zamítla tvrzení, že nemůže rozšířit clo na dovoz textilií ze skleněných vláken z Číny na základě odůvodnění týkajících se kumulace dovozu, jak je popsáno v 71. bodě odůvodnění. Komise rovněž připomněla, že cílem základního nařízení je chránit výrobní odvětví EU před nekalým dovozem a cílem článku 23 základního nařízení je zejména zabránit obcházení opatření na ochranu obchodu. Rozšíření cel pouze na úroveň cel na dovoz z Egypta (10,9 %) by nebralo v úvahu, že opatření vůči Číně byla rovněž obcházena, a oslabilo by účinnost zavedených opatření.
- (107) Komise rovněž odmítla tvrzení, že by takové rozšíření opatření na dovoz textilií ze skleněných vláken z Číny bylo v rozporu se zásadou proporcionality. Vzhledem ke zjištění, že původní vyrovnávací opatření, která byla uložena na dovoz z Číny a Egypta, byla obcházena, Komise neviděla důvod, proč by rozšíření vyššího z obou cel, které bylo obcházeno, bylo nepřiměřené. Proto je, jak je uvedeno ve 104. bodě odůvodnění výše, v zájmu zachování účinnosti zavedených opatření odůvodněné rozšíření vyššího z obou cel, tj. cla pro všechny „ostatní společnosti“ v ČLR (30,7 %), jak je stanoveno v čl. 1 odst. 2 prováděcího nařízení (EU) 2020/776.
- (108) Po poskytnutí informací společnost LM Wind Power uvedla, že rozšíření cel na dovoz textilií ze skleněných vláken z Turecka by mělo vážný dopad na podniky dovozců textilií ze skleněných vláken, což by zase mohlo ovlivnit schopnost Unie dosáhnout svých cílů v oblasti životního prostředí v důsledku zvýšených cen textilií ze skleněných vláken, které by museli platit výrobci větrných turbín v Unii.
- (109) Komise vzala prohlášení společnosti LM Wind Power na vědomí, ale zopakovala, že hlavním účelem šetření prováděných v souladu s článkem 23 základního nařízení je zajistit účinnost původního vyrovnávacího cla a zabránit jeho obcházení. Při tomto šetření Komise zjistila, že kritéria stanovená v článku 23 základního nařízení byla splněna, a proto se rozhodla rozšířit vyrovnávací opatření na Turecko. Tři ze čtyř spolupracujících vyvážejících výrobců však byli shledáni skutečnými tureckými výrobci, a proto byli z rozšířených opatření vyňati. Uživatelé textilií ze skleněných vláken proto mohou odebírat produkty od výrobců osvobozených od cla, jakož i od výrobců v Unii a/nebo jiných výrobců ze třetích zemí.
- (110) Nakonec žadatel po poskytnutí informací uvedl, že vítá záměr Komise rozšířit opatření na dovoz textilií ze skleněných vláken z Turecka a že k informacím poskytnutým Komisí nemá připomínky.
- (111) V souladu s čl. 23 odst. 3 a čl. 24 odst. 5 základního nařízení, které stanoví, že by se případná rozšířená opatření měla vztahovat na dovoz, který vstoupil do Unie podle evidence uložené nařízením o zahájení šetření, by měla být z tohoto evidovaného dovozu výrobku, který je předmětem šetření, vybírána cla.

4. ŽÁDOST O OSVOBOZENÍ

- (112) Jak je popsáno výše, bylo zjištěno, že společnost Turkiz Composite se podílela na praktikách obcházení. Proto nelze podle čl. 23 odst. 6 základního nařízení této společnosti udělit osvobození.
- (113) Podle žádosti byli další dva spolupracující vyvážející výrobci významnými skutečnými výrobci textilií ze skleněných vláken v Turecku, a to společnosti skupiny „Metyx Composites“ (viz 26. bod odůvodnění) a společnost Saertex Turkey Tekstil Ltd. Şirketi, a nezapojili se do praktik obcházení ⁽²⁶⁾. Šetření skutečně potvrdilo, že tito dva vyvážející výrobci nedováželi nebo téměř nedováželi pramence ze skleněných vláken z Číny a/nebo Egypta.
- (114) Třetím spolupracujícím výrobcem (společnost Sonmez Asf Iplik Dokuma Ve Boya San Tic A. Ş) byl malý výrobce textilií ze skleněných vláken. Zaměstnával méně než deset osob, měl méně než pět strojů na výrobu textilií ze skleněných vláken a během sledovaného období uskutečnil pouze dva prodeje na vývoz do Unie týkající se poměrně nevýznamných množství. Společnost byla založena v roce 1975, textilie ze skleněných vláken začala vyrábět v roce 2011 a ve sledovaném období nedovážela žádné pramence ze skleněných vláken z Číny nebo Egypta.
- (115) Proto vzhledem k tomu, že tři výše uvedení turečtí vyvážející výrobci jsou skutečnými výrobci, kteří neprovádějí překládku ani jiné praktiky obcházení, jako je montáž, budou od rozšíření opatření osvobozeni.

5. POSKYTNUTÍ INFORMACÍ

- (116) Komise všem zúčastněným stranám sdělila dne 5. července 2022 podstatné skutečnosti a úvahy, které vedly k výše uvedeným závěrům, a vyzvala je k podání připomínek.
- (117) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 25 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1037,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Konečné vyrovnávací clo uložené prováděcím nařízením (EU) 2020/776 ze dne 12. června 2020, kterým se ukládají konečná vyrovnávací cla na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta a kterým se mění prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/492, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz některých tkaných a/nebo vpichovaných textilií ze skleněných vláken pocházejících z Čínské lidové republiky a Egypta, se rozšiřuje na dovoz textilií z tkaných a/nebo vpichovaných pramenců a/nebo příze z nekonečných skleněných vláken, též s dalšími prvky, s výjimkou výrobků, které jsou impregnované či předimpregnované („pre-preg“), a s výjimkou otevřených síťovin o velikosti buňky větší než 1,8 mm na délku i na šířku a o plošné hmotnosti vyšší než 35 g/m², v současnosti kódů KN ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 a ex 7019 90 00 (kódy TARIC 7019 61 00 81, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81 a 7019 90 00 84), zasílaných z Turecka, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Turecka (kódy TARIC 7019 61 00 83, 7019 62 00 83, 7019 63 00 83, 7019 64 00 83, 7019 65 00 83, 7019 66 00 83, 7019 69 10 83, 7019 69 90 83 a 7019 90 00 83), s výjimkou těch, které vyrábějí níže uvedené společnosti:

Země	Společnost	Doplňkový kód TARIC
Turecko	Saertex Turkey Tekstil Ltd. Şti.	C115
Turecko	Sonmez Asf Iplik Dokuma Ve Boya San Tic A. Ş.	C116
Turecko	Telateks Tekstil Ürünleri Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi Telateks Dış Ticaret ve Kompozit Sanayi Anonim Şirketi	C117

⁽²⁶⁾ Viz žádost, veřejně přístupná verze, bod 23, strana 7.

2. Rozšířené clo je vyrovnávací clo ve výši 30,7 % použitelné pro „všechny ostatní společnosti“ v ČLR.
3. Clo rozšířené odstavci 1 a 2 tohoto článku se vybere z dovozu evidovaného v souladu s článkem 2 prováděcího nařízení (EU) 2021/2229 a čl. 23 odst. 4 a čl. 24 odst. 5 nařízení (EU) 2016/1037.
4. Není-li stanoveno jinak, použijí se platné celní předpisy.

Článek 2

Celním orgánům se ukládá, aby ukončily celní evidenci dovozu zavedenou v souladu s článkem 2 prováděcího nařízení (EU) 2021/2229, jež se zrušuje.

Článek 3

Žádost o osvobození předložená společností Turkiz Composite Materials Technology Üretim Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi se zamítá.

Článek 4

1. Žádosti o osvobození od cla rozšířeného článkem 1 se podávají písemně v některém z úředních jazyků Evropské unie a musí být podepsány osobou oprávněnou zastupovat subjekt požadující osvobození. Žádosti se zasílají na adresu:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. V souladu s čl. 23 odst. 6 nařízení (EU) 2016/1037 může Komise rozhodnutím udělit dovozu od společností, jež neobcházejí vyrovnávací opatření uložená prováděcím nařízením (EU) 2020/776, osvobození od cla rozšířeného článkem 1.

Článek 5

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2022/1479**ze dne 7. září 2022,****kterým se mění příloha I nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, pokud jde o definici produktů rybolovu**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 5 a článek 52 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1005/2008 se vztahuje na produkty rybolovu definované v článku 2 uvedeného nařízení. V příloze I uvedeného nařízení jsou stanoveny produkty vyjmuté z definice produktů rybolovu. Tento seznam vyjmutých produktů může být každoročně přezkoumán a měl by být upraven na základě nových informací získaných v rámci správní spolupráce s třetími zeměmi podle čl. 20 odst. 4 nařízení (ES) č. 1005/2008.
- (2) Příloha I nařízení (ES) č. 1005/2008 by měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (3) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rybolov a akvakulturu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 1005/2008 se nahrazuje zněním obsaženým v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

⁽¹⁾ Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA I

Seznam produktů vyjmutých z definice „produktů rybolovu“ v čl. 2 bodě 8

ex kapitola 3 ex 1604 ex 1605	Produkty akvakultury získané z rybího potěru nebo larev
0302 91 00 ex 0302 99 00 0303 91 10 0303 91 90 ex 0303 99 00 0305 20 00 0305 72 00 ex 0305 79 00 ex 1604	Játra, jikry, mlíčí, rybí ploutve (s výjimkou ploutví ryb třídy <i>Chondrichthyes</i>), hlavy, ocasy, vzduchové měchýře a jiné jedlé rybí droby
0301 11 00 0301 19 00	Okrasné ryby, živé
ex 0301 91	Pstruh (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>), živý, ulovený ve sladkých vodách
ex 0301 92	Úhoři (<i>Anguilla</i> spp.), živí, ulovení ve sladkých vodách
0301 93 00	Kapr (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), živý
ex 0301 99 11	Losos (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), losos obecný (atlantský) (<i>Salmo salar</i>) a hlavatka obecná (podunajská) (<i>Hucho hucho</i>), živí, ulovení ve sladkých vodách
0301 99 17	Ostatní sladkovodní ryby, živé
ex 0302 11	Pstruh (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>), živý nebo chlazený, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304, ulovený ve sladkých vodách
ex 0302 13 00	Losos (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), čerstvý nebo chlazený, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304, ulovený ve sladkých vodách
ex 0302 14 00	Losos obecný (atlantský) (<i>Salmo salar</i>) a hlavatka obecná (podunajská) (<i>Hucho hucho</i>), čerství nebo chlazení, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304, ulovení ve sladkých vodách
ex 0302 19 00	Ostatní lososovití, čerství nebo chlazení, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304, ulovení ve sladkých vodách
0302 71 00	Tilápie (<i>Oreochromis</i> spp.), čerstvé nebo chlazené, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304
0302 72 00	Sumec (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), čerstvý nebo chlazený, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304
0302 73 00	Kapr (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), čerstvý nebo chlazený, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304

ex 0302 74 00	Úhoři (<i>Anguilla</i> spp.), čerství nebo chlazení, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304, ulovení ve sladkých vodách
0302 79 00	Robalo nilský (<i>Lates niloticus</i>) a hadohlavci (<i>Channa</i> spp.), čerstvý nebo chlazený, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304
0302 89 10	Ostatní sladkovodní ryby, čerstvé nebo chlazené, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304
ex 0303 11 00	Losos nerka (červený losos) (<i>Oncorhynchus nerka</i>), zmrazený, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304, ulovený ve sladkých vodách
ex 0303 12 00	Ostatní tichomořští lososi (<i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), zmrazení, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304, ulovení ve sladkých vodách
ex 0303 13 00	Losos obecný (atlantský) (<i>Salmo salar</i>) a hlavatka obecná (podunajská) (<i>Hucho hucho</i>), zmrazení, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304, ulovení ve sladkých vodách
ex 0303 14	Pstruh (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>), zmrazený, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304, ulovený ve sladkých vodách
ex 0303 19 00	Ostatní lososovití, zmrazení, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304, ulovení ve sladkých vodách
0303 23 00	Tilápie (<i>Oreochromis</i> spp.), zmrazené, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304
0303 24 00	Sumec (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), zmrazený, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304
0303 25 00	Kapr (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), zmrazený, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304
ex 0303 26 00	Úhoři (<i>Anguilla</i> spp.), zmrazení, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304, ulovení ve sladkých vodách
0303 29 00	Robalo nilský (<i>Lates niloticus</i>) a hadohlavci (<i>Channa</i> spp.), zmrazení, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304
0303 89 10	Ostatní sladkovodní ryby, zmrazené, vyjma rybí filé a ostatní rybí maso čísla 0304
0304 31 00	Čerstvé nebo chlazené filé z tilápie (<i>Oreochromis</i> spp.)
0304 32 00	Čerstvé nebo chlazené filé ze sumců (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)
0304 33 00	Čerstvé nebo chlazené filé z robala nilského (<i>Lates niloticus</i>)
ex 0304 39 00	Čerstvé nebo chlazené filé z kapra (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.) a úhořů (<i>Anguilla</i> spp.), ulovených ve sladkých vodách, a z hadohlavců (<i>Channa</i> spp.)
ex 0304 41 00	Čerstvé nebo chlazené filé z lososa (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), z lososa obecného (atlantského) (<i>Salmo salar</i>) a hlavatky obecné (podunajské) (<i>Hucho hucho</i>), ulovených ve sladkých vodách

ex 0304 42	Čerstvé nebo chlazené filé ze pstruha (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>), uloveného ve sladkých vodách
0304 49 10	Čerstvé nebo chlazené filé z ostatních sladkovodních ryb
ex 0304 51 00	Čerstvé nebo chlazené rybí maso (též mleté), vyjma rybí filé, z tilápií (<i>Oreochromis</i> spp.), sumců (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), kaprů (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.) a úhořů (<i>Anguilla</i> spp.), ulovených ve sladkých vodách, z robala nilského (<i>Lates niloticus</i>) a hadohlavců (<i>Channa</i> spp.)
ex 0304 52 00	Čerstvé nebo chlazené rybí maso (též mleté), vyjma rybí filé, z lososovitých ulovených ve sladkých vodách
0304 59 10	Čerstvé nebo chlazené rybí maso (též mleté), vyjma rybí filé, z ostatních sladkovodních ryb
0304 61 00	Zmrazené filé z tilápií (<i>Oreochromis</i> spp.)
0304 62 00	Zmrazené filé ze sumců (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.)
0304 63 00	Zmrazené filé z robala nilského (<i>Lates niloticus</i>)
ex 0304 69 00	Zmrazené filé z kapra (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.) a úhořů (<i>Anguilla</i> spp.), ulovených ve sladkých vodách, a z hadohlavců (<i>Channa</i> spp.)
ex 0304 81 00	Zmrazené filé z lososa (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), z lososa obecného (atlantského) (<i>Salmo salar</i>) a hlavatky obecné (podunajské) (<i>Hucho hucho</i>), ulovených ve sladkých vodách
ex 0304 82	Zmrazené filé ze pstruha (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>), uloveného ve sladkých vodách
0304 89 10	Zmrazené filé z ostatních sladkovodních ryb
ex 0304 93	Zmrazené rybí maso (též mleté), vyjma rybí filé, z tilápií (<i>Oreochromis</i> spp.), sumců (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), kaprů (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.) a úhořů (<i>Anguilla</i> spp.), ulovených ve sladkých vodách, z robala nilského (<i>Lates niloticus</i>) a hadohlavců (<i>Channa</i> spp.)
0304 99 21	Zmrazené rybí maso (též mleté), vyjma rybí filé, z ostatních sladkovodních ryb
ex 0305 31 00	Rybí filé, sušené, solené nebo ve slaném nálevu, ne však uzené, z tilápií (<i>Oreochromis</i> spp.), sumců (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), kaprů (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.) a úhořů (<i>Anguilla</i> spp.), ulovených ve sladkých vodách, z robala nilského (<i>Lates niloticus</i>) a hadohlavců (<i>Channa</i> spp.)
ex 0305 39 10	Rybí filé, solené nebo ve slaném nálevu, ne však uzené, z lososa (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), z lososa obecného (atlantského) (<i>Salmo salar</i>) a hlavatky obecné (podunajské) (<i>Hucho hucho</i>), ulovených ve sladkých vodách

ex 0305 39 90	Rybí filé, sušené, solené nebo ve slaném nálevu, ne však uzené, z ostatních sladkovodních ryb
ex 0305 41 00	Losos (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), losos obecný (atlantský) (<i>Salmo salar</i>) a hlavatka obecná (podunajská) (<i>Hucho hucho</i>), uzení, včetně filé, ulovení ve sladkých vodách
ex 0305 43 00	Pstruh (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>) uzený, včetně filé, ulovený ve sladkých vodách
ex 0305 44 10	Úhoři (<i>Anguilla</i> spp.) uzení, včetně filé, ulovení ve sladkých vodách
0305 44 90	Tilápie (<i>Oreochromis</i> spp.), sumci (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), kapři (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.), robalo nilský (<i>Lates niloticus</i>) a hadohlavci (<i>Channa</i> spp.), uzení, včetně filé
ex 0305 49 80	Ostatní sladkovodní ryby uzené, včetně filé
ex 0305 52 00	Tilápie (<i>Oreochromis</i> spp.), sumci (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), kapři (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.) a úhoři (<i>Anguilla</i> spp.), ulovení ve sladkých vodách, robalo nilský (<i>Lates niloticus</i>) a hadohlavci (<i>Channa</i> spp.), sušení, též solení, ne však uzení
ex 0305 59 85	Ostatní sladkovodní ryby sušené, též solené, ne však uzené
ex 0305 64 00	Tilápie (<i>Oreochromis</i> spp.), sumci (<i>Pangasius</i> spp., <i>Silurus</i> spp., <i>Clarias</i> spp., <i>Ictalurus</i> spp.), kapři (<i>Cyprinus</i> spp., <i>Carassius</i> spp., <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys</i> spp., <i>Cirrhinus</i> spp., <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo</i> spp., <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama</i> spp.) a úhoři (<i>Anguilla</i> spp.), ulovení ve sladkých vodách, robalo nilský (<i>Lates niloticus</i>) a hadohlavci (<i>Channa</i> spp.), ve slaném nálevu nebo solení, ne však sušení ani uzení
ex 0305 69 50	Losos (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), losos obecný (atlantský) (<i>Salmo salar</i>) a hlavatka obecná (podunajská) (<i>Hucho hucho</i>), ve slaném nálevu nebo solení, ne však sušení ani uzení, ulovení ve sladkých vodách
ex 0305 69 80	Ostatní sladkovodní ryby ve slaném nálevu nebo solené, ne však sušené ani uzené
0306 19 10	Sladkovodní raci, zmrazení
ex 0306 31 00	Langusty a jiní mořští raci (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.), okrasní, živí
ex 0306 32 10	Humři (<i>Homarus</i> spp.), okrasní, živí
ex 0306 33 10 ex 0306 33 90	Krabi, okrasní, živí
ex 0306 34 00	Humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>), okrasný, živý
ex 0306 35 50 ex 0306 35 90	Studenomilné krevety a garnáti (<i>Pandalus</i> spp., <i>Crangon crangon</i>), okrasní, živí
ex 0306 36 10	Krevety čeledi <i>Pandalidae</i> , jiné než rodu <i>Pandalus</i> , okrasné, živé

ex 0306 36 50	Krevety rodu <i>Crangon</i> , jiné než druhu <i>Crangon crangon</i> , okrasné, živé
ex 0306 36 90	Ostatní krevety a garnáti, okrasní, živí
0306 39 10	Sladkovodní raci, živí, čerství nebo chlazení
ex 0306 39 90	Ostatní korýši, okrasní, živí; korýši ulovení ve sladkých vodách
0306 99 10	Sladkovodní raci, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; uzení, též v krunýřích, též vaření před nebo během uzení
0307 11 10 0307 11 90 0307 12 00 0307 19 00	Ústřice, též v lasturách, živé, čerstvé, chlazené, zmrazené, sušené, solené nebo ve slaném nálevu; uzené ústřice, též v lasturách, též vaření před nebo během uzení
0307 21 10	Hřebenatky (včetně hřebenatky víčkovité) rodu <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> nebo <i>Placopecten</i> , též v lasturách, živé, čerstvé nebo chlazené
0307 21 90	Ostatní hřebenatky a jiní měkkýši čeledi <i>Pectinidae</i> , též v lasturách nebo ulitách, živí, čerství nebo chlazení
0307 22 10 0307 22 90	Hřebenatky (včetně hřebenatky víčkovité) rodu <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> nebo <i>Placopecten</i> , též v lasturách, zmrazené
0307 22 95	Ostatní hřebenatky a jiní měkkýši čeledi <i>Pectinidae</i> , též v lasturách nebo ulitách, zmrazení
0307 29 10	Hřebenatky (včetně hřebenatky víčkovité) rodu <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> nebo <i>Placopecten</i> , též v lasturách, sušené, solené nebo ve slaném nálevu; uzení, též v lasturách, též vaření před nebo během uzení
0307 29 90	Ostatní hřebenatky a jiní měkkýši čeledi <i>Pectinidae</i> , též v lasturách, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; uzení, též v lasturách, též vaření před nebo během uzení
0307 31 10 0307 31 90 0307 32 10 0307 32 90 0307 39 20 0307 39 80	Slávky (<i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.), též v lasturách, živé, čerstvé, chlazené, zmrazené, sušené, solené nebo ve slaném nálevu; uzené slávky, též v lasturách, též vaření před nebo během uzení
ex 0307 42	Sépie a olivně, okrasné, živé
ex 0307 51 00	Chobotnice (<i>Octopus</i> spp.), okrasné, živé
0307 60 00	Hlemýždi, jiné než mořští plži, též v ulitách, živí, čerství, chlazení, zmrazení, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; uzení hlemýždi, jiné než mořští plži, též v ulitách, též vaření před nebo během uzení
0307 71 00 0307 72 10 0307 72 90 0307 79 00	Mlži, srdcovkovití a návky (čeledi <i>Arcidae</i> , <i>Arctidae</i> , <i>Cardiidae</i> , <i>Donacidae</i> , <i>Hiatellidae</i> , <i>Mactridae</i> , <i>Mesodesmatidae</i> , <i>Myidae</i> , <i>Semelidae</i> , <i>Solecurtidae</i> , <i>Solenidae</i> , <i>Tridacnidae</i> a <i>Veneridae</i>), též v lasturách, živí, čerství, chlazení, zmrazení, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; uzení mlži, srdcovkovití a návky, též v lasturách, též vaření před nebo během uzení
ex 0307 81 00 ex 0307 82 00	Ušně (<i>Haliotis</i> spp.) a křídlatci (<i>Strombus</i> spp.), okrasní, živí
0307 91 00 0307 92 00 0307 99 00	Ostatní měkkýši, též v lasturách nebo ulitách, živí, čerství, chlazení, zmrazení, sušení, solení nebo ve slaném nálevu; ostatní uzení měkkýši, též v lasturách nebo ulitách, též vaření před nebo během uzení

ex 0308 11 00 ex 0308 21 00 ex 0308 30 80 ex 0308 90 10	Vodní bezobratlí jiní než korýši a měkkýši, okrasní, živí; sladkovodní bezobratlí jiní než korýši a měkkýši
0308 30 50 0308 30 80	Medúzy (<i>Rhopilema</i> spp.)
0308 90 10 0308 90 50 0308 90 90	Jiní vodní bezobratlí než korýši a měkkýši
0309 10 00 0309 90 00	Moučky, prášky a pelety z ryb, korýšů, měkkýšů a jiných vodních bezobratlých, způsobilé k lidskému požívání
ex 1604 11 00	Losos, ulovený ve sladké vodě, připravený nebo konzervovaný, celý nebo v kusech, vyjma drceného
ex 1604 17 00	Úhoři, ulovení ve sladké vodě, připravení nebo konzervování, celí nebo v kusech, vyjma drcených
ex 1604 19 10	Lososovití jiní než losos, ulovení ve sladké vodě, připravení nebo konzervování, celí nebo v kusech, vyjma drcených
ex 1604 19 91	Filé ze sladkovodních ryb, syrové, pouze obalené těstem nebo strouhankou, též před smažením v oleji, zmrazené
ex 1604 19 97	Ostatní sladkovodní ryby, připravené nebo konzervované, celé nebo v kusech, vyjma drcených, jiné než filé, syrové, pouze obalené těstem nebo strouhankou, též před smažením v oleji, zmrazené
ex 1604 20 10	Losos, ulovený ve sladké vodě, jinak připravený nebo konzervovaný (jinak než celý nebo v kusech, vyjma drceného)
ex 1604 20 30	Lososovití jiní než losos, ulovení ve sladké vodě, jinak připravení nebo konzervování (jinak než celí nebo v kusech, vyjma drcených)
ex 1604 20 90	Ostatní sladkovodní ryby, jinak připravené nebo konzervované (jinak než celé nebo v kusech, vyjma drcených)
1604 32 00	Kaviárové náhražky
ex 1605 40 00	Sladkovodní raci, připravení nebo konzervování
1605 51 00	Ústřice, připravené nebo konzervované
1605 52 00	Hřebenatky, včetně hřebenatky víčkovité, připravené nebo konzervované
1605 53 10 1605 53 90	Slávky, připravené nebo konzervované
1605 56 00	Mlži, srdcovkovití a návky, připravení nebo konzervování
1605 58 00	Hlemýždi, jiní než mořští plži, připravení nebo konzervování
ex 1605 59 00	Ostatní měkkýši (kromě křídlatců (<i>Strombus</i> spp.)), připravení nebo konzervování
1605 63 00	Medúzy, připravené nebo konzervované
1605 69 00	Ostatní vodní bezobratlí, připravení nebo konzervování

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2022/1480

ze dne 7. září 2022,

kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o prodloužení doby platnosti schválení účinných látek 2-fenylfenol (včetně jeho solí, jako je sodná sůl), 8-hydroxychinolin, amidosulfuron, bensulfuron, bifenox, chlormekvat, chlortoluron, klofentezin, klomazon, daminozid, deltamethrin, dikamba, difenokonazol, diflufenikan, dimethachlor, esfenvalerát, etofenprox, fenoxaprop-P, fenpropidin, fenpyrazamin, fludioxonil, flufenacet, flumetralin, fosthiazát, lenacil, MCPA, MCPB, nikosulfuron, parafinové oleje, parafinový olej, penkonazol, pikloram, prohexadion, propachizafop, prosulfokarb, chizalofop-P-ethyl, chizalofop-P-tefuryl, natrium 5-nitroguajakolát, natrium-2-nitrofenolát, natrium-4-nitrofenolát, síra, tebufenpyrad, tetrakonazol, triallát, triflusulfuron a tritosulfuron

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ⁽¹⁾, a zejména na čl. 17 první pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V příloze prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ⁽²⁾ jsou v části A uvedeny účinné látky považované za schválené podle nařízení (ES) č. 1107/2009, zatímco v části B uvedené přílohy jsou uvedeny účinné látky schválené podle nařízení (ES) č. 1107/2009 a v části E jsou uvedeny účinné látky schválené podle nařízení (ES) č. 1107/2009 jako látky, které se mají nahradit.
- (2) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2021/1449 ⁽³⁾ byla prodloužena doba platnosti schválení účinných látek chlortoluron, klomazon, daminozid, deltamethrin, fludioxonil, flufenacet, fosthiazát, MCPA, MCPB a prosulfokarb do 31. října 2022, účinných látek chlormekvat, propachizafop, chizalofop-P-ethyl, chizalofop-P-tefuryl a tritosulfuron do 30. listopadu 2022 a účinných látek 2-fenylfenol, 8-hydroxychinolin, amidosulfuron, bifenox, klofentezin, dikamba, difenokonazol, diflufenikan, dimethachlor, etofenprox, fenoxaprop-P, fenpropidin, lenacil, nikosulfuron, parafinové oleje, parafinový olej, penkonazol, pikloram, síra, tetrakonazol, triallát a triflusulfuron do 31. prosince 2022. Prováděcím nařízením Komise (EU) 2017/555 ⁽⁴⁾ byla prodloužena doba platnosti schválení

⁽¹⁾ Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 ze dne 25. května 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o seznam schválených účinných látek (Úř. věst. L 153, 11.6.2011, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/1449 ze dne 3. září 2021, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o prodloužení doby platnosti schválení účinných látek 2-fenylfenol (včetně jeho solí, jako je sodná sůl), 8-hydroxychinolin, amidosulfuron, bifenox, chlormekvat, chlortoluron, klofentezin, klomazon, cypermethrin, daminozid, deltamethrin, dikamba, difenokonazol, diflufenikan, dimethachlor, etofenprox, fenoxaprop-P, fenpropidin, fludioxonil, flufenacet, fosthiazát, indoxakarb, lenacil, MCPA, MCPB, nikosulfuron, parafinové oleje, parafinový olej, penkonazol, pikloram, propachizafop, prosulfokarb, chizalofop-P-ethyl, chizalofop-P-tefuryl, síra, tetrakonazol, triallát, triflusulfuron a tritosulfuron (Úř. věst. L 313, 6.9.2021, s. 20).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/555 ze dne 24. března 2017, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o prodloužení doby platnosti schválení několika účinných látek uvedených na seznamu v části B přílohy prováděcího nařízení (EU) č. 686/2012 (program obnovení schválení AIR IV) (Úř. věst. L 80, 25.3.2017, s. 1).

účinných látek bensulfuron, natrium 5-nitroguajakolát, natrium-2-nitrofenolát, natrium-4-nitrofenolát a tebufenpyrad do 31. října 2022. Prováděcím nařízením Komise (EU) 2019/291 ⁽⁵⁾ byla prodloužena doba platnosti schválení účinné látky prohexadion do 31. prosince 2022.

- (3) Platnost schválení účinné látky esfenvalerát skončí v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/2047 ⁽⁶⁾ dnem 31. prosince 2022.
- (4) Platnost schválení účinné látky fenpyrazamin skončí v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) č. 595/2012 ⁽⁷⁾ dnem 31. prosince 2022.
- (5) Platnost schválení účinné látky flumetralin skončí v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/2105 ⁽⁸⁾ dnem 11. prosince 2022.
- (6) V souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) č. 844/2012 byly předloženy žádosti o obnovení schválení uvedených účinných látek ⁽⁹⁾. Ačkoli bylo prováděcí nařízení (EU) č. 844/2012 zrušeno prováděcím nařízením Komise (EU) 2020/1740 ⁽¹⁰⁾, ustanovení týkající se obnovení schválení uvedených účinných látek stanovená v nařízení (EU) č. 844/2012 se nadále použijí v souladu s článkem 17 prováděcího nařízení (EU) 2020/1740.
- (7) Vzhledem k tomu, že se posouzení uvedených účinných látek zdrželo z důvodů, které žadatelé nemohli ovlivnit, skončí platnost schválení uvedených účinných látek pravděpodobně před přijetím rozhodnutí o jejich obnovení. Je proto nezbytné prodloužit dobu platnosti schválení tak, aby byla poskytnuta doba potřebná k dokončení posouzení.
- (8) Kromě toho je prodloužení doby platnosti schválení účinných látek amidosulfuron, klomazon, daminozid, difenokonazol, diflufenikan, fenoxaprop-P, fludioxonil, flufenacet a tritosulfuron potřebné proto, aby se poskytl čas nezbytný pro provedení posouzení týkající se vlastností uvedených účinných látek vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému v souladu s postupem stanoveným v článcích 13 a 14 prováděcího nařízení (EU) č. 844/2012.
- (9) Pokud jde o případy, kdy má Komise přijmout nařízení, kterým se stanoví, že schválení některé z účinných látek uvedených v příloze tohoto nařízení není obnoveno, protože nejsou splněna kritéria pro schválení, stanoví Komise konec doby platnosti na stejné datum jako před tímto nařízením nebo na datum vstupu v platnost nařízení, kterým

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/291 ze dne 19. února 2019, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011, pokud jde o prodloužení doby platnosti schválení účinných látek 1-naftylacetamid, 1-naftyloctová kyselina, akrinathrin, azoxystrobin, fluazifop-P, fluroxypyr, imazalil, kresoxim-methyl, oxyfluorfen, prochloraz, prohexadion, spiroxamin, tefluthrin a terbuthylazin (Úř. věst. L 48, 20.2.2019, s. 17).

⁽⁶⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2047 ze dne 16. listopadu 2015, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh obnovuje schválení účinné látky esfenvalerát jako látky, která se má nahradit, a mění příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 (Úř. věst. L 300, 17.11.2015, s. 8).

⁽⁷⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 595/2012 ze dne 5. července 2012, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh schvaluje účinná látka fenpyrazamin a mění příloha prováděcího nařízení Komise (EU) č. 540/2011 (Úř. věst. L 176, 6.7.2012, s. 46).

⁽⁸⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2105 ze dne 20. listopadu 2015, kterým se v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh schvaluje účinná látka flumetralin jako látka, která se má nahradit, a mění prováděcí nařízení Komise (EU) č. 540/2011 (Úř. věst. L 305, 21.11.2015, s. 31).

⁽⁹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 844/2012 ze dne 18. září 2012, kterým se stanoví ustanovení nezbytná k provedení postupu obnovení schválení účinných látek podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokud jde o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh (Úř. věst. L 252, 19.9.2012, s. 26).

⁽¹⁰⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1740 ze dne 20. listopadu 2020, kterým se stanoví ustanovení nezbytná k provedení postupu obnovení schválení účinných látek podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 a zrušuje prováděcí nařízení Komise (EU) č. 844/2012 (Úř. věst. L 392, 23.11.2020, s. 20).

se stanoví, že schválení dané účinné látky není obnoveno, podle toho, co nastane později. Pokud jde o případy, kdy má Komise přijmout nařízení, kterým se obnovuje schválení některé z účinných látek uvedených v příloze tohoto nařízení, pokusí se v závislosti na okolnostech stanovit co nejbližší možné datum použitelnosti.

- (10) Prováděcí nařízení (EU) č. 540/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

Příloha prováděcího nařízení (EU) č. 540/2011 se mění takto:

a) Část A se mění takto:

- 1) v položce 40 pro deltamethrin se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
- 2) v položce 65 pro flufenacet se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
- 3) v položce 69 pro fothiazát se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
- 4) v položce 102 pro chlortoluron se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
- 5) v položce 104 pro daminozid se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
- 6) v položce 107 pro MCPA se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
- 7) v položce 108 pro MCPB se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
- 8) v položce 160 pro prosulfokarb se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
- 9) v položce 161 pro fludioxonil se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
- 10) v položce 162 pro klomazon se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
- 11) v položce 169 pro amidosulfuron se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
- 12) v položce 170 pro nikosulfuron se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
- 13) v položce 171 pro klofentezin se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
- 14) v položce 172 pro dikambu se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
- 15) v položce 173 pro difenokonazol se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
- 16) v položce 176 pro lenacil se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
- 17) v položce 178 pro pikloram se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
- 18) v položce 180 pro bifenox se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
- 19) v položce 181 pro diflufenikan se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
- 20) v položce 182 pro fenoxaprop-P se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
- 21) v položce 183 pro fenpropidin se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
- 22) v položce 186 pro tritosulfuron se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „30. listopadu 2023“;
- 23) v položce 271 pro bensulfuron se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;

- 24) v položce 272 pro natrium 5-nitroguajakolát se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
 - 25) v položce 273 pro natrium-2-nitrofenolát se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
 - 26) v položce 274 pro natrium-4-nitrofenolát se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
 - 27) v položce 275 pro tebufenpyrad se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. října 2023“;
 - 28) v položce 276 pro chlormekvat se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „30. listopadu 2023“;
 - 29) v položce 278 pro propachizafop se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „30. listopadu 2023“;
 - 30) v položce 279 pro chizalofop-P-ethyl a chizalofop-P-tefuryl se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „30. listopadu 2023“;
 - 31) v položce 284 pro dimethachlor se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
 - 32) v položce 285 pro etofenprox se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
 - 33) v položce 287 pro penkonazol se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
 - 34) v položce 288 pro triallát se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
 - 35) v položce 289 pro triflusulfuron se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
 - 36) v položce 292 pro síru se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
 - 37) v položce 293 pro tetrakonazol se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
 - 38) v položce 294 pro parafinové oleje se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
 - 39) v položce 295 pro parafinový olej se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
 - 40) v položce 299 pro 2-fenylfenol (včetně jeho solí, jako je sodná sůl) se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“.
- b) Část B se mění takto:
- 1) v položce 6 pro prohexadion se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
 - 2) v položce 18 pro 8-hydroxychinolin se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“;
 - 3) v položce 25 pro fenpyrazamin se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“.
- c) Část E se mění takto:
- 1) v položce 1 pro flumetralin se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „11. prosince 2023“;
 - 2) v položce 2 pro esfenvalerát se v šestém sloupci „Konec platnosti schválení“ datum nahrazuje datem „31. prosince 2023“.
-

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2022/1481**ze dne 7. září 2022,****kterým se od 8. září 2022 stanoví dovozní cla pro některé druhy loupané rýže**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 183 první pododstavec písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o metodě výpočtu uplatňovaných cel z loupané rýže, schválená rozhodnutím Rady 2005/476/ES ⁽²⁾, stanoví metodu výpočtu cel uplatňovaných na dovoz loupané rýže.
- (2) Na základě informací předaných příslušnými orgány Komise zjistila, že na období od 1. září 2021 do 31. srpna 2022 byly na množství 531 635 tun vydány dovozní licence pro loupanou rýži kódu KN 1006 20, kromě dovozních licencí pro rýži Basmati. Dovozní clo pro loupanou rýži kódu KN 1006 20 jinou než rýže Basmati, stanovené prováděcím nařízením Komise (EU) 2022/386 ⁽³⁾, by proto mělo být upraveno.
- (3) Prováděcí nařízení (EU) 2022/386 by proto mělo být zrušeno.
- (4) Použitelné clo se musí stanovit ve lhůtě deseti dní od konce výše uvedeného období. Je proto potřeba, aby toto nařízení vstoupilo v platnost neprodleně,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Dovozní clo pro loupanou rýži kódu KN 1006 20, jinou než odrůdy loupané rýže Basmati uvedené v článku 1 nařízení Komise (ES) č. 972/2006 ⁽⁴⁾, činí 65 EUR za tunu.

Článek 2

Prováděcí nařízení (EU) 2022/386 se zrušuje.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2005/476/ES ze dne 21. června 2005 o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými o metodě výpočtu uplatňovaných cel z loupané rýže, a o změně rozhodnutí 2004/617/ES, 2004/618/ES a 2004/619/ES (Úř. věst. L 170, 1.7.2005, s. 67).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/386 ze dne 7. března 2022, kterým se od 8. března 2022 stanoví dovozní cla pro některé druhy loupané rýže (Úř. věst. L 78, 8.3.2022, s. 36).

⁽⁴⁾ Nařízení Komise (ES) č. 972/2006 ze dne 29. června 2006, kterým se stanoví zvláštní pravidla pro dovoz rýže Basmati a přechodný kontrolní systém pro stanovení jejího původu (Úř. věst. L 176, 30.6.2006, s. 53.).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. září 2022.

*Za Komisi,
jménem předsedkyně,
Wolfgang BURTSCHER
generální ředitel
Generální ředitelství pro zemědělství a rozvoj venkova*

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ POLITICKÉHO A BEZPEČNOSTNÍHO VÝBORU (SZBP) 2022/1482

ze dne 25. srpna 2022

o jmenování velitele sil mise EU pro vojenskou výcvikovou misi Evropské unie v Mosambiku (EUTM Mozambique) (EUTM Mozambique/1/2022)

POLITICKÝ A BEZPEČNOSTNÍ VÝBOR,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 38 této smlouvy,

s ohledem na rozhodnutí Rady (SZBP) č. 2021/1143 o vojenské výcvikové misi Evropské unie v Mosambiku (EUTM Mozambique) ze dne 12. července 2021 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 1 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím (SZBP) 2021/1143 byl velitelem sil mise EU pro vojenskou výcvikovou misi Evropské unie v Mosambiku (EUTM Mozambique) jmenován brigádní generál Nuno LEMOS PIRES.
- (2) Podle čl. 5 odst. 1 rozhodnutí (SZBP) 2021/1143 Rada zmocnila Politický a bezpečnostní výbor k přijímání rozhodnutí týkajících se politické kontroly a strategického řízení mise EUTM Mozambique, včetně příslušných rozhodnutí o jmenování příštích velitelů sil mise EU pro misi EUTM Mozambique.
- (3) Dne 22. července 2022 doporučil velitel operace EU, aby byl od 9. září 2022 novým velitelem sil mise EU pro misi EUTM Mozambique jmenován námořní kapitán Rogério Paulo Figueira MARTINS de BRITO. Portugalské orgány oznámily, že námořní kapitán Rogério Paulo Figueira MARTINS de BRITO bude po svém jmenování velitelem sil mise EU povýšen na komodora.
- (4) Dne 26. července 2022 uvedené doporučení podpořil Vojenský výbor EU a shodl se na tom, že doporučí Politickému a bezpečnostnímu výboru, aby tento návrh schválil.
- (5) Mělo by být přijato rozhodnutí o jmenování námořního kapitána Rogéria Paula Figueiry MARTINSE de BRITO velitelem sil mise EU pro misi EUTM Mozambique od 9. září 2022,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Velitelem sil mise EU pro vojenskou výcvikovou misi Evropské unie v Mosambiku (EUTM Mozambique) je od 9. září 2022 jmenován komodor Rogério Paulo Figueira MARTINS de BRITO.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 247, 13.7.2021, s. 93.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 25. srpna 2022.

Za Politický a bezpečnostní výbor
předsedkyně
D. PRONK

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/1483**ze dne 6. září 2022,****kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech***(oznámeno pod číslem C(2022)6509)***(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 ze dne 9. března 2016 o nákazách zvířat a o změně a zrušení některých aktů v oblasti zdraví zvířat („právní rámec pro zdraví zvířat“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 259 odst. 1 písm. c) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Vysoce patogenní influenza ptáků (HPAI) je infekční virová nákaza ptáků, která může mít vážný dopad na výnosnost drůbežářského odvětví, což způsobuje narušení obchodu uvnitř Unie a vývozu do třetích zemí. Viry HPAI mohou infikovat stěhovavé ptáky, kteří tyto viry mohou během podzimní a jarní migrace šířit na velké vzdálenosti. Výskyt virů HPAI u volně žijících ptáků proto představuje stálou hrozbu přímého či nepřímého zavlečení těchto virů do hospodářství, kde se chová drůbež nebo ptáci chovaní v zajetí. V případě ohniska HPAI hrozí, že se původce nákazy může rozšířit do dalších hospodářství, kde se chová drůbež nebo ptáci chovaní v zajetí.
- (2) Nařízení (EU) 2016/429 stanoví nový legislativní rámec pro prevenci a tlumení nákaz přenosných na zvířata nebo na člověka. HPAI spadá pod definici nákazy uvedené na seznamu ve zmíněném nařízení a vztahují se na ni pravidla pro prevenci a tlumení nákaz v něm stanovená. Kromě toho nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/687 ⁽²⁾ doplňuje nařízení (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro prevenci a tlumení určitých nákaz uvedených na seznamu, včetně opatření k tlumení HPAI.
- (3) Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/641 ⁽³⁾ bylo přijato v rámci nařízení (EU) 2016/429 a stanoví opatření k tlumení nákazy v souvislosti s ohnisky HPAI.
- (4) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2021/641 konkrétně stanoví, že ochranná pásma, pásma dozoru a další uzavřená pásma vymezená členskými státy v návaznosti na ohniska HPAI v souladu s nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2020/687 mají zahrnovat přinejmenším oblasti uvedené jako ochranná pásma, pásma dozoru a další uzavřená pásma v příloze uvedeného prováděcího rozhodnutí.
- (5) Příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 byla nedávno změněna prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2022/1433 ⁽⁴⁾, a sice v návaznosti na ohniska HPAI u drůbeže nebo ptáků chovaných v zajetí v Německu, Španělsku, Francii, Nizozemsku a Portugalsku, která bylo třeba v uvedené příloze zohlednit.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 31.3.2016, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/687 ze dne 17. prosince 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro prevenci a tlumení určitých nákaz uvedených na seznamu (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 64).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2021/641 ze dne 16. dubna 2021 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 134, 20.4.2021, s. 166).

⁽⁴⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2022/1433 ze dne 26. srpna 2022, kterým se mění příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 o mimořádných opatřeních v souvislosti s ohnisky vysoce patogenní influenzy ptáků v určitých členských státech (Úř. věst. L 223, 29.8.2022, s. 1).

- (6) Od data přijetí prováděcího rozhodnutí (EU) 2022/1433 oznámily Německo, Španělsko, Francie, Nizozemsko a Portugalsko Komisi další ohniska HPAI v hospodářstvích s chovem drůbeže nebo ptáků chovaných v zajetí, která se nacházejí ve spolkové zemi Dolní Sasko v Německu, v provincii Badajoz ve Španělsku, v departementech Morbihan a Ain ve Francii, v provinciích Noord-Holland a Zuid-Holland v Nizozemsku a v okrese Évora v Portugalsku.
- (7) Příslušné orgány Německa, Španělska, Francie, Nizozemska a Portugalska přijaly nezbytná opatření k tlumení nákazy požadovaná v souladu s nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2020/687, včetně vymezení ochranných pásem a pásem dozoru kolem uvedených ohnisek.
- (8) Komise ve spolupráci s Německem, Španělskem, Francií, Nizozemskem a Portugalskem prozkoumala opatření k tlumení nákazy, která uvedené členské státy přijaly, a s uspokojením konstatovala, že hranice ochranných pásem a pásem dozoru v Německu, Španělsku, Francii, Nizozemsku a Portugalsku vymezených příslušným orgánem uvedených členských států jsou v dostatečné vzdálenosti od zařízení, kde byla uvedená ohniska HPAI potvrzena.
- (9) Aby se předešlo jakémukoli zbytečnému narušení obchodu uvnitř Unie a kladení neopodstatněných překážek obchodu ze strany třetích zemí, je nutné na úrovni Unie ve spolupráci s Německem, Španělskem, Francií, Nizozemskem a Portugalskem urychleně popsat ochranná pásma a pásma dozoru vymezená uvedenými členskými státy v souladu s nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2020/687.
- (10) Oblasti uvedené jako ochranná pásma a pásma dozoru pro Německo, Španělsko, Francii, Nizozemsko a Portugalsko na seznamu v příloze prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 by proto měly být změněny.
- (11) Příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 by proto měla být za účelem aktualizace regionalizace na úrovni Unie změněna tak, aby zohledňovala ochranná pásma a pásma dozoru řádně vymezená Německem, Španělskem, Francií, Nizozemskem a Portugalskem v souladu s nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2020/687 a dobu trvání opatření, která mají být v těchto pásmech uplatňována.
- (12) Prováděcí rozhodnutí (EU) 2021/641 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (13) Vzhledem k naléhavosti epizootologické situace v Unii, pokud jde o šíření HPAI, je důležité, aby změny, které mají být prostřednictvím tohoto rozhodnutí provedeny v prováděcím rozhodnutí (EU) 2021/641, nabyly účinku co nejdříve.
- (14) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha prováděcího rozhodnutí (EU) 2021/641 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státem.

V Bruselu dne 6. září 2022.

Za Komisi
Stella KYRIAKIDES
členka Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

Část A

Ochranná pásma v dotčených členských státech* podle článků 1 a 2:

Členský stát: Německo

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
NIEDERSACHSEN	
Landkreis Cloppenburg 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 7.796401/52.671550 Betroffen sind Teile der Gemeinde Lönigen	21.9.2022
Landkreis Emsland 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 7.104553/52.73651 Betroffen sind Teile der Gemeinden Haren (Ems), Meppen und Twist	22.9.2022
Landkreis Oldenburg 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 8.513265/52.978638 Betroffen sind Teile der Gemeinden Dötlingen, Ganderkesee und Prinzhöfte.	15.9.2022
Landkreis Osnabrück Vereinigung aus den 3 km Radien um die drei Ausbruchsbetriebe mit den GPS Koordinaten: — 8.101651/52.617726 — 8.098485/52.614376 — 8.103228/52.617181 Betroffen sind Teile der Gemeinde Badbergen.	13.9.2022
Landkreis Osnabrück 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 7.796401/52.671550 Betroffen sind Teile der Gemeinden Berge und Menslage.	21.9.2022
Landkreis Vechta Vereinigung aus den 3 km Radien um die drei Ausbruchsbetriebe mit den GPS Koordinaten: — 8.101651/52.617726 — 8.098485/52.614376 — 8.103228/52.617181 Betroffen sind Teile der Gemeinden Dinklage und Holdorf	13.9.2022

Členský stát: Španělsko

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Cortegana contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,7487797, lat 37,9657681 (2022/32)	6.9.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Aracena contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,4810241, lat 37,8458011 (2022/33)	13.9.2022
Those parts in the province of Badajoz of the comarca of Azuaga contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,85867886940119, lat 38,2579862102977 (2022/34)	23.9.2022

Členský stát: Francie

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Département: Ain (01)</i>	
CHALAMONT DOMPIERRE-SUR-VEYLE LE PLANTAY MARLIEUX SAINT-NIZIER-LE-DESERT SAINT-PAUL-DE-VARAX	17.9.2022
<i>Département: Morbihan (56)</i>	
AUGAN Partie de la commune à l'ouest de la D134 CAMPENEAC Partie de la commune au sud de la D 724 et à l'ouest de la D134 CARO Partie de la commune au nord de la D 166 et à l'est de la D 8 GOURHEL Partie de la commune au sud de la D 724 MONTERREIN Partie de la commune à l'est de la D 8 PLOERMEL Partie de la commune à l'est des D 8 et D 766 et au sud de la D 724	8.9.2022
MENEAC Partie de la commune au sud de la D 763 et à l'ouest de la D 106 MOHON Partie de la commune au nord de la D 2	15.9.2022

Členský stát: Nizozemsko

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
Municipality Lunteren, province Gelderland	
Those parts of the municipality Ede and Renswoude contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.66 lat 52.13.	4.9.2022
Municipality Kapelle, province Zeeland	
Those parts of the municipality Kapelle contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4.0, lat 51.46.	7.9.2022
Municipality Vlaardingen, province Zuidholland	
Those parts of the municipality Vlaardingen contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4.35 lat 51.93	7.9.2022
Municipality Buren, province Gelderland	
Those parts of the municipality Buren contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.39 lat 51.95.	8.9.2022
Municipality Lunteren, province Gelderland	
Those parts of the municipality Ede and Renswoude contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.63 lat 52.12.	8.9.2022
Municipality Medemblik, province Noordholland	
Those parts of the municipality Medemblik and contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.01931 lat 52.74081	14.9.2022
Municipality Nissewaard, province Zuidholland	
Those parts of the municipality Nissewaard and contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4.33125 lat 51.84625	15.9.2022

Členský stát: Portugalsko

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 39 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
The part of Castro Verde municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.755718N, 7.887479 W	3.9.2022
The parts of Vendas Novas and Montemor-o-Novo municipalities, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.652439N, 8.4827665 W	28.9.2022
The parts of Benavente and Montijo municipalities, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.829589N, 8.710556 W	21.10.2022

Část B

Pásma dozoru v dotčených členských státech* podle článků 1 a 3:

Členský stát: Německo

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
NIEDERSACHSEN	
Landkreis Cloppenburg 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 7.796401/52.671550 Betroffen sind Teile der Gemeinden Essen, Lastrup und Lönigen.	30.9.2022
Landkreis Cloppenburg 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 7.796401/52.671550 Betroffen sind Teile der Gemeinde Lönigen.	22.9.2022 – 30.9.2022
Landkreis Cuxhaven Beginnend an der Autobahnausfahrt 9 Bremerhaven-Wulsdorf der A27 auf die B71 in Richtung Beverstedt, bis zur Abbiegung nach Nückel. Auf der Straße „Nückel“ übergehend in die Straßen „Heudamm“, „Hosermühlen“ und „Hosermühlener Straße“ Richtung Pennhop folgend bis zum Bahnübergang der Bahnstrecke RB33 Bremerhaven – Bremervörde. Dem Bahnverlauf folgend bis Geestenseth zum Bahnübergang der Straße „Geestensether Straße“ (K40), dieser durch den Ort Frelsdorf folgend. Über die Straßen „Malser Straße“ und „Frelsdorfer Weg“ bis zur Kreuzung der Straße „Hipstedter Straße“. Auf dieser Straße weiter, übergehend in die Straße „Malser Weg“ in südliche Richtung bis zur Landkreisgrenze nach Rotenburg (Wümme). Der Landkreisgrenze Richtung Süden folgend, übergehend zur Landkreisgrenze Osterholz. Von der Landkreisgrenze Osterholz an der Straße „Bundesstraße“ (L135) auf die „Wulsbütteler S.“ (K48) übergehend auf die „Lindenstraße“ und „Lehnstedter Straße“ bis zur Autobahn A27 an der Anschlussstelle 13 Uthlede. Der A27 folgend bis zum Ausgangspunkt des Ausfahrt 9 Bremerhaven-Wulsdorf.	8.9.2022
Landkreis Cuxhaven Beginnend im Ort Lunestedt am Bahnübergang/Heerstedter Straße (K45) Richtung Norden bis zur Querung des Gewässers „Dohrener Bach“. Dem Verlauf des Baches stromaufwärts in östlicher Richtung folgend bis zum Übergang auf die Straße „Kiefernweg“ (B71), auf dieser Straße entlang weiter bis nach Beverstedt. An der Kreuzung der L134 auf die Straße „Alte Bundesstraße“ übergehend in die Straße „Logestraße“. Dieser folgend bis zur Kreuzung der Straße „Wellener Straße“ (L128). Nach Süden weiter auf der L128, bis zur Straße „Drillmoor“ in Richtung Kramelheide abbiegend. Dem Straßenverlauf folgend und in die Straße „Nasse Straße“ abbiegend auf die Straße „Neue Dorfstraße“ (L128) bis zur Landkreisgrenze Osterholz. Von der Landkreisgrenze Osterholz an der „Axstedter Straße“ (K46) kommend in westliche Richtung auf die Straße „Finnaerberg“, übergehend in die Straße „Finna“. An der Kreuzung weiter auf „An der Bundesstraße“ (L135) und dann abbiegend auf die „Landesstraße“ (L134) übergehend auf die „Dorfstraße“. Der Straße folgend und auf die Straße „Neuer Weg“, „Kanalstraße“ und „Schulberg“ abbiegend. Ankommend an der Straße „Heiser Weg“ nach Norden abbiegend in die Straße „Oberheiser Straße“ übergehend in die Straßen „Oberheise“, „Hollenerheide“, „Alte Reihe“ und weiter in die Straße „Schuldamm“, auf die Straße „Bei den Bauern“	30.8.2022 – 8.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
(K45) fortlaufend bis zur Überquerung des „Bewehrter Abzugsgraben“ nach Norden in den Fluss „Lune“ stromabwärts. Der Fluss flussabwärts folgend bis zur Mündung des „Hammerwiesen Graben“. Diesem entlang, ankommend an der Straße „Heudamm“, weiter bis in die Straße „Rauhe Stätte“, abbiegend in die Straße „An der Bahn“ und dort weiter bis zum Bahnübergang als Ausgangspunkt	
Landkreis Emsland 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 7.104553/52.73651 Betroffen sind Teile der Gemeinden Haren (Ems), Meppen und Twist	1.10.2022
Landkreis Emsland 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 7.104553/52.73651 Betroffen sind Teile der Gemeinden Haren (Ems), Meppen und Twist	23.9.2022 – 1.10.2022
Landkreis Emsland 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 7.796401/52.671550 Betroffen sind Teile der Gemeinden Dohren und Herzlake.	30.9.2022
Landkreis Osnabrück 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 7.796401/52.671550 Betroffen sind Teile der Gemeinden Ankum, Badbergen, Berge, Bippin, Eggermühlen, Kettenkamp, Nortrup, Menslage und Quakenbrück.	30.9.2022
Landkreis Osnabrück 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 7.796401/52.671550 Betroffen sind Teile der Gemeinden Berge und Menslage.	22.9.2022 – 30.9.2022
Landkreis Osterholz 10 km Umkreis um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 8.771991/52.397016 Betroffen sind die Gemeinden Axstedt, Holste und Lübberstedt, sowie Teile der Gemeinde Hambergen und der Stadt Osterholz-Scharmbeck.	8.9.2021
Landkreis Vechta Vereinigung aus den 10 km Radien um die drei Ausbruchsbetriebe mit den GPS Koordinaten: — 8.101651/52.617726 — 8.098485/52.614376 — 8.103228/52.617181	22.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
Betroffen sind Teile der Gemeinden Dinklage, Holdorf, Bakum, Lohne (Oldenburg), Steinfeld (Oldenburg), Holdorf, Neuenkirchen-Vörden und Damme.	
Landkreis Vechta Vereinigung aus den 3 km Radien um die drei Ausbruchsbetriebe mit den GPS Koordinaten: — 8.101651/52.617726 — 8.098485/52.614376 — 8.103228/52.617181 Betroffen sind Teile der Gemeinden Dinklage und Holdorf.	14.9.2022 – 22.9.2022
Landkreis Osnabrück Vereinigung aus den 10 km Radien um die drei Ausbruchsbetriebe mit den GPS Koordinaten: — 8.101651/52.617726 — 8.098485/52.614376 — 8.103228/52.617181 Betroffen sind Teile der Gemeinde Badbergen, Quakenbrück, Gehrde und Bersenbrück.	22.9.2022
Landkreis Osnabrück Vereinigung aus den 3 km Radien um die drei Ausbruchsbetriebe mit den GPS Koordinaten: — 8.101651/52.617726 — 8.098485/52.614376 — 8.103228/52.617181 Betroffen sind Teile der Gemeinde Badbergen.	14.9.2022 – 22.9.2022
Landkreis Cloppenburg Vereinigung aus den 10 km Radien um die drei Ausbruchsbetriebe mit den GPS Koordinaten: — 8.101651/52.617726 — 8.098485/52.614376 — 8.103228/52.617181 Betroffen sind Teile der Gemeinde Essen (Oldenburg).	22.9.2022
Landkreis Oldenburg 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 8.513265/52.978638 Betroffen sind Teile der Gemeinden Dötlingen, Dünsen, Ganderkesee, Groß Ippener, Hatten, Harpstedt, Hude, Kirchseelte, Prinzhöfte, Wildeshausen und Winkelsett.	24.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
Landkreis Oldenburg 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 8.513265/52.978638 Betroffen sind Teile der Gemeinden Dötlingen, Ganderkesee und Prinzhöfte.	16.9.2022 – 24.9.2022
Stadt Delmenhorst 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 8.513265/52.978638 Betroffen ist ein Teil der Stadt Delmenhorst.	24.9.2022
Landkreis Diepholz 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS Koordinaten: 8.513265/52.978638 Betroffen ist ein Teil der Gemeinde Stuhr.	24.9.2022
SCHLESWIG-HOLSTEIN	
Kreis Dithmarschen Amt Mitteldithmarschen: Die Gemeinden Bargenstedt, Barlt, Busenwuth, Elpersbüttel, Krumstedt, Nindorf, Windbergen und Wolmersdorf, die Stadt Meldorf sowie Teile der Gemeinde Epenwöhrden, soweit sie nicht im Sperrbezirk liegen. Amt Burg - St. Michaelisdonn: Die Gemeinden Averlak, Brickeln, Buchholz, Burg, Dingen, Edddelak, Eggstedt, Frestedt, Großenrade, Kuden, Quickborn, St. Michaelisdonn und Süderhastedt, soweit sie nicht im Sperrbezirk liegen. Amt Marne-Nordsee: Die Gemeinden Diekhusen-Fahrstedt, Helse, Kronprinzenkoog, Ramhus-en, Schmedeswuth, Trennewurth und Volsenhusen, die Stadt Marne und Teile der Gemeinde Friedrichskoog. Stadt Brunsbüttel: Das Gemeindegebiet westlich der Straße Borsweg, nördlich der B 5, östlich der Straßen Bredenweg und Westerbeltmhusener Straße.	5.9.2022
Kreis Dithmarschen Gemeinde Gudendorf: das gesamte Gemeindegebiet Gemeinde Barlt: das Gemeindegebiet nördlich der Gemeindegrenze Barlt/Volsenhusen ab dem Gemeindegrenzpunkt St. Michaelisdonn/Volsenhusen/Barlt bis zur Dorfstraße (L 173) und östlich der Bebauung der Dorfstraße (L 173) sowie östlich der Straße Neuerweg bis zur Einmündung Einfeldsweg, diesem folgend bis zum nächsten Feldweg rechts Richtung Brustwehrstrom/Gemeindegrenze Barlt/Busenwuth (54.027926, 9.065093). Gemeinde Busenwuth: das Gemeindegebiet nordöstlich der Gemeindegrenze Barlt/Busenwuth (54.027926, 9.065093) bis zur Einmündung in die Wolfenbüttler Straße, südlich der Wolfenbüttler Straße bis zur Einmündung in die Straße Wolfenbüttel, östlich der Straße Wolfenbüttel bis zur Einmündung in den Grenzweg der Gemeinde Elpersbüttel.	28.8.2022–5.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
Gemeinde Elpersbüttel: das Gemeindegebiet östlich der Straße Grenzweg bis zur Einmündung in die Straße Elpersbüttlerdonn, südlich der Straße Elpersbüttlerdonn bis zur Gemeindegrenze Windbergen. Gemeinde Windbergen: das gesamte Gemeindegebiet Gemeinde Frestedt: das Gemeindegebiet südlich der Straße Windberger Weg (K 22) bis zur Einmündung Loheweg, westlich der Straßen Loheweg, Westertsweg, Scharfenstein und Hauptstraße bis zur Gemeindegrenze St. Michaelisdonn. Gemeinde St. Michaelisdonn: das gesamte Gemeindegebiet von der Gemeindegrenze Frestedt nordwestlich der Hauptstraße bis Einmündung Burger Straße; nördlich der Straße Burger Weg bis zur Einmündung in die Straße Hopen, nördlich der Bebauungsgrenze der Gemeinde St. Michaelisdonn Richtung Westen bis zur Einmündung in die Marner Straße (L 142), nördlich der Marner Straße (L 142) entlang der Gemeindegrenze St. Michaelisdonn/Volsemenhusen.	

Členský stát: Španělsko

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Cortegana beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,7487797, lat 37,9657681 (2022/32)	15.9.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Cortegana contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,7487797, lat 37,9657681 (2022/32)	7.9.2022 – 15.9.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Aracena beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,4810241, lat 37,8458011 (2022/33)	22.9.2022
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Aracena contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,4810241, lat 37,8458011 (2022/33)	14.9.2022 – 22.9.2022
Those parts in the province of Badajoz of the comarca of Azuaga beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,85867886940119, lat 38,2579862102977 (2022/34)	2.10.2022
Those parts in the province of Badajoz of the comarca of Azuaga contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,85867886940119, lat 38,2579862102977 (2022/34)	24.9.2022 – 2.10.2022

Členský stát: Francie

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
<i>Département: Ain (01)</i>	
BOULIGNEUX CERTINES CHATENAY CHATILLON-LA-PALUD CONDEISSIAT CRANS DRUILLAT LA CHAPELLE-DU-CHATELARD LA TRANCLIERE LENT RIGNIEUX-LE-FRANC ROMANS SAINT-ANDRE-LE-BOUCHOUX SAINT-ANDRE-SUR-VIEUX-JONC SAINT-GEORGES-SUR-RENON SAINT-GERMAIN-SUR-RENON SANDRANS SERVAS VARAMBON VERSAILLEUX VILLARS-LES-DOBES VILLETTE-SUR-AIN	26.9.2022
CHALAMONT DOMPIERRE-SUR-VEYLE LE PLANTAY MARLIEUX SAINT-NIZIER-LE-DESERT SAINT-PAUL-DE-VARAX	18.9.2022 – 26.9.2022
<i>Département: Côtes-d'Armor (22)</i>	
Coëtlogon Commune en totalité Illifaut Commune en totalité Gomené Partie de la commune située au sud de la N164 Merdrignac Partie de la commune située au sud de la N164 Plumieux Commune en totalité	24.9.2022
<i>Département: Dordogne (24)</i>	
„AURIAC-DU-PERIGORD à l'Ouest de l'Affluent de la Laurence“ „AZERAT à l'Ouest du lieu-dit Servolle“	28.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
„BARS au nord des lieux-dits la Tuilières, Lascasses, Le Four de Marty, le Bousquet, la Bleyrie“ THENON	
<i>Département: Maine-et-Loire (49)</i>	
Beaupréau-en-Mauges Bégrolles-en-Mauges Cholet La Romagne La Séguinière La Tessouale Le May-sur-Evre Le Puy-Saint-Bonnet Les Cerqueux Maulévrier Mazières-en-Mauges Nuaille Saint-Christophe-du-Bois Saint-Léger-sous-Cholet Sèvremoine Toutlemonde Trémentines Yzernay	5.9.2022
<i>Département: Manche (50)</i>	
BENOITVILLE BREUVILLE BRICQUEBOSQ BRIX COLOMBY COUVILLE L'ETANG-BERTRAND GOLLEVILLE GROSVILLE HARDINVEST LIEUSAINTE MAGNEVILLE MARTINVEST MORVILLE NEGREVILLE NEHOU PIERREVILLE SAINT-CHRISTOPHE-DU-FOC SAINT-GERMAIN-LE-GAILLARD	1.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
SAINT-JACQUES-DE-NEHOU SAINT-JOSEPH SAINT-MARTIN-LE-GREARD SAINT-PIERRE-D'ARTHEGLISE SIDEVILLE SORTOSVILLE-EN-BEAUMONT SOTTEVILLE TOLLEFAST VALOGNES VIRANDEVILLE YVETOT-BOCAGE BRICQUEBEC-EN-CONTENTIN: partie située à l'est de la D900 au nord de la rue de la République et au nord de la D902 RAUVILLE-LA-BIGOT: partie située au sud de la D418 et à l'est de la D900 ROCHEVILLE SOTTEFAST: partie située au sud de la D62	
<i>Departement: Morbihan (56)</i>	
AUGAN Partie de la commune à l'est de la D134 CAMPENEAC Partie de la commune au nord de la D 724 et à l'est de la D134 CARO Partie de la commune au sud de la D 166 et à l'ouest de la D 8 GOURHEL Partie de la commune au nord de la D 724 LOYAT Commune entière MISSIRIAC Commune entière MONTENEUF Commune entière MONTERREIN Partie de la commune à l'ouest de la D 8 MONTERTELOT Commune entière PLOERMEL Partie de la commune à l'ouest des D 8 et D 766 et au nord de la D 724 PORCARO Commune entière REMINIAC Commune entière RUFFIAC Commune entière SAINT-ABRAHAM Commune entière TAUPONT Commune entière TREAL Commune entière VAL D'OUST Commune entière	17.9.2022
AUGAN Partie de la commune à l'ouest de la D134 CAMPENEAC Partie de la commune au sud de la D 724 et à l'ouest de la D134 CARO Partie de la commune au nord de la D 166 et à l'est de la D 8 GOURHEL Partie de la commune au sud de la D 724 MONTERREIN Partie de la commune à l'est de la D 8 PLOERMEL Partie de la commune à l'est des D 8 et D 766 et au sud de la D 724	9.9.2022 – 17.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
BRIGNAC Commune entière EVRIGUET Commune entière GUILLIERS Commune entière LA TRINITE-PORHOET Commune entière LES FORGES Partie de la commune à l'est de la D 117 MAURON Partie de la commune à l'ouest de la D 304 jusqu'à la D 766 et à l'ouest de la D 766 MENEAC Partie de la commune au nord de la D 763 et à l'est de la D 106 MOHON Partie de la commune au sud de la D 2 SAINT-BRIEUC-DE-MAURON Commune entière SAINT-MALO-DES-TROIS-FONTAINES Commune entière	24.9.2022
MENEAC Partie de la commune au sud de la D 763 et à l'ouest de la D 106 MOHON Partie de la commune au nord de la D 2	15.9.2022 – 24.9.2022
<i>Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)</i>	
Beaurepaire Chambretaud La Gaubretière La Verrie Les Herbiers Les Landes-Genusson Mortagne-sur-Sèvre Saint-Aubin-des-Ormeaux Saint-Laurent-sur-Sèvre Saint-Malô-du-Bois Saint-Martin-des-Tilleuls Tiffauges	6.9.2022
Antigny Breuil-Barret Cezais Chavagnes-les-Redoux Cheffois La Châtaigneraie La Meilleraie-Tillay La Tardière Le Boupère Les Epesses Mallièvre	13.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
Menomblet Monsireigne Montournais Mouilleron-Saint-Germain Pouzauges Réaumur Saint-Mars-La Reorthe Saint-Maurice-des-Noues Saint-Maurice-le-Girard Saint-Mesmin Saint-Pierre-du-Chemin Saint-Prouant Saint-Sulpice-en-Pareds Sèvermont Tallud-Sainte-Gemme Treize-Vents Treize-Vents Vouvant	

Členský stát: Nizozemsko

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
Municipality Dalfsen, province Overijssel	
- Vanaf de kruising Molenweg/Spoorlijn Raalte-Zwolle, Spoorlijn volgen in westelijke richting tot aan Oldenallee. - Oldenallee volgen in noordelijke richting tot aan Ring N35. - Ring N35 volgen in westelijke richting tot aan A28. - A28 volgen in oostelijke richting tot aan Haersterveerweg. - Haersterveerweg volgen in noordelijke richting overgaand in De Doornweg overgaand in Verkavelingsweg tot aan Klinkerweg. - Klinkerweg volgen in oostelijke richting tot aan Kanaal Broek. - Kanaal Broek volgen in noordelijke richting tot aan Groote Grift. - Groote Grift volgen in oostelijke richting overgaand in Steenwetering tot aan De Dedemsvaart. - De Dedemsvaart volgen in oostelijke richting tot aan Klaas kloosterweg West. - Klaas Kloosterweg West volgen in noordelijke richting tot aan Groensland. - Groensland volgen in oostelijke richting tot aan Koezenkooiweg. - Koezenkooiweg volgen in noordelijke richting tot aan Stadsweg. - Stadsweg volgen in oostelijke richting tot aan Oude Rijksweg. - Oude Rijksweg volgen in noordelijke richting tot aan Kruumteweg. - Kruumteweg volgen in oostelijke richting overgaand in Schoolwijksweg tot aan Leidijk.	2.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
16. Leidijk volgen in noordelijke richting tot aan Meester J.B. Kanlaan tot aan Vijverweg. 17. Vijverweg volgen in noordelijke richting tot aan Schotweg. 18. Schotweg volgen in oostelijke richting overgaand in Burgermeester van Wijngaardenstraat overgaand in Hoofdweg tot aan N377. 19. N377 volgen in oostelijke richting tot aan Ommerweg. 20. Ommerweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Balkerweg tot aan De Haar. 21. De Haar volgen in oostelijke richting tot aan N48. 22. N48 volgen in zuidelijke richting overgaand in N340 tot aan Balkerweg. 23. Balkerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Schurinkstraat. 24. Schurinkstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Stationsweg overgaand in Hammerweg overgaand in Lemelerweg tot aan Dalmsholterweg. 25. Dalmsholterweg volgen in westelijke richting tot aan Dalmsholterdijk. 26. Dalmsholterdijk volgen in zuidelijke richting tot aan Ommerweg. 27. Ommerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Kerkstraat. 28. Kerkstraat volgen in westelijke richting tot aan N348. 29. N348 volgen in zuidelijke richting tot aan Schoolstraat. 30. Schoolstraat volgen in westelijke richting overgaand in Weerdhuisweg tot aan Lemelerveldseweg. 31. Lemelerveldseweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Van Der Capellenweg overgaand in Zwolseweg tot aan Molenweg. 32. Molenweg volgen in zuidelijke richting tot aan Spoorlijn Raalte-Zwolle.	
Those parts of the municipality Dalfsen contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6,27, lat 52,53.	25.8.2022 – 2.9.2022
Municipality Lunteren, province Gelderland	
10 km gebiedsbeschrijving Lunteren X 1. Vanaf kruising Spoorlijn Arnhem Utrecht/Onderweg, Onderweg volgen in noordelijke richting tot aan N224. 2. N224 volgen in westelijke richting tot aan Ruwinkelseweg. 3. Ruwinkelseweg volgen in noordelijke richting tot aan Heintjeskampen. 4. Heintjeskampen volgen in oostelijke richting viaa waterweg langs eendenpoel naar Breeschoten. 5. Breeschoten volgen in westelijke richting naar N802. 6. N802 volgen in noordelijke richting tot aan Huigenboschbeek. 7. Huigenboschbeek volgen in noordelijke richting tot aan Kolfschoten. 8. Kolfschoten volgen in noordelijke richting tot aan Postweg. 9. Postweg volgen in oostelijke richting tot aan Rudolphlaan. 10. Rudolphlaan volgen in noordelijke richting tot aan Schoonderbekerweg. 11. Schoonderbekerweg volgen in westelijke richting tot aan Provinciegrens Utrecht-Gelderland. 12. Provinciegrens volgen in oostelijke richting tot aan Klettersteeg.	13.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
13. Klettersteeg volgen in noordelijke richting tot aan Fliertpad. 14. Fkiertpad volgen in noordelijke richting tot aan Barneveldsche Beek. 15. Barneveldsche beek volgen in westelijke richting tot aan Tweelweg. 16. Tweelweg volgen in noordelijke richting tot aan Kallenbroekerweg. 17. Kallenbroekerweg volgen in westelijke richting tot aan Stoutenburgerweg. 18. Stoutenburgerweg volgen in noordelijke richting tot aan Hoevelakenseweg. 19. Hoevelakenseweg volgen in oostelijke richting tot aan Leemweg. 20. Leemweg volgen in noordelijke richting tot aan Diepenrustweg. 21. Diepenrustweg volgen in oostelijke richting tot aan Zelderseweg. 22. Zelderseweg volgen in noordelijke richting tot aan Appelstraat. 23. Appelstraat volgen in oostelijke richting overgaand in Oude Voorthuizerweg tot aan Schoenlapperweg. 24. Schoenlapperweg volgen in noordelijke richting tot aan Woudweg. 25. Woudweg volgen in oostelijke richting tot aan Voorthuizerweg. 26. Voorthuizerweg volgen in noordelijke richting tot aan Tolweg. 27. Tolweg volgen in oostelijke richting tot aan Drosteweg. 28. Drosteweg volgen in noordelijke richting tot aan Veenwaterweg. 29. Veenwaterweg volgen in zuidelijke richting tot aan Traa. 30. Traa volgen in oostelijke richting tot aan Hardewijkerkarweg. 31. Hardewijkerkarweg volgen in zuidelijke richting tot aan N344. 32. N344 volgen in oostelijke richting tot aan N302. 33. N302 volgen in zuidelijke richting tot aan Asselseweg. 34. Asselseweg volgen in oostelijke richting tot aan Radioweg. 35. Radioweg volgen in zuidelijke richting tot aan Turfbergweg. 36. Turfbergweg volgen in oostelijke richting overgaand in Burelhul tot aan Alverschotenseweg. 37. Alverschotenseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Ossenweg. 38. Ossenweg volgen in westelijke richting tot aan Stevenpolsepad. 39. Stevenpolsepad volgen in zuidelijke richting tot aan N304. 40. N304 volgen in westelijke richting tot aan N310. 41. N310 volgen in zuidelijke richting tot aan Koningsweg. 42. Koningsweg volgen in zuidelijke richting tot aan A12. 43. A12 volgen in westelijke richting tot aan N224. 44. N224 volgen in westelijke richting tot aan Nieuwe Kazernelaan. 45. Nieuwe Kazernelaan volgen in zuidelijke richting tot aan Spoorlijn Arnhem Utrecht. 46. Spoorlijn Arnhem Utrecht volgen in westelijke richting tot aan Onderweg.	
Those parts of the municipality Ede and Renswoude contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.66 lat 52.13.	5.9.2022 – 13.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
Municipality Kapelle, province Zeeland	
10 km gebiedsbeschrijving Schore 1. Vanaf kruising Zeedijk/Vogelsangsedijk, Vogelsangsedijk volgen in noordelijke richting tot aan Zuidpolderdijk. 2. Zuidpolderdijk volgen in westelijke richting tot aan Van Renesseweg. 3. Van Renesseweg volgen in noordelijke richting tot aan Hellenburgstraat. 4. Hellenburgstraat volgen in oostelijke richting tot aan Westdorpseweg. 5. Westdorpseweg volgen in noordelijke richting tot aan Museumspoorlijn. 6. Museumspoorlijn volgen in westelijke richting tot aan Stationsstraat. 7. Stationsstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Dierikweg tot aan Stelsedijk. 8. Stelsedijk volgen in westelijke richting tot aan Kruiningenpolderweg. 9. Kruiningenpolderweg volgen in noordelijke richting tot aan Drieweg. 10. Drieweg volgen in noordelijke richting tot aan Grotedijk. 11. Grotedijk volgen in noordelijke richting tot aan Noordweg. 12. Noordweg volgen in noordelijke richting tot aan Noordhoekweg. 13. Noordhoekweg volgen in westelijke richting tot aan Sinoutkerkseweg. 14. Sinoutkerkseweg volgen in noordelijke richting tot aan Ploegweg. 15. Ploegweg volgen in oostelijke richting tot aan A256. 16. A256 volgen in noordelijke richting overgaand in N256 tot aan Langeweg. 17. Langeweg volgen in oostelijke richting overgaand in Brugstraat tot aan Havenkanaal. 18. Havenkanaal volgen in noordelijke richting tot aan Oosterschelde. 19. Oosterschelde volgen in oostelijke richting de Pietermanskreek overstekend tot aan Tennet. 20. Tennet volgen in zuidelijke richting tot aan Koedijk. 21. Koedijk volgen in oostelijke richting tot aan A58. 22. A58 volgen westelijke richting tot aan Krommeweg. 23. Krommeweg volgen in zuidelijke richting tot aan Frederikaweg. 24. Frederikaweg volgen in zuidelijke richting tot aan Zusterzand. 25. Zusterzand volgen zuidelijke richting de Westerschelde overstekend tot aan Zeedijk. 26. Zeedijk overstekend tot aan Kruisstraat. 27. Kruisstraat volgen in zuidelijke richting tot aan Kruisdorpsedijk. 28. Kruisdorpsedijk volgen in westelijke richting tot aan Prezident Rooseveltstraat. 29. Prezident Rooseveltstraat volgen in noordelijke richting tot aan Hof Te Zandeplein. 30. Hof te Zandeplein volgen in noordelijke richting tot aan Cloosterstraat. 31. Cloosterstraat volgen in westelijke richting overgaand in Hengstdijksestraat tot aan Zoutlandsedijk. 32. Zoutlandsedijk volgen in westelijke richting tot aan Koningsdijk.	16.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
33. Koningsdijk volgen in zuidelijke richting overgaand in Polderdijk tot aan Langeweg. 34. Langeweg volgen in noordelijke richting tot aan Zeestraat. 35. Zeestraat volgen in westelijke richting tot aan Westdijk. 36. Westdijk volgen in zuidelijke richting tot aan Kanaaldijk. 37. Vanaf Kanaaldijk Westerschelde overstekend tot aan kruising Zeedijk/Vogelsangsedijk.	
Those parts of the municipality Kapelle contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4.0, lat 51.46.	8.9.2022 – 16.9.2022
Municipality Vlaardingen, province Zuidholland	
1. Vanaf kruising Oude Maas/Hartelkanaal, Hartelkanaal volgen in westelijke richting overgaand in Callandkanaal tot aan Oranjekanaal. 2. Oranjekanaal volgen in noordelijke richting tot aan N220. 3. N220 volgen in oostelijke richting tot aan N223. 4. N223 volgen in noordelijke richting tot aan N213. 5. N213 volgen in noordelijke richting tot aan N466. 6. N466 volgen in noordelijke richting overgaand in Kerkstraat overgaand in Heulweg overgaand in Herenstraat overgaand in Oosteinde overgaand in Sir Winston Churchillaan tot aan Prinses Beatrixlaan. 7. Prinses Beatrixlaan volgen in zuidelijke richting tot aan A4. 8. A4 volgen in noordelijke richting tot aan A13. 9. A13 volgen in zuidelijke richting tot aan Brasserikade. 10. Brasserikade volgen in oostelijke richting tot aan Rijswijkse Watering. 11. Rijswijkse Watering volgen in oostelijke richting overgaand in Brasserhoutweg overgaand in Braslaan tot aan Oudeweg. 12. Oudeweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Noordweg overgaand in Noorddorpseweg tot aan Westlaan. 13. Westlaan volgen in oostelijke richting overgaand in Oostlaan tot aan N472. 14. N472 volgen in zuidelijke richting tot aan Bergweg-Zuid. 15. Bergweg-Zuid volgen in zuidelijke richting overgaand in Grindweg tot aan Molenlaan. 16. Molenlaan volgen in zuidelijke richting overgaand in Terbregseweg tot aan Bosdreef. 17. Bosdreef volgen in westelijke richting overgaand in Nieuwe Boezenstraat overgaand in Boezenweg overgaand in Oostplein overgaand in Oostmolenwerf tot aan Haringvliet. 18. Haringvliet volgen in westelijke richting tot aan Oude Hoofdplein. 19. Oude Hoofdplein volgen in zuidelijke richting overgaand in Willemsbrug overgaand in Brugweg tot aan Prins Hendrikkade. 20. Prins Hendrikkade volgen in westelijke richting tot aan Koninginnebrug.	16.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
21. Koninginnebrug volgen in zuidelijke richting tot aan Nassaukade. 22. Nassaukade volgen in oostelijke richting tot aan Rosestraat. 23. Rosestraat volgen in zuidelijke richting overgaand in 2 ^e Rosestraat overgaand in Putselaan tot aan Dordtselaan. 24. Dordtselaan volgen in zuidelijke richting tot aan Strevelsweg. 25. Strevelsweg volgen in zuidelijke richting tot aan Pleinweg. 26. Pleinweg volgen in westelijke richting tot aan Maastunnelplein. 27. Maastunnelplein volgen in zuidelijke richting overgaand in Dorpsweg overgaand in Groene Kruisweg tot aan Schroeder van der Kolklaan. 28. Schroeder van der kolklaan volgen in zuidelijke richting tot aan Albrandswaardsedijk. 29. Albrandswaardsedijk volgen in westelijke richting tot aan Nijvelandsekade. 30. Nijvelandsekade volgen in westelijke richting tot aan Albrandswaardsedijk. 31. Albrandswaardsedijk volgen in zuidelijke richting tot aan Oude Maas. 32. Oude Maas volgen in westelijke richting tot aan Hartelkanaal.	
Those parts of the municipality Vlaardingen contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4.35 lat 51.93.	8.9.2022 – 16.9.2022
Municipality Buren, province Gelderland	
10 km beschrijving Maurik 1. Vanaf kruising A15/Spoorlijn Nijmegen-Utrecht, Spoorlijn volgen in westelijke richting tot aan N320. 2. N320 volgen in oostelijke richting tot aan Voorkoopstraat. 3. Voorkoopstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Weithusen tot aan Weidsteeg. 4. Weidsteeg volgen in oostelijke richting tot aan Beusichemsedijk. 5. Beusichemsedijk volgen in noordelijke richting tot aan de Lek. 6. De leg volgen in oostelijke richting tot aan Lekdijk West. 7. Lekdijk West volgen in noordelijke richting overgaand in Beusichemseweg tot aan Nachtdijk. 8. Nachtdijk volgen in noordelijke richting tot aan Tuurdijk. 9. Tuurdijk volgen in oostelijke richting overgaand in Watertorenweg tot aan Leemkolkweg 10. Leemkolkweg volgen in oostelijke richting overgaand in Korte Zuwe overgaand in De Zuwe tot aan Langbroekerdijk. 11. Langbroekerdijk volgen in westelijke richting tot aan Sterkenburglaan. 12. Sterkenburglaan volgen in noordelijke richting tot aan Gooyerdijk. 13. Gooyerdijk volgen in oostelijke richting tot aan Langbroekerweg. 14. Langbroekerweg volgen in noordelijke richting tot aan N225. 15. N225 volgen in oostelijke richting tot aan Maarsbergseweg.	17.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
16. Maarsbergseweg volgen in noordelijke richting overgaand in Sandenburgerlaan overgaand in Maarnse Grindweg tot aan Woudenbergseweg. 17. Woudenbergseweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Maarsbergseweg tot aan Utrechtse Baan. 18. Utrechtse Baan volgen in oostelijke richting tot aan Scherpenzeelseweg. 19. Scherpenzeelseweg volgen in noordelijke richting overgaand in Ginkelseweg tot aan Bovenhaarweg. 20. Bovenhaarweg volgen in westelijke richting tot aan Haarweg. 21. Haarweg volgen in oostelijke richting tot aan Bergweg. 22. Bergweg volgen in zuidelijke richting tot aan Dwarsweg. 23. Dwarsweg volgen in oostelijke richting tot aan spoorlijn Ede-Amersfoort. 24. Spoorlijn volgen in zuidelijke richting tot aan Rondweg-West. 25. Rondweg-West volgen in zuidelijke richting overgaand in Cuneraweg tot aan Veenendaalsestraatweg. 26. Veenendaalsestraatweg volgen in zuidelijke richting tot aan Defensieweg. 27. Defensieweg volgen in oostelijke richting overgaand in Stokweg Utrechtsestraatweg overstekend tot aan Nederrijn. 28. Nederrijn volgen in zuidelijke richting tot aan Cuneraweg (N233). 29. N233 volgen in zuidelijke richting tot aan Nedereindsestraat. 30. Nedereindsestraat volgen in westelijke richting tot aan Schaapecteeg. 31. Schaapecteeg volgen in zuidelijke richting tot aan Walenhoek. 32. Walenhoek volgen in zuidelijke richting A15 overstekend tot aan Walenhoekseweg. 33. Walenhoekseweg volgen in westelijke richting tot aan Pottumsestraat. 34. Pottumsestraat volgen in zuidelijke overgaand in Keizerstraat tot aan Zondagstraatje. 35. Zondagstraatje volgen in zuidelijke richting via Waalbandijk uiterwaarden overstekend tot aan De Waal. 36. De Waal volgen in westelijke richting tot aan N223. 37. N223 volgen in zuidelijke richting tot aan Liesterstraat. 38. Liesterstraat volgen in westelijke richting tot aan Parkenstraat. 39. Parkenstraat volgen in zuidelijke richting tot aan Hoevenstraat. 40. Hoevenstraat volgen in westelijke richting overgaand in Bemerdweg tot aan N322. 41. N322 volgen in zuidelijke richting tot aan Melkweg. 42. Melkweg volgen in westelijke richting tot aan Lageweg. 43. Lageweg volgen in zuidelijke richting tot aan Schepenstraat. 44. Schepenstraat volgen in westelijke richting overgaand in Polderstraat overgaand in Polstraat De Waal overstekend tot aan Waalbanddijk. 45. Waalbanddijk volgen in zuidelijke richting tot aan Hermoesestraat.	

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
46. Hermoesestraat volgen in westelijke richting tot aan Zuiveringestraat. 47. Zuiveringestraat volgen in westelijke richting tot aan Bommelweg. 48. Bommelweg volgen in westelijke richting tot aan Bredestraat. 49. Bredestraat volgen in noordelijke richting tot aan Spoorlijn Nijmegen-Utrecht. 50. Spoorlijn volgen in westelijke richting tot aan A15.	
Those parts of the municipality Buren contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.39 lat 51.95.	9.9.2022 – 17.9.2022
Municipality Lunteren, province Gelderland	
10 km gebiedsbeschrijving Lunteren XI 1. Vanaf kruising De Dreef/Rensersteeg, Rensersteeg volgen in noordelijke richting overgaand in Goorsteeg tot aan Moorsterweg. 2. Moorsterweg volgen in noordelijke richting tot aan Dashorsterweg. 3. Dashorsterweg volgen in noordelijke richting overgaand in provinciegrens Utrecht/Gelderland tot aan Moorsterweg. 4. Moorsterweg volgen in noordelijke richting tot aan Postweg. 5. Postweg volgen in westelijke richting tot aan Asschaterweg. 6. Asschaterweg volgen in noordelijke richting overgaand in Koningin Julianaweg overgaand in Pater Stormstraat tot aan Jan van Arkelweg. 7. Jan van Arkelweg volgen in noordelijke richting overgaand in Stoutenburgerweg overgaand in Eendrachtstraat tot aan Wielweg. 8. Wielweg volgen in oostelijke richting tot aan Peerweg. 9. Peerweg volgen in noordelijke richting tot aan Vrouwenweg. 10. Vrouwenweg volgen in oostelijke richting overgaand in Zelderseweg tot aan Appelsestraat. 11. Appelsestraat volgen in oostelijke richting tot aan Woudweg. 12. Woudweg volgen in noordelijke richting tot aan Schoenlapperweg. 13. Schoenlapperweg volgen in noordelijke richting tot aan Nieuwe Voorthuizerweg. 14. Nieuwe Voorthuizerweg volgen in oostelijke richting tot aan Woudweg. 15. Woudweg volgen in oostelijke richting aan N303. 16. N303 volgen in noordelijke richting tot aan Veldbeek. 17. Veldbeek volgen in oostelijke richting tot aan Traa. 18. Traa volgen in oostelijke richting tot aan Hunnerweg. 19. Hunnerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Meeuwenveenseweg.	17.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
20. Meeuwenveenseweg volgen in oostelijke richting tot aan Zevenbergjesweg. 21. Zevenbergjesweg volgen in zuidelijke richting tot aan Hoge Boeschoterweg. 22. Hoge Boeschoterweg volgen in zuidelijke richting tot aan N344. 23. N344 volgen in oostelijke richting tot aan Tolnegenweg. 24. Tolnegenweg volgen in zuidelijke richting tot aan A1. 25. A1 volgen in oostelijke richting tot aan Provincialeweg N310. 26. N310 volgen in zuidelijke richting tot aan Mosselsepad. 27. Mosselsepad volgen in zuidelijke richting overgaand in Koeweg tot aan zandweg langs Heide. 28. Zandweg volgen in zuidelijke richting tot aan Kreelseweg. 29. Kreelseweg volgen in westelijke richting tot aan N224. 30. N224 volgen in westelijke richting tot aan Raadhuisstraat. 31. Raadhuisstraat volgen in zuidelijke richting overgaand Klinkenbergerweg tot aan Spoorlijn Utrecht-Arnhem. 32. Spoorlijn volgen in westelijke richting tot aan A30. 33. A30 volgen in zuidelijke richting tot aan Schutterweg. 34. Schutterweg volgen in westelijke richting overgaand in Pakhuisweg overgaand in Maanderbuurtweg tot aan A12. 35. A12 volgen in westelijke richting tot aan N323. 36. N323 volgen in noordelijke richting tot aan Griftweg volgen in westelijke richting tot aan Veenendaalseweg. 37. Veenendaalseweg volgen in zuidelijke richting tot aan A12. 38. A12 volgen in westelijke richting tot aan Kooiweg. 39. Kooiweg volgen in noordelijke richting tot aan Munnikebeek. 40. Munnikebeek volgen in westelijke richting tot aan Luntersebeek. 41. Luntersebeek volgen in zuidelijke richting tot aan aan Hopeseweg. 42. Hopeseweg volgen in noordelijke richting overgaand Verlengde Hopeseweg tot aan De Dreef. 43. De Dreef volgen in noordelijke richting tot aan Rensersteeg.	
Those parts of the municipality Ede and Renswoude contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.63 lat 52.12	9.9.2022 – 17.9.2022
<i>Municipality Medemblik, province Noordholland</i>	
1. Vanaf kruising Oostdijk/Plempdijk. 2. Plempdijk volgen in noordelijke richting overgaand in Berkmeerdijk tot aan Groenedijk. 3. Groenedijk volgen in noordelijke richting tot aan Kerkweg. 4. Kerkweg volgen in westelijke richting tot aan Venhuizerweg.	23.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
5. Venhuizerweg volgen in noordelijke richting overgaand in Schapenweg tot aan N241. 6. N241 volgen in noordelijke richting tot aan Niedorperfaart. 7. Niedorpervaart volgen in westelijke richting tot aan De Leijen. 8. De Leijen volgen in noordelijke richting tot aan Leijenspolderweg. 9. Leijenspolderweg volgen in oostelijke richting tot aan Koggeweg. 10. Koggeweg volgen in noordelijke richting tot aan Rijderstraat. 11. Rijderstraat volgen in westelijke richting tot aan Valburgweg. 12. Valburgweg volgen in noordelijke richting tot aan Raaksmaatsweg. 13. Raaksmaatsweg volgen in oostelijke richting tot aan Moerbekerweg. 14. Moerbekerweg volgen in noordelijke richting tot aan `t Wijde Gat.</li><li>15. `t Wijde Gat volgen in oostelijke richting tot aan Weereweg. 16. Weereweg volgen in westelijke richting overgaand in Zoutkaag overgaand in Weere Sloot tot aan Kromme Gouw. 17. Kromme Gouw volgen in noordelijke richting tot aan Westergraftvaart. 18. Westergraftvaart volgen in oostelijke richting tot aan Kanaal Schagen-Kolhorn. 19. Kanaal Schagen-Kolhorn volgen in oostelijke richting overgaand in Kolhornerdiep tot aan Waardkanaal. 20. Waardkanaal volgen in noordelijke richting tot aan Sloot naast Waardweg nr 9. 21. Sloot volgen in oostelijke richting tot aan Waardtocht. 22. Waardtocht volgen in noordelijke richting tot aan Slotvaart. 23. Slotvaart volgen in noordelijke richting tot aan Dolfijnweg. 24. Dolfijnweg volgen in oostelijke richting tot aan Schagerweg. 25. Schagerweg volgen in noordelijke richting tot aan Zuidrak. 26. Zuidrak volgen in oostelijke richting tot aan Wieringerwerfvaart. 27. Wieringerwerfvaart volgen in noordelijke richting tot aan Hoekvaart. 28. Hoekvaart volgen in oostelijke richting tot aan Schervenweg. 29. Schervenweg volgen in oostelijke richting tot aan Hoge Kwelvaart. 30. Hoge Kwelvaart volgen in zuidelijke richting tot aan Korte Middenmeertocht. 31. Korte Middenmeertocht volgen in oostelijke richting tot aan Oostermiddenmeerweg. 32. Oostermiddenmeerweg volgen in oostelijke richting tot aan Oever Ijsselmeer.	

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
33. Oever volgen in zuidelijke richting tot aan Voeroever. 34. Vooroever volgen in zuidelijke ichting tot aan Kagerdijk. 35. Kagerdijk volgen in zuidelijke richting overgaand in Zeeweg overgaand in Dorpsstraat tot aan De Kibbel. 36. De Kibbel tot aan Nieuwe Dijk. 37. Nieuwe Dijk volgen in westelijke richting overgaand in Zwaagdijk tot aan Tolweg. 38. Tolweg volgen in zuidelijke richting tot aan Streekweg. 39. Streekweg volgen in westelijke richting overgaand in Docto Nuijnensstraat tot aan Doctor Wijtemalaan. 40. Doctor Wijtemalaan volgen in zuidelijke richting tot aan Spoorlijn Enkhuizen-Alkmaar. 41. Spoorlijn volgen in oostelijke richting tot aan Oostdijk. 42. Oostdijk volgen in noordelijke richting tot aan Plempdijk.	
Those parts of the municipality Medemblik and contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.01931 lat 52.74081	15.9.2022 – 23.9.2022
<i>Municipality Nissewaard, province Zuidholland</i>	
1. Vanaf kruising Jan Vollaardsweg, Nieuwendijk, Nieuwendijk volgen in westelijke richting overgaand in oever Vuile Gat overgaand in Korendijksche Geul tot aan Zeedijk. 2. Zeedijk volgen in noordelijke richting overgaand in Ruigendijk tot aan Tussenweg. 3. Tussenweg volgen in westelijke richting tot aan Molendijk. 4. Molendijk volgen in noordelijke richting tot aan Ravensweg. 5. Ravensweg volgen in westelijke richting tot aan Voltaweg. 6. Voltaweg volgen in noordelijke richting tot aan Braberseweg. 7. Braberseweg volgen in westelijke richting tot aan N494. 8. N494 volgen in noordelijke richting tot aan Grondweg. 9. Grondweg volgen in noordelijke richting tot aan Hoogenboomseweg. 10. Hoogenboomseweg volgen in oostelijke richting tot aan Willem Rosenweg. 11. Willem Rosenweg volgen in noordelijke richting tot aan Mosterdijk. 12. Mosterdijk volgen in westelijke richting tot aan N57. 13. N57 volgen in noordelijke richting tot aan N15. 14. N15 volgen in oostelijke richting tot aan Merseyweg. 15. Merseyweg volgen in noordelijke richting overgaand in Noordzeeweg tot aan Boulevard. 16. Boulevard volgen in oostelijke richting Het Scheur overstekend overgaand in Buitenhaven overgaand in Binnenhaven tot aan Laan 1940-1945. 17. Laan 1940-1945 volgen in oostelijke richting overgaand in oude veiling tot aan Noordvliet.	24.9.2022

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
18. Noordvliet volgen in oostelijke richting tot aan Vlaardingerwaard. 19. Vlaardingerwaard volgen in zuidelijke richting tot aan Holyweg. 20. Holyweg volgen in oostelijke richting overgaand in Woudweg tot aan A4. 21. A4 volgen in zuidelijke richting tot aan A20. 22. A20 volgen in oostelijke richting tot aan Tjalklaan S114. 23. S114 volgen in zuidelijke richting tot aan Schiemonnd. 24. Schiemonnd volgen in zuidelijke richting overgaand in Barendrechtse Haven tot aan Sluisjesdijk. 25. Sluisjesdijk volgen in oostelijke richting tot aan Doklaan. 26. Doklaan volgen in oostelijke richting tot aan Wolphaertsbocht. 27. Wolphaertsbocht volgen in zuidelijke richting tot aan Dorpsweg. 28. Dorpsweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Groene Kruisweg tot aan Oldegaarde. 29. Oldegaarde volgen in oostelijke richting tot aan Zuiderparkweg overgaand in verlengde Zuiderparkweg tot aan Rhoonsebaan. 30. Rhoonsebaan volgen in westelijke richting tot aan Portlandsebaan. 31. Portlandsebaan volgen in zuidelijke richting tot aan Korte Koedoodsedijk. 32. Korte Koedoodsedijk volgen in zuidelijke richting tot aan Koedood. 33. Koedood volgen in Zuidelijke richting tot aan Koedoodhaven. 34. Koedoodhaven volgen in zuidelijke richting Oude maas overstekend tot aan Buitenpolderpad. 35. Buitenpolderpad volgen in westelijke richting tot aan Kreek. 36. Kreek volgen in zuidelijke richting tot aan Provincialeweg. 37. Provincialeweg volgen in oostelijke richting tot aan A29. 38. A29 volgen in zuidelijke richting tot aan Stougjesdijk. 39. Stougjesdijk volgen in zuidelijke richting overgaand in Molendijk tot aan Dangersweg. 40. Dangersweg volgen in westelijke richting tot aan A29. 41. A29 volgen in zuidelijke richting tot aan Bommelkousedijk. 42. Bommelkousedijk volgen in westelijke richting tot aan Schoutsdijk. 43. Schoutsdijk volgen in zuidelijke richting overgaand in Dorpsstraat overgaand in Molendijk tot aan Jan Vollaardsweg. 44. Jan Vollaardsweg volgen in zuidelijke richting tot aan Buitendijk.	
Those parts of the municipality Nissewaard and contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 4.33125 lat 51.84625	15.9.2022 – 24.9.2022

Členský stát: Portugalsko

Oblast zahrnující:	Datum ukončení platnosti podle článku 55 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/687
The parts of Castro Verde, Beja and Mertola municipalities that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.755718N, 7.887479 W	12.9.2022
The part of Castro Verde municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.755718N, 7.887479 W	4.9.2022 – 12.9.2022
The parts of Torres Vedras, Montemor-o-Novo and Montijo municipalities that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.652439N, 8.4827665 W	7.10.2022
The parts of Torres Vedras and Montemor-o-Novo municipalities, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.652439N, 8.4827665 W	29.9.2022 – 7.10.2022
The parts of Benavente, Montijo and Coruche municipalities that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.829589N, 8.710556 W	30.10.2022
The parts of Benavente and Montijo municipalities, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.829589N, 8.710556 W	22.10.2022 – 30.10.2022

Část C

Další uzavřená pásma v dotčených členských státech* podle článků 1 a 3a:

- * V souladu s Dohodou o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s čl. 5 odst. 4 Protokolu o Irsku/Severním Irsku ve spojení s přílohou 2 uvedeného protokolu, zahrnují pro účely této přílohy odkazy na členský stát Spojené království s ohledem na Severní Irsko.“

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/1484**ze dne 7. září 2022,****kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení didecyl-(dimethyl)amonium-karbonátu pro použití v biocidních přípravcích typu 8 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

po konzultaci Stálého výboru pro biocidní přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Didecyl-(dimethyl)amonium-karbonát byl zařazen do přílohy I směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES⁽²⁾ jako účinná látka pro použití v biocidních přípravcích typu 8. Podle článku 86 nařízení (EU) č. 528/2012 se proto považuje za schválený podle uvedeného nařízení s výhradou podmínek stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES.
- (2) Platnost schválení didecyl-(dimethyl)amonium-karbonátu pro použití v biocidních přípravcích typu 8 (dále jen „schválení“) skončí dne 31. ledna 2023. Dne 31. července 2021 byla v souladu s čl. 13 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 předložena žádost o obnovení schválení (dále jen „žádost“).
- (3) Hodnotící příslušný orgán Švýcarska informoval dne 26. října 2021 Komisi o svém rozhodnutí podle čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012, že je nutné provést úplné hodnocení žádosti. Podle čl. 8 odst. 1 uvedeného nařízení provede hodnotící příslušný orgán úplné hodnocení žádosti do 365 dnů od jejího schválení.
- (4) Hodnotící příslušný orgán může v souladu s čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012 případně požadovat, aby žadatel poskytl dostatečné údaje potřebné k provedení hodnocení. V takovém případě se lhůta 365 dnů přerušuje na dobu nepřesahující celkem 180 dnů, není-li delší přerušování odůvodněno povahou požadovaných údajů nebo výjimečnými podmínkami.
- (5) Do 270 dnů od obdržení doporučení hodnotícího příslušného orgánu Evropská agentura pro chemické látky vypracuje a předloží Komisi stanovisko o obnovení schválení účinné látky v souladu s čl. 14 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012.
- (6) Z důvodů, které žadatel nemůže ovlivnit, tedy skončí platnost schválení pravděpodobně dříve, než bude přijato rozhodnutí o jeho obnovení. Proto je vhodné datum skončení platnosti schválení odložit o dobu postačující k tomu, aby mohla být žádost přezkoumána. S ohledem na lhůty pro hodnocení hodnotícím příslušným orgánem a pro vypracování a předložení stanoviska Evropskou agenturou pro chemické látky a na čas potřebný k rozhodnutí, zda může být schválení didecyl-(dimethyl)amonium-karbonátu pro použití v biocidních přípravcích určených pro typ přípravku 8 obnoveno, by datum skončení platnosti mělo být odloženo na 31. července 2025.
- (7) Po odložení data skončení platnosti schválení je didecyl-(dimethyl)amonium-karbonát i nadále schválen pro použití v biocidních přípravcích typu 8 s výhradou podmínek stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh (Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Datum skončení platnosti schválení didecyl-(dimethyl)amonium-karbonátu pro použití v biocidních přípravcích typu 8 stanovené v příloze I směrnice 98/8/ES se odkládá na 31. července 2025.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 7. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/1485**ze dne 7. září 2022,****kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení IPBC pro použití v biocidních přípravcích typu 8 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

po konzultaci Stálého výboru pro biocidní přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) IPBC byl zařazen do přílohy I směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ⁽²⁾ jako účinná látka pro použití v biocidních přípravcích typu 8. Podle článku 86 nařízení (EU) č. 528/2012 se proto považoval za schválený do 30. června 2020 podle uvedeného nařízení s výhradou požadavků stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES.
- (2) Dne 20. prosince 2018 byla v souladu s čl. 13 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 předložena žádost o obnovení schválení IPBC pro použití v biocidních přípravcích typu 8 (dále jen „žádost“).
- (3) Hodnotící příslušný orgán Dánska informoval dne 11. dubna 2019 Komisi o svém rozhodnutí podle čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012, že je nutné provést úplné hodnocení žádosti. Podle čl. 8 odst. 1 uvedeného nařízení provede hodnotící příslušný orgán úplné hodnocení žádosti do 365 dnů od jejího schválení.
- (4) Prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2019/1969 ⁽³⁾ bylo datum skončení platnosti schválení IPBC pro použití v biocidních přípravcích typu 8 odloženo na 31. prosince 2022, aby byl poskytnut dostatek času na přezkoumání žádosti.
- (5) Hodnotící příslušný orgán informoval dne 24. května 2022 Komisi, že hodnocení je odloženo, protože k posouzení kritérií pro určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému u necílových organismů jsou zapotřebí další studie. Hodnotící příslušný orgán v souladu s čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012 vyzval žadatele, aby k hodnocení předložil doplňující informace. Očekává se, že tyto informace budou hodnotícímu příslušnému orgánu předloženy do července 2023.
- (6) Do 270 dnů od obdržení doporučení hodnotícího příslušného orgánu Evropská agentura pro chemické látky vypracuje a předloží Komisi stanovisko o obnovení schválení účinné látky v souladu s čl. 14 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh (Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/1969 ze dne 26. listopadu 2019, kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení IPBC pro použití v biocidních přípravcích typu 8 (Úř. věst. L 307, 28.11.2019, s. 45).

- (7) Z důvodů, které nemůže žadatel ovlivnit, tedy platnost schválení IPBC pro použití v biocidních přípravcích typu 8 skončí pravděpodobně dříve, než bude přijato rozhodnutí o jeho obnovení. Proto je vhodné datum skončení platnosti schválení odložit o dobu postačující k tomu, aby mohla být žádost přezkoumána. S ohledem na čas potřebný pro hodnocení hodnotícím příslušným orgánem, pro vypracování a předložení stanoviska Evropskou agenturou pro chemické látky a pro rozhodnutí Komise, zda schválení IPBC pro použití v biocidních přípravcích typu 8 obnovit, by datum skončení platnosti mělo být odloženo na 31. července 2025.
- (8) Po odložení data skončení platnosti schválení je IPBC i nadále schválen pro použití v biocidních přípravcích typu 8 s výhradou požadavků stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Datum skončení platnosti schválení IPBC pro použití v biocidních přípravcích typu 8 stanovené v prováděcím rozhodnutí (EU) 2019/1969 se odkládá na 31. července 2025.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 7. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/1486**ze dne 7. září 2022,****kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení akroleinu pro použití v biocidních přípravcích typu 12 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

po konzultaci Stálého výboru pro biocidní přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Akrolein byl zařazen do přílohy I směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ⁽²⁾ jako účinná látka pro použití v biocidních přípravcích typu 12. Podle článku 86 nařízení (EU) č. 528/2012 se proto považoval za schválený do 31. srpna 2020 podle uvedeného nařízení s výhradou požadavků stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES.
- (2) Dne 28. února 2019 byla v souladu s čl. 13 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 předložena žádost o obnovení schválení akroleinu pro použití v biocidních přípravcích typu 12 (dále jen „žádost“).
- (3) Hodnotící příslušný orgán Česka informoval dne 25. února 2020 Komisi o svém rozhodnutí podle čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012, že je nutné provést úplné hodnocení žádosti. Podle čl. 8 odst. 1 uvedeného nařízení provede hodnotící příslušný orgán úplné hodnocení žádosti do 365 dnů od jejího schválení.
- (4) Hodnotící příslušný orgán může v souladu s čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012 případně požadovat, aby žadatel poskytl dostatečné údaje potřebné k provedení hodnocení. V takovém případě se lhůta 365 dnů přerušuje na dobu nepřesahující celkem 180 dnů, není-li delší přerušování odůvodněno povahou požadovaných údajů nebo výjimečnými podmínkami.
- (5) Do 270 dnů od obdržení doporučení hodnotícího příslušného orgánu Evropská agentura pro chemické látky (dále jen „agentura“) vypracuje a předloží Komisi stanovisko o obnovení schválení účinné látky v souladu s čl. 14 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012.
- (6) Prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2020/1037 ⁽³⁾ bylo datum skončení platnosti schválení akroleinu pro použití v biocidních přípravcích typu 12 odloženo na 28. února 2023, aby byl poskytnut dostatek času na přezkoumání žádosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh (Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2020/1037 ze dne 15. července 2020, kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení akroleinu pro použití v biocidních přípravcích typu 12 (Úř. věst. L 227, 16.7.2020, s. 72).

- (7) Dne 12. května 2022 hodnotící příslušný orgán informoval Komisi, že hodnocení se zpozdí z důvodu potřeby posoudit dodatečné údaje požadované od žadatele. Hodnotící příslušný orgán očekává, že hodnotící zprávu o obnovení předloží agentuře v třetím čtvrtletí roku 2023.
- (8) Z důvodů, které žadatel nemůže ovlivnit, tedy skončí platnost schválení pravděpodobně dříve, než bude přijato rozhodnutí o jeho obnovení. Proto je vhodné datum skončení platnosti schválení odložit o dobu postačující k tomu, aby mohla být žádost přezkoumána. S ohledem na lhůty pro hodnocení hodnotícím příslušným orgánem, pro vypracování a předložení stanoviska agenturou a pro rozhodnutí Komise ohledně obnovení schválení akroleinu pro použití v biocidních přípravcích určených pro typ přípravku 12 by datum skončení platnosti mělo být odloženo na 28. února 2025.
- (9) Po odložení data skončení platnosti schválení je akrolein i nadále schválen pro použití v biocidních přípravcích typu 12 s výhradou požadavků stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Datum skončení platnosti schválení akroleinu pro použití v biocidních přípravcích typu 12 stanovené v prováděcím rozhodnutí (EU) 2020/1037 se odkládá na 28. února 2025.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 7. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/1487**ze dne 7. září 2022,****kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení etofenproxu pro použití v biocidních přípravcích typu 8 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

po konzultaci Stálého výboru pro biocidní přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Etofenprox byl zařazen do přílohy I směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ⁽²⁾ jako účinná látka pro použití v biocidních přípravcích typu 8. Podle článku 86 nařízení (EU) č. 528/2012 se proto považoval za schválený podle uvedeného nařízení do 31. ledna 2020 s výhradou podmínek stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES.
- (2) Dne 27. července 2018 byla v souladu s čl. 13 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 předložena žádost o obnovení schválení etofenproxu pro použití v biocidních přípravcích typu 8 (dále jen „žádost“).
- (3) Hodnotící příslušný orgán Rakouska informoval dne 19. prosince 2018 Komisi o svém rozhodnutí podle čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012, že je nutné provést úplné hodnocení žádosti. Podle čl. 8 odst. 1 uvedeného nařízení provede hodnotící příslušný orgán úplné hodnocení žádosti do 365 dnů od jejího schválení.
- (4) Hodnotící příslušný orgán může v souladu s čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012 případně požadovat, aby žadatel poskytl dostatečné údaje potřebné k provedení hodnocení. V takovém případě se lhůta 365 dnů přeruší na dobu nepřesahující celkem 180 dnů, není-li delší přerušení odůvodněno povahou požadovaných údajů nebo výjimečnými podmínkami.
- (5) Do 270 dnů od obdržení doporučení hodnotícího příslušného orgánu Evropská agentura pro chemické látky (dále jen „agentura“) vypracuje a předloží Komisi stanovisko o obnovení schválení účinné látky v souladu s čl. 14 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012.
- (6) Prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2019/994 ⁽³⁾ bylo datum skončení platnosti schválení etofenproxu pro použití v biocidních přípravcích typu 8 odloženo na 31. října 2022, aby byl poskytnut dostatek času na přezkoumání žádosti.
- (7) Dne 11. dubna 2022 informoval hodnotící příslušný orgán Komisi, že hodnocení je dále zpožděno, protože k posouzení kritérií pro určení vlastností etofenproxu vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému jsou zapotřebí další studie. Hodnotící příslušný orgán očekává, že hodnotící zprávu o obnovení předloží agentuře v prvním čtvrtletí roku 2025.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh (Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/994 ze dne 17. června 2019, kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení etofenproxu pro použití v biocidních přípravcích typu 8 (Úř. věst. L 160, 18.6.2019, s. 26).

- (8) Z důvodů, které žadatel nemůže ovlivnit, tedy skončí platnost schválení pravděpodobně dříve, než bude přijato rozhodnutí o jeho obnovení. Proto je vhodné datum skončení platnosti schválení odložit o dobu postačující k tomu, aby mohla být žádost přezkoumána. S ohledem na lhůty pro hodnocení hodnotícími příslušnými orgány, pro vypracování a předložení stanoviska agenturou a na dobu, kterou Komise potřebuje na rozhodnutí ohledně obnovení schválení etofenproxu pro použití v biocidních přípravcích určených pro typ přípravku 8 by datum skončení platnosti mělo být odloženo na 31. října 2026.
- (9) Po odložení data skončení platnosti schválení je etofenprox i nadále schválen pro použití v biocidních přípravcích typu 8 s výhradou požadavků stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Datum skončení platnosti schválení etofenproxu pro použití v biocidních přípravcích typu 8 stanovené v prováděcím rozhodnutí (EU) 2019/994 se odkládá na 31. října 2026.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 7. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/1488**ze dne 7. září 2022,****kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení K-HDO pro použití v biocidních přípravcích typu 8 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

po konzultaci Stálého výboru pro biocidní přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Látka K-HDO byla zařazena do přílohy I směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ⁽²⁾ jako účinná látka pro použití v biocidních přípravcích typu 8. Podle článku 86 nařízení (EU) č. 528/2012 se proto podle uvedeného nařízení považovala za schválenou do dne 30. června 2020 s výhradou požadavků stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES.
- (2) Dne 14. prosince 2018 byla v souladu s čl. 13 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 předložena žádost o obnovení schválení látky K-HDO pro použití v biocidních přípravcích typu 8 (dále jen „žádost“).
- (3) Hodnotící příslušný orgán Rakouska informoval dne 6. května 2019 Komisi o svém rozhodnutí podle čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012, že je nutné provést úplné hodnocení žádosti. Podle čl. 8 odst. 1 uvedeného nařízení provede hodnotící příslušný orgán úplné hodnocení žádosti do 365 dnů od jejího schválení.
- (4) Hodnotící příslušný orgán může v souladu s čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012 případně požadovat, aby žadatel poskytl dostatečné údaje potřebné k provedení hodnocení. V takovém případě se lhůta 365 dnů přeruší na dobu nepřesahující celkem 180 dnů, není-li delší přerušení odůvodněno povahou požadovaných údajů nebo výjimečnými podmínkami.
- (5) Do 270 dnů od obdržení doporučení hodnotícího příslušného orgánu Evropská agentura pro chemické látky (dále jen „agentura“) vypracuje a předloží Komisi stanovisko o obnovení schválení účinné látky v souladu s čl. 14 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012.
- (6) Prováděcím rozhodnutím Komise (EU) 2019/1950 ⁽³⁾ bylo datum skončení platnosti schválení K-HDO pro použití v biocidních přípravcích typu 8 odloženo na 31. prosince 2022, aby byl poskytnut dostatek času na přezkoumání žádosti.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh (Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1).

⁽³⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/1950 ze dne 25. listopadu 2019, kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení K-HDO pro použití v biocidních přípravcích typu 8 (Úř. věst. L 304, 26.11.2019, s. 19).

- (7) Dne 11. dubna 2022 informoval hodnotící příslušný orgán Komisi, že hodnocení je zpožděno, protože k posouzení kritérií pro určení vlastností K-HDO vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému jsou zapotřebí studie. Hodnotící příslušný orgán očekává, že hodnotící zprávu o obnovení předloží agentuře v prvním čtvrtletí roku 2025.
- (8) Z důvodů, které žadatel nemůže ovlivnit, tedy skončí platnost schválení pravděpodobně dříve, než bude přijato rozhodnutí o jeho obnovení. Proto je vhodné datum skončení platnosti schválení odložit o dobu postačující k tomu, aby mohla být žádost přezkoumána. S ohledem na lhůty pro hodnocení hodnotícím příslušným orgánem, pro vypracování a předložení stanoviska agenturou a pro rozhodnutí Komise ohledně obnovení schválení K-HDO pro použití v biocidních přípravcích určených pro typ přípravku 8 by datum skončení platnosti mělo být odloženo na 31. prosince 2026.
- (9) Po odložení data skončení platnosti schválení je látka K-HDO i nadále schválena pro použití v biocidních přípravcích typu 8 s výhradou požadavků stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Datum skončení platnosti schválení K-HDO pro použití v biocidních přípravcích typu 8 stanovené v prováděcím rozhodnutí (EU) 2019/1950 se odkládá na 31. prosince 2026.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 7. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2022/1489**ze dne 7. září 2022,****kterým se odkládá datum skončení platnosti schválení spinosadu pro použití v biocidních přípravcích typu 18 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání ⁽¹⁾, a zejména na čl. 14 odst. 5 uvedeného nařízení,

po konzultaci Stálého výboru pro biocidní přípravky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Spinosad byl zařazen do přílohy I směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ⁽²⁾ jako účinná látka pro použití v biocidních přípravcích typu 18. Podle článku 86 nařízení (EU) č. 528/2012 se proto považuje za schválený podle uvedeného nařízení s výhradou podmínek stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES.
- (2) Platnost schválení spinosadu pro použití v biocidních přípravcích typu 18 (dále jen „schválení“) skončí dne 31. října 2022. Dne 27. dubna 2021 a 28. dubna 2021 byly v souladu s čl. 13 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 předloženy dvě žádosti o obnovení schválení (dále jen „žádosti“).
- (3) Hodnotící příslušný orgán Nizozemska informoval dne 13. září 2021 Komisi o svém rozhodnutí podle čl. 14 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012, že je nutné provést úplné hodnocení žádostí. Podle čl. 8 odst. 1 uvedeného nařízení provede hodnotící příslušný orgán úplné hodnocení žádostí do 365 dnů od jejich schválení.
- (4) Hodnotící příslušný orgán může v souladu s čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012 případně požadovat, aby žadatelé poskytli dostatečné údaje potřebné k provedení hodnocení. V takovém případě se lhůta 365 dnů přerušuje na dobu nepřesahující celkem 180 dnů, není-li delší přerušování odůvodněno povahou požadovaných údajů nebo výjimečnými podmínkami.
- (5) Do 270 dnů od obdržení doporučení hodnotícího příslušného orgánu Evropská agentura pro chemické látky vypracuje a předloží Komisi stanovisko o obnovení schválení účinné látky v souladu s čl. 14 odst. 3 nařízení (EU) č. 528/2012.
- (6) Z důvodů, které nemohou žadatelé ovlivnit, tedy platnost schválení skončí pravděpodobně dříve, než bude přijato rozhodnutí o jeho obnovení. Proto je vhodné datum skončení platnosti schválení odložit o dobu postačující k tomu, aby mohly být žádosti přezkoumány. Vzhledem ke lhůtám pro hodnocení hodnotícím příslušným orgánem a pro vypracování a předložení stanoviska Evropskou agenturou pro chemické látky a ke lhůtě nezbytné k rozhodnutí, zda může být schválení spinosadu pro použití v biocidních přípravcích typu 18 obnoveno, by datum skončení platnosti mělo být odloženo na 30. dubna 2025.
- (7) Po odložení data skončení platnosti schválení je spinosad i nadále schválen pro použití v biocidních přípravcích typu 18 s výhradou podmínek stanovených v příloze I směrnice 98/8/ES,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh (Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1).

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Datum skončení platnosti schválení spinosadu pro použití v biocidních přípravcích typu 18 stanovené v příloze I směrnice 98/8/ES se odkládá na 30. dubna 2025.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 7. září 2022.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

OPRAVY

Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1009 ze dne 5. června 2019, kterým se stanoví pravidla pro dodávání hnojivých výrobků EU na trh a kterým se mění nařízení (ES) č. 1069/2009 a (ES) č. 1107/2009 a zrušuje nařízení (ES) č. 2003/2003

(Úřední věstník Evropské unie L 170 ze dne 25. června 2019)

Strana 87, příloha IV, část I, bod 1.3. písm. b):

místo: „b) inhibitor nitrifikace uvedený v KfV 5 nebo“,

má být: „b) inhibitor uvedený v KfV 5 nebo“.

Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/858 ze dne 30. května 2022 o pilotním režimu pro tržní infrastruktury založené na technologii sdíleného registru a o změně nařízení (EU) č. 600/2014 a (EU) č. 909/2014 a směrnice 2014/65/EU

(Úřední věstník Evropské unie L 151 ze dne 2. června 2022)

1. Titulní strana a strana 1, název:

místo: „NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2022/858 ze dne 30. května 2022 o pilotním režimu pro tržní infrastruktury založené na technologii sdíleného registru a o změně nařízení (EU) č. 600/2014 a (EU) č. 909/2014 a směrnice 2014/65/EU“,

má být: „NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2022/858 ze dne 30. května 2022 o pilotním režimu pro tržní infrastruktury založené na technologii distribuovaného registru a o změně nařízení (EU) č. 600/2014 a (EU) č. 909/2014 a směrnice 2014/65/EU“.

2. V celém textu:

místo „přídavného jména „sdílený“ ve všech mluvnických tvarech“

má být „přídavné jméno „distribuovaný“ v odpovídajícím mluvnickém tvaru.“

3. Strana 12, čl. 2 bod 2:

místo: „ „sdíleným registrem“ úložiště informací, které vede evidenci o transakcích a které je sdíleno prostřednictvím souboru DLT síťové uzly a synchronizováno mezi nimi pomocí mechanismu konsensu;“,

má být: „ „distribuovaným registrem“ úložiště informací, které vede evidenci o transakcích a které je sdíleno prostřednictvím souboru DLT síťových uzlů a synchronizováno mezi nimi pomocí mechanismu konsensu;“.

4. Strana 18, čl. 5 odst. 11:

místo: „11. Odstavce 2 až 10 tohoto článku se použijí obdobně na investiční podnik nebo na organizátora trhu provozujících DLT TSS v souladu s čl. 6 odst. 1.“,

má být: „11. Odstavce 2 až 10 tohoto článku se použijí obdobně na investiční podnik nebo na organizátora trhu provozující DLT TSS v souladu s čl. 6 odst. 1.“

Oprava prováděcího rozhodnutí Komise (EU) 2021/2326 ze dne 30. listopadu 2021, kterým se stanoví závěry o nejlepších dostupných technikách (BAT) podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU pro velká spalovací zařízení (oznámeno pod číslem C(2021) 8580)

(Úřední věstník Evropské unie L 469 ze dne 30. prosince 2021)

Strana 20, příloha, bod 1.3, BAT 9, tabulka, předposlední řádek, druhý sloupec:

místo: „— LHV, CH₄ (for COG), C_xH_y (pro COG), CO₂, H₂, N₂, celková síra, prach, Wobbeho číslo“,

má být: „— LHV, CH₄ (pro COG), C_xH_y (pro COG), CO₂, H₂, N₂, celková síra, prach, Wobbeho číslo“.

Strana 24, příloha, bod 1.5, BAT 14, text pod nadpisem „Popis“:

místo: „Mezi roky odpadních vod, které se typicky oddělují a čistí, patří povrchová odtoková voda, chladicí voda a odpadní voda z čištění spalin“,

má být: „Mezi toky odpadních vod, které se typicky oddělují a čistí, patří povrchová odtoková voda, chladicí voda a odpadní voda z čištění spalin.“.

Strana 32, příloha, bod 2.1.4, BAT 21, uvozující věta pod tabulkou 4:

místo: „Pro spalovací zařízení s celkovým jmenovitým tepelným příkonem větším než 300 MW, které je specificky navrženo pro spalování domácích hnědouhelných paliv a u kterého lze prokázat, že není schopno dosáhnout úrovně BAT-AEL uvedených v Table 4 z technicko-ekonomických důvodů, neplatí úrovně BAT-AEL stanovené v Table 4 a horní hranice ročního průměrného rozsahu BAT-AEL je tato:“,

má být: „Pro spalovací zařízení s celkovým jmenovitým tepelným příkonem větším než 300 MW, které je specificky navrženo pro spalování domácích hnědouhelných paliv a u kterého lze prokázat, že není schopno dosáhnout úrovně BAT-AEL uvedených v tabulce 4 z technicko-ekonomických důvodů, neplatí úrovně BAT-AEL stanovené v tabulce 4 a horní hranice ročního průměrného rozsahu BAT-AEL je tato:“.

Strana 67, příloha, bod 5.1.5, BAT 58, tabulka, řádky d. a e.:

<i>místo:</i>	d.	Suchý nebo polosuchý systém FGD	Viz popisy v bodě 8.5. Tato technika se používá hlavně pro regulaci SO _x , HCl a/nebo HF“	
	e.	Mokrý odsíření spalin (mokrý FGD)		

<i>má být:</i>	d.	Suchý nebo polosuchý systém FGD	Viz popisy v bodě 8.5. Tato technika se používá hlavně pro regulaci SO _x , HCl a/nebo HF	Použitelnost viz BAT 57“
	e.	Mokrý odsíření spalin (mokrý FGD)		

Strana 70, příloha, bod 6.1.2, text pod BAT 63:

místo: „Úrovně energetické účinnosti spojené s BAT (BAT-AEEL) pro spoluspalování odpadu s biomasou a/nebo rašelinou jsou uvedeny v Table 2a pro spoluspalování odpadu s černým a/nebo hnědým uhlím v Table 8.“,

má být: „Úrovně energetické účinnosti spojené s BAT (BAT-AEEL) pro spoluspalování odpadu s biomasou a/nebo rašelinou jsou uvedeny v tabulce 2 a pro spoluspalování odpadu s černým a/nebo hnědým uhlím v tabulce 8.“.

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS